

# La Tribuna

## de Ciudad Real

Director: Manuel López Camarena

DIARIO INDEPENDIENTE

Viernes, 2 de Noviembre de 1990

AÑO I ■ NUM. 8 ■ Edita Publicaciones de Ciudad Real, S. A. (Publicisa) ■ 75 PTAS.

### Teatro Municipal Quijano



Una escena de la última obra de la Muestra de Teatro Iberoamericano. Paul White

*Han actuado grupos de Cuba, Argentina y España*

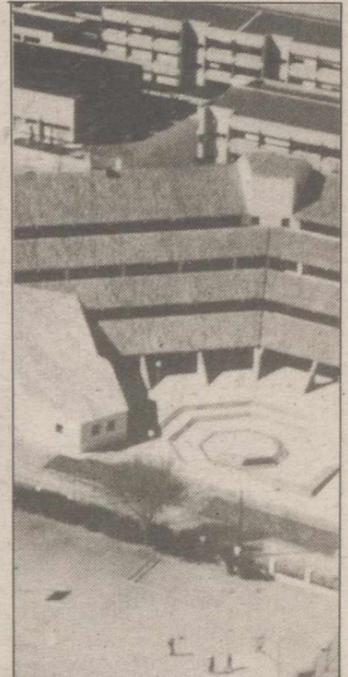
## Aceptable balance del III Encuentro de Teatro Iberoamericano en Ciudad Real

De aceptable podemos calificar el balance del recientemente finalizado III Encuentro de Teatro Iberoamericano en el que han intervenido grupos de Cuba, Argentina y España. Así, mientras el público ha acudido a la sala del Teatro Quijano como para cubrir algo más de la mitad del patio de butacas, la calidad, interés y aceptación de las obras ha ido "in crescendo", de manera que mientras la primera obra cosechó un escaso éxito, la tercera y especialmente la segunda obra, la argentina, dejó mejor sabor de boca en el público.

(Pág. 64)

Cecilia Rossetto aportó, con su magnífica actuación personal, toda la frescura y picardía del ser argentino

Los cubanos con "Las perlas de tu boca" no cosecharon el aplauso del público, que no penetró en la obra



Facultad de Filosofía y Letras.

### Un delegado de los alumnos denuncia falta de información del Rectorado

Un delegado estudiantil de la Facultad de Letras de Ciudad Real, miembro del claustro, ha denunciado la falta de información que el equipo rectoral mantiene con los representantes de los alumnos, que desconocen oficialmente la situación actual de la Universidad y sus proyectos. Según este portavoz, esta situación causa gran malestar entre los estudiantes, que no se enteraron incluso de la convocatoria de elecciones.

(Pág. 7)

**LOTERIA PRIMITIVA**

(Pág. 9)

### Y además

Según Sánchez Miras, el parque móvil de la provincia está viejo y en estado calamitoso

(Pág. 5)

Una empresa almagreña da vida a la serie de dibujos animados de Televisión "Los Fruitis"

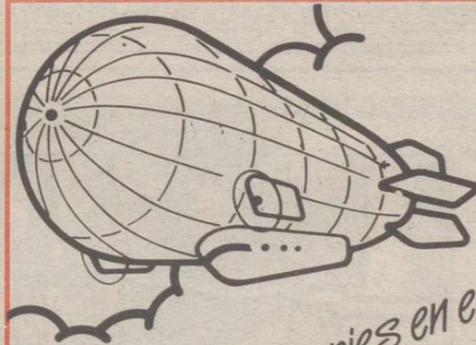
(Pág. 8)

En la Casa de Acogida de Mujeres de Ciudad Real siempre hay lista de espera

(Pág. 6)

Las organizaciones agrarias, cansadas de esperar, convocan movilizaciones para el mes de enero

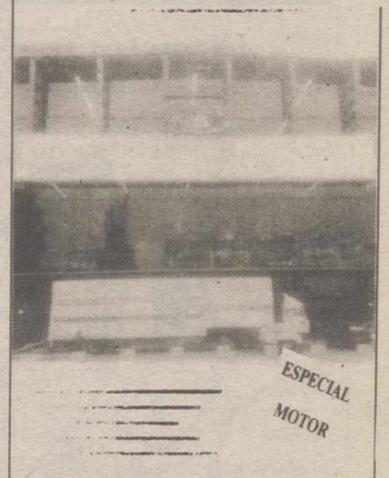
(Págs. 12 y 13)



*Pon los pies en el suelo...  
...y entra en la moda*

RECORTA ESTE ANUNCIO, BUSCA NUESTRO ESTABLECIMIENTO Y TE HAREMOS UN 20% DTO. EN TU COMPRA  
ABRIMOS SABADOS POR LA TARDE  
(Oferta válida hasta el 10 de Noviembre)

**La Tribuna**  
de Ciudad Real



ESPECIAL  
MOTOR

**Hoy, EXTRA DEL MOTOR**

**La Tribuna**

Año I  
Depósito Legal:  
CR-1164-90

**Editor**  
Carlos

Zuloaga López

**Director**  
Manuel

López Camarena

**Redacción:**

Ana Marta Araus,  
Pilar Ortega Gutiérrez,  
Imelda García Arana,  
Julio de Pablos Alcázar,  
Carlos Muñoz de Luna,  
Pilar Muñoz González.

**Telefotos:**  
Efe

**Agencias informativas:**  
Efe, Lid y Mencheta

Redacción, administración,  
suscripción y publicidad:  
Plaza del Pilar, 8,  
Entreplanta.

**Teléfonos:**  
21 53 01

Fax: (926) 21 53 06

**EDITA: PUBLICISA**

(Publicaciones de  
Ciudad Real, S.A.)

**Consejero Delegado**

Francisco Javier  
Martínez Ortuño

**Director de Publicidad**

Miguel Bendito

**Jefe de Publicidad**

José Ignacio del Amo

**Director Técnico**

Antonio Lajara

**Exclusiva de publicidad  
nacional: NOVOMEDIA,  
S.A.**

**Director general:**

José Manuel Rodrigo

**Madrid:** Juan Miguel  
Soria. Recoletos, 15. Telf:  
577 56 42. Fax: 564 19 09;

**Barcelona:** Ramón Domín-  
guez. Beethoven, 15. Telf:  
201 12 66; **Valencia:** Santia-  
go Sánchez Beato. Emba-  
jador Vich, 3. Telf: 351 10 65

**Firma invitada**

**Conciencia democrática**

ANTONIO PAPELL

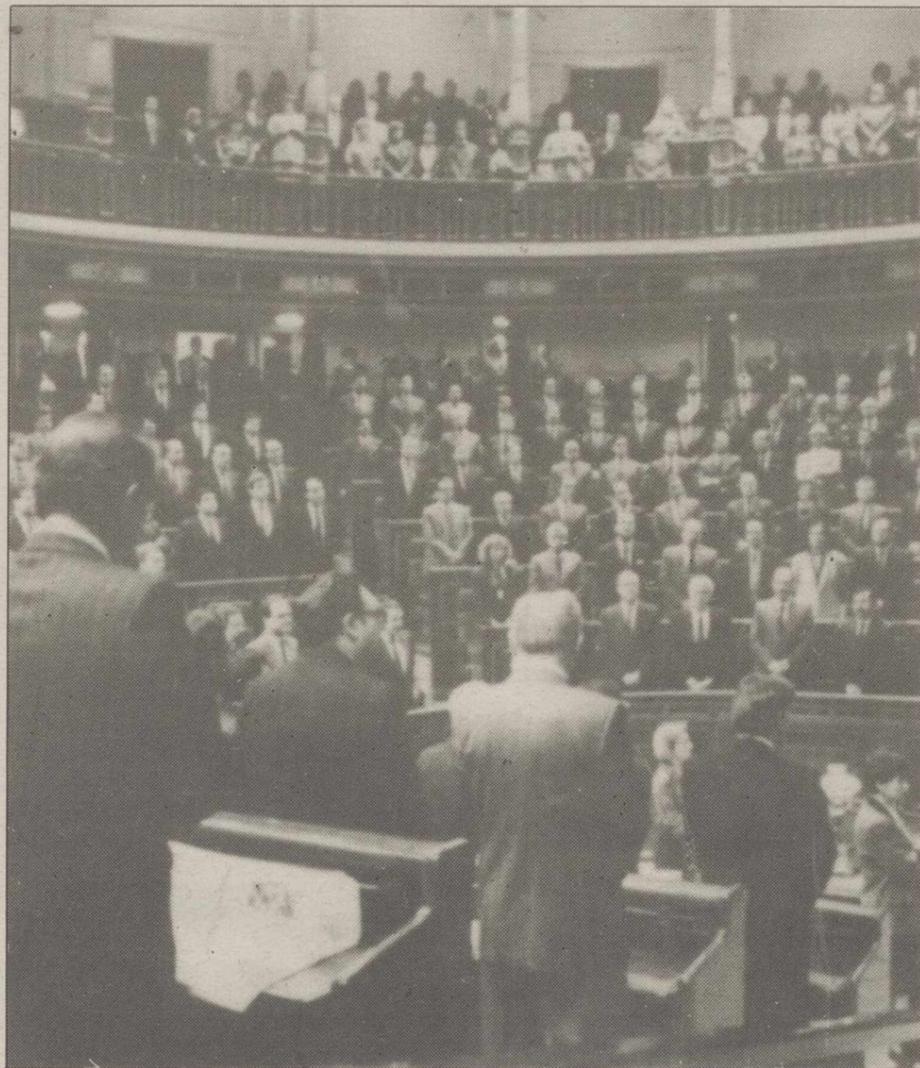
El proceso de transición español a la democracia fue, es obvio, el resultado de una convicción racional generalizada de los españoles. Quiero decir que existía en la España franquista de los últimos tiempos -y no en la de los años cincuenta y sesenta, en contra de lo que podía pensarse en ciertos círculos especialmente mentalizados- una tensión consciente hacia la libertad política y el modelo de convivencia acuñado y experimentado en los países europeos de nuestro entorno.

Sin embargo, las generaciones que se formaron en el franquismo -y la que hoy está en el poder, y en la oposición, pertenece a esta categoría- fueron aculturadas, o socializadas, en un medio sociocultural impregnado de valores autoritarios y desconocedor de los hábitos democráticos. Entiéndaseme bien: estas gentes, entre las que para bien o para mal se encuentra quien firma estas líneas, habían racionalizado la libertad, pero no habían podido interiorizarla como vivencia, y de ahí una cierta esquizofrenia íntima que sin duda sólo podría ser abordada eficazmente mediante el psicoanálisis..., en el supuesto de que uno creyera en el psicoanálisis.

Todo esto viene a cuenta de algunos signos de identidad un tanto absurdos que todavía decoran los flecos de nuestra democracia, sin duda de buena apariencia cuando se la contempla desde el exterior, pero plagada de ciertas contradicciones cuando se la examina desde dentro.

He aquí unos cuantos de estos signos patológicos: para la sociedad en general, las libertades que más reprimidas estuvieron durante el franquismo tienden a considerarse ilimitadas., en concreto, la libertad de huelga o de manifestación, tan duramente limitadas por el régimen anterior, han creado, están creando, situaciones de franco desamparo de otros muchos derechos fundamentales; y, sin embargo, la "auctorita" de quienes legítimamente ostentan el poder no se deciden a actuar, presa seguramente de un cierto pudor inexplicable, que no es sino repudio de la situación anterior y temor de que alguien pueda asimilar su conducta con la de los dirigentes de la dictadura.

En la misma categoría de ideas cabe ubicar la escasa conciencia fiscal de este país. El Estado, durante el régimen anterior, era el opresor al que había que burlar. La picaresca ayudó a los españoles a sobrellevar la autocracia, a burlar los controles de toda índole de la dictadura. Y no existe conciencia de Estado democrático todavía, porque si existiera ya no



tendría prestigio social el defraudador, como sucede hoy día. Sigue siendo, infortunadamente, una muestra de inteligencia el encontrar complejos métodos para defraudar a hacienda, y se aplaude con descaro a los que son señalados por el fisco como insolidarios incumplidores de sus deberes tributarios.

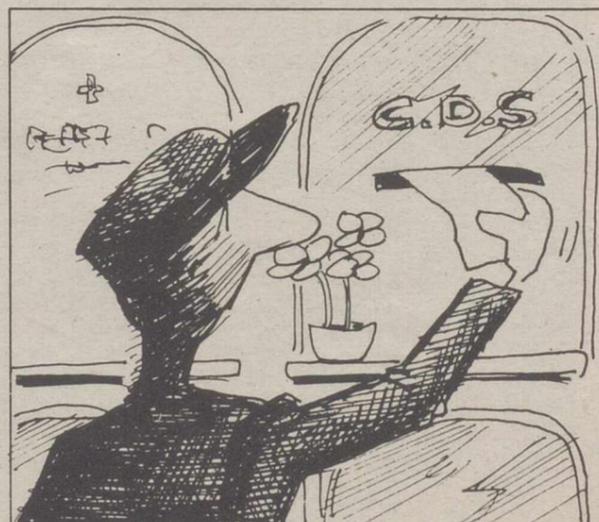
El Gobierno parece decidido a infundir, mediante leyes pero sobre todo mediante el oportuno y difícil proselitismo, una clara conciencia fiscal, que termine convenciendo a los ciudadanos de que es antisocial el fraude, de que el Estado democrático es el gran nexo civilizador que da consistencia a la ciudadanía, y de que quien no contribuye al sostenimiento del país ha de ser reprimido duramente e incluso expulsado del cuerpo social. Igualmente, acaba de anunciarse la propuesta de una ley de seguridad ciudadana que persiga la perturbación grave -por manifestación o huelga, por ejemplo- de los servicios públicos

esenciales. Pero todo ello se hace todavía con dolosa timidez, sin la decisión necesaria y sin la convicción de que todo ello juega a favor de la profundización democrática y no al contrario. Prueba de que este temor existe es que todavía no se ha decidido plantear al parlamento una ley de huelga, que conjugue este derecho básico con otros derechos asimismo esenciales de la comunidad.

Es preciso racionalizar y extender estas ideas, que no serán difíciles de aprehender de las generaciones que no han vivido el franquismo pero que todavía cuestan de asimilar a los que, por haberlo hecho, mantenemos una idea absoluta, desequilibrada, de libertad democrática.

El viejo aforismo de que la libertad propia limita con la libertad ajena ha de ponerse definitivamente en práctica, porque así culminaremos el régimen político, hoy todavía víctima de la reacción frente al pasado.

**El pisto**

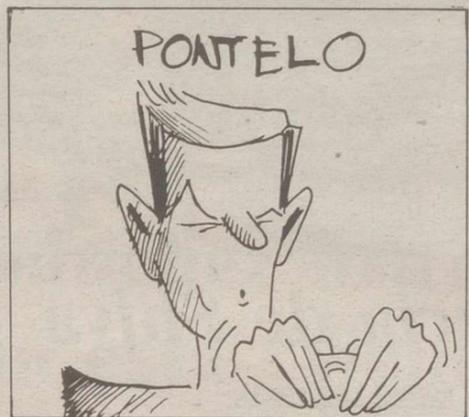
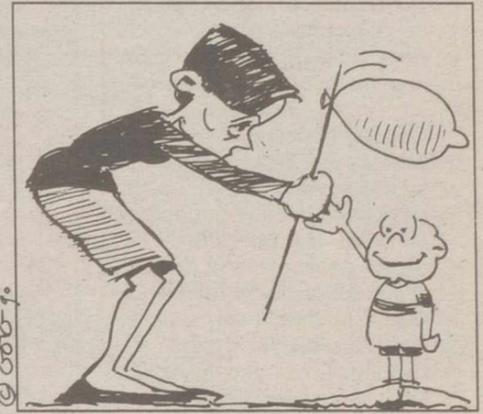
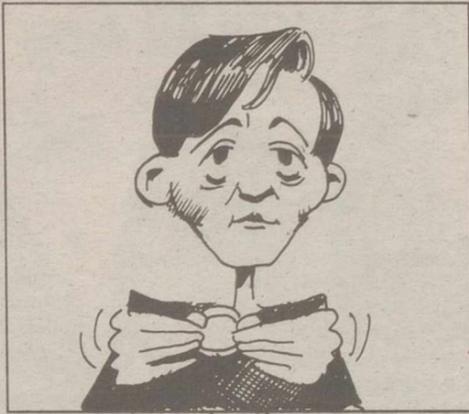


**La pirámide**

Ya está la moda en la calle y la "palabreja" en uso sin limitaciones; ha salido de las catacumbas al sol radiante de la plaza y gracias a la mágica inventiva de don Julián, que cuida, por oficio político, de nuestra salud desde su Ministerio. Y todo ha sido una fiesta su presentación en sociedad; no se ha tenido en cuenta su antigüedad, sino que le han hecho aparecer como un "joven recurso" para calmar ansiedades reprimidas y para abortar los parabienes de la fertilidad. La campaña de promoción ha comenzado a iniciativa de los ministerios de Sanidad y Bienestar Social iya está doña Matilde en danza!. Si el otro día eran don José y doña Matilde los de la "movida" de la "Tercera", hoy son don Julián y doña Matilde los animadores de la fiesta de Juventud con el preservativo en la mano, por si acaso.

La "Tele" oficial está fogosa y la radio idem, potenciosa por el hallazgo; las demás se enrollarán en propaganda, porque hay mucho dinero disponible para pagar spot, cuñas, notas, anuncios que nos hablen de las excelencias de la "cosa", invitando a los adolescentes sobre todo, (póntelo-pónselo) a usarlo en sus retiros o bacanales, para evitar que el fantasma del sida se adueñe de un corazón limpio y de una conciencia sosegada que, por esta causa, ha empezado a intranquilizarse. ¡Qué locura, Dios mío! El ministro García Vargas, que tiene "demostrada su incompetencia" en la solución de los conflictos de la Sanidad Pública, no ha regateado millones para hacer la campaña y para despertar a los adolescentes de su modorra de niños-mayores, pues es el sexo, según parece, la única cultura que necesitan. Dudo que mi "Séneca" (q.e.p.d.) hubiera aguantado semejante disparate; se hubiera vuelto a morir al ver como se ha ensanchado y, de que manera, este jardín de muerte, en el que cada día florecen más los lirios del vicio.

Y no hay remedio. Salvo la voz de la Iglesia, no creo que se levanten muchas voces para elevar un muro de contención a tanta basura como se nos echan, no sólo en la calle, sino



**El preservativo**

JOSE GONZALEZ LARA

en la misma casa, en el alma virgen de los niños y adolescentes. El sexo que es una potencia del hombre para crear maravillas, se degrada para bajar a la sima de la pornografía y el erotismo. El amor es el motor del encuentro de dos seres que se aman, la clave del abrazo y del beso, se ve ahora postrado a las bajas pasiones del placer como único recurso de felicidad de un mundo materialista. Se suprime, con esta sabia medida de los responsables políticos, todo "proyecto en común", como argumentaba, ha poco, Carmen Alvear ante tanta locura sexológica.

Lo ha dicho la Conferencia Episcopal ante esta campaña: "se requiere una acción coordinada de los padres de familia católicos y aún de aquellos

que, no siendo católicos, son conscientes de las consecuencias que producirá tan desastroso proyecto". "Es un nuevo signo de postración moral, que distrae la atención de otros problemas más urgentes, y de las verdaderas causas del drama que la campaña pretende resolver". A esta reflexión de la Iglesia ¿qué haremos los seglares?.

El preservativo ha salido de las catacumbas a la luz del día en la plaza: a la "cosa" los ministrados le han hecho reverencias como si fuera un pequeño dios que se adelanta para salvar a la Humanidad de otro Redención. A uno no le asusta ningún movimiento liberador de los muchos que están en boga: de la mujer; de la juventud; de la infancia; etc... Pero si me preocupa,

como hombre que vive en su mundo, sus efectos, pues todo depende de la limpieza de conciencia de sus libertadores. Y aquí tenemos ahora una muestra bien latente, por no saber atajar la complicidad de una sociedad consumista y viciosa, atemorizada por su propia destrucción moral y física por el fantasma del sida, se inventa este otro movimiento liberador de la inocencia de los adolescentes poniéndoles al borde del abismo de la corrupción.

A este disparate de don Julián y doña Matilde hay que oponerle la razón para que no se lleve a efecto y si así no fuera, nuestro desprecio a cuanto ellos, políticamente representan. España tiene que ser otra, compañero, y no una cloaca de vicio, desesperación y muerte.

El preservativo ha salido de las catacumbas a la luz del día en la plaza: a la "cosa" los ministrados le han hecho reverencias como si fuera un pequeño dios que se adelanta para salvar a la Humanidad de otro Redención

**SEUR**

**SERVICIO URGENTE DE TRANSPORTES**

**Polígono Industrial  
Carretera Carrión, Nave 8  
Teléfonos: 22 56 58 - 25 21 71  
CIUDAD REAL**

**Polígono Industrial  
Nuevo Manzanares, 2ª Fase  
Teléfonos: 61 29 10 - 61 24 99  
MANZANARES**

Cuando estalla la guerra con Pakistán o suenan tambores de guerra los musulmanes de la India, el 11 por ciento de los 850 millones de habitantes, corren a refugiarse en las catacumbas. Son tiempos de prueba. En voz baja, los amigos musulmanes y los hindúes moderados nos recuerdan las terribles matanzas de la Independencia. En Calcuta me contaban que durante la partición los extremistas hindúes arrojaban huesos de cerdo al interior de las mezquitas. Los trenes hindúes eran asaltados por musulmanes y pasados a cuchillo. Lo mismo hacían los hindúes con los trenes de los musulmanes. No hay que olvidar que los disturbios comunales, por razones de religión, no han cesado desde entonces.

Indira Ghandi, primera ministra fue asesinada en 1984 por un extremista de religión sik. Desde las matanzas, de Asam en 1983 hasta los disturbios de estos días en Utar Prades, porque los hindúes querían construir en Ayudía un templo a Rama sobre una mezquita, muestran que los demonios familiares siguen latentes. Los ayunos de Ghandi contra las guerras de religión nunca dieron resultado.

La incapacidad del actual gobierno indio para resolver este tipo de crisis la demuestra el hecho de que al primer ministro Singh no le ocurre cosa mejor que presentar la dimisión. De nuevo el ejército debe salir a las calles. Nehru nos dijo una vez "no cometa el error de tratar de entender la India". Y Churchill, que llamó a Gandhi "ese fakir semi-desnudo", nunca entendió el subcontinente indio como un todo compacto. "Es sólo un término geográfico. Como nación no pasa de ser lo que representa la línea del Ecuador".

La caza al musulmán es un deporte en la India. La furia de Shiva se desata sobre la minoría de Mahoma y arden mezquitas, barrios, comercios. Ahora, esa furia se extiende hacia Bangladesh de aplastante mayoría musulmana. Es la hora de la venganza. Hay que recordar que al Mahatma Gandhi lo mataron en 1947 porque se



## La furia de Shiva

MANUEL LEGUINECHE

mostró demasiado tolerante con los no hindúes. Desde lo alto de la hermosa mezquita de Jama Masjid en Nueva Delhi el almuédano desgrana sus oraciones pero a poca distancia, en el Bazar de Sitaran hemos podido leer una pancarta que dice: "Las minorías están destruyendo la India. No pasarán". El texto lo firma una organización hindú Shiv Sena que no es precisamente el paradigma de la tradicional no violencia.

El símbolo del revanchismo hindú es el tridente de Shiva. Las calles de las grandes ciudades se llenan cada vez más de filas de jóvenes vociferantes de los ghettos urbanos, los camisas pardas (en este caso caquis) del hinduismo radical. Los destinatarios de sus agresivos gritos son las minorías religiosas, sobre todo los musulmanes y los siks. El tridente de Shiva es hoy un arma arrojadiza y no el emblema de las tres funciones de Shiva, creador, man-

tenedor y destructor del universo. Es un fenómeno común en determinados países del Tercer Mundo: la economía mejora... pero sólo para unas clases medias emergentes. Se calcula que 300 millones de indios viven por debajo del listón de la pobreza. En el tejido social las tensiones son cada vez más violentas.

El sueño de Nehru, el de la India laica, se ha disuelto en ataques a mezquitas y en asesinatos por venganzas de raza o religión. El combinado no puede ser más explosivo: pobreza y fanatismo religioso. Por la capital, Delhi, circulan decenas de miles de jóvenes extremistas armados del "trishul", el tridente de la venganza de Shiva. Uno de los personajes más populares de la India es el campeón de cricket Mansur Pataudi, musulmán: "Mis correligionarios se sienten inseguros y vienen a mí porque creen que yo puedo ayudarles, afirmaba.

Yo tan sólo puedo decirles que ser musulmán hoy en la India es muy difícil. Si la situación no cambia prevalecerán las voces de los fanáticos religiosos, los que defienden la necesidad de oponer la violencia a la violencia". Hace tiempo que estos asesinatos, matanzas (hasta con arcos y flechas en el Asam) incendios provocados, amenazan al sistema democrático del país de Buda y Gandhi, la más poblada democracia del mundo. Ante la violencia reciente son muchos los indios que compran o que organizan grupos de "vigilantes".

Una de las películas de mayor éxito de los últimos años ha sido "Aaj Ki Awaaz" (La voz de hoy) la historia de un joven profesor idealista de Bombay que ve como los gángsters secuestran a su hermana (que se suicida) y matan a su madre en su presencia. Convencido de que ni la policía corrupta ni los tribunales indios

El sueño de Nehru, el de la India laica, se ha disuelto en ataques a mezquitas y en asesinatos por venganzas de raza o religión. El combinado no puede ser más explosivo: pobreza y fanatismo religioso. Por la capital, Delhi, circulan decenas de miles de jóvenes extremistas armados del "trishul"

son capaces de defender sus derechos decide tomarse la justicia por su mano. Se va a convertir en Harry "El sucio". Aprenderá a manejar la pistola y su venganza será terrible. El público cinematográfico de la India es muy receptivo: cada vez que el profesor mataba a uno de los gángsters veíamos como la sala estallaba en aplausos.

Los sociólogos hablan de cinismo y violencia, de decaimiento moral, de corrupción generalizada, de brutalización de la sociedad frente a las tradicionales reservas de idealismo y de una depauperación sin remedio. No es solo una guerra santa, las raíces de la violencia habrá que buscarlas también en las condiciones de vida, en la frustración de las castas más desfavorecidas y de los que Gandhi llamó "harijans", los hijos de Dios, los parias. El toque de queda se levanta pero no hay reflexión sobre una pirámide de muertos.

## Las presiones de Pablo Castellano

PILAR CERNUDA

Dice ahora Pablo Castellano que durante la época en que fue vocal del Consejo General del Poder Judicial pudo advertir que existían presiones del gobierno. Ahora, lo dice ahora, cuando ya no es miembro del Consejo ni pertenece al partido del gobierno



Dice ahora Pablo Castellano que durante la época en que fue vocal del Consejo General del Poder Judicial pudo advertir que existían presiones del gobierno. Ahora, lo dice ahora, cuando ya no es miembro del Consejo ni pertenece al partido del gobierno. Parece mentira una afirmación así en Pablo Castellano, porque en una persona cabal la reacción inmediata a quien quisiera influir en sus decisiones y análisis jurídico-profesionales sería la denuncia en el acto. Y no la callada por respuesta, y la declaración pública, tres años después, de la existencia de esas presiones.

Extraña además esa actitud en un Pablo Castellano que siempre ha tenido la valentía de decir lo que pensaba y denunciar supuestas irregularidades incluso cuando militaba en el partido, sin tener en cuenta las repercusiones políticas y personales. Y fue precisamente esa sinceridad la que le ha lle-

vado a estar donde está, expulsado del PSOE. Pero antes de la expulsión consiguió ser un genio en cuanto a malabarismo verbal se refiere, capaz de decir verdades como puños y al mismo tiempo intentando lavar la cara de sus compañeros. Por tanto, si hubo presiones, conocía fórmulas suficientes para

decirlo en su momento. O denunciarlo a quien tenía que denunciarlo; pero lo que no se puede hacer es mirar hacia otra parte y abrir la boca años más tarde. Cuando Curiel puso en solfa hace unos meses la financiación del PCE, su antiguo partido, todos pusieron el grito en el cielo y le dijeron que si tuvo

noticias de irregularidades durante su paso por el PCE tenía que haberlo denunciado en su momento. Pues el caso de Castellano es lo mismo, pero al revés, o viceversa; ahora uno critica al PSOE desde la cercanía con el PCE y hace poco el otro criticaba al PCE desde la cercanía con el PSOE.

Pero antes de la expulsión consiguió ser un genio en cuanto a malabarismo verbal se refiere



Luis Sánchez Miras, Delegado de Industria.



El parque móvil de Ciudad Real no está en buen estado.

*El 40% de los vehículos que acuden a la ITV de Ciudad Real proceden de Andalucía*

## Según Sánchez Miras, el parque móvil de la provincia está "viejo y en estado calamitoso"

*El próximo año se pondrá en marcha una unidad de ITV en Puertollano*

**El delegado de Industria de Ciudad Real, Domingo Luis Sánchez Miras, afirma que el estado del parque móvil de la provincia y, en general, el de Castilla-La Mancha, es calamitoso y la mayoría de los coches que circulan por nuestras carreteras son demasiado viejos.**

M. ARAUS

El delegado de Industria y Turismo de la Junta de Comunidades de la Provincia de Ciudad Real, Domingo Luis Sánchez Miras, señala que los vehículos del parque móvil de la provincia y, en general, de toda nuestra región, se encuentran en estado calamitoso y son viejos la mayoría de ellos. La causa de esta situación es, según el propio Sánchez Miras, "no sólo el poder adquisitivo de la población, sino la fuerte incidencia rural en la mentalidad castellano-manchega que hace que el conductor no cambie de vehículo y apure su coche hasta el infinito".

Las ITV de la provincia, en especial la de la capital, se ve frecuentemente colapsada por la cantidad de automóviles que debe revisar a diario. La Delegación de Industria ha emprendido por ello una política de creación de nuevas unidades de Inspección Técnica de Vehículos en todo el territorio ciudarrealense. La ITV de Manzanares se ha puesto recientemente en marcha y será inaugurada oficialmente en breve, y para el año próximo está prevista la creación de una más en Puertollano.

De este modo serían en total cuatro ITV en toda Ciudad Real. Una en la capital, otra en Alcázar de San Juan, y dos más las de Manzanares y Puertollano.

### Públicas y privadas

Las nuevas unidades de ITV son privadas. Se trata de concesiones administrativas a empresas particulares que se responsabilizan del funcionamiento de las instalaciones. La ITV manzanareña ha sido pue-

ta en marcha por un empresa alemana, la TÜV REHILAND, y en este momento revisa de 60 a 80 vehículos diarios, hasta que sea inaugurada y mientras se verifica su perfecto funcionamiento.

El hecho de que nuestra provincia sea tierra de paso hace que muchas de las ITV tengan que absorber a un número muy grande de transportes. Todas las unidades de Inspección tienen la misma validez, ya que se trata de un servicio estatal que puede utilizar cualquier ciudadano en todo el país, por lo que la ITV de Ciudad Real atiende automóviles de otras Comunidades Autónomas, especialmente de Andalucía, de donde proceden un 40% de los coches que se inspeccionan aquí.

El hecho de que el parque móvil sea muy antiguo perjudicará a la larga a los conductores de la región ya que en breve se pondrá en práctica la normativa europea que obliga a la revisión de los vehículos a los cinco años de su matriculación. En este momento se están inspeccionando los coches matriculados en el 81-82 y 82-83, es decir, aquellos que tienen ya diez años. Sánchez Miras afirma que se trata de establecer mayores exigencias paulatinamente para que el choque de la adaptación a la legislación europea sea menos fuerte para nuestros conductores.

### Coches importados

La unidad de Inspección Técnica de Vehículos de Ciudad Real es la única que está autorizada en toda la región para llevar a cabo revisiones de automóviles de importación de segunda mano, lo que también contribuye a que se colapse este



Nueva ITV en Puertollano el próximo año.

**La unidad de Inspección Técnica de Vehículos de Manzanares es una concesión a una empresa privada alemana. Será inaugurada oficialmente en breve, aunque ya ha sido puesta en funcionamiento**

servicio.

Sobre las condiciones en que se encuentran los coches importados de segunda mano, el delegado de Industria, Luis Sánchez Miras, evitó pronunciarse al respecto y simplemente comentó que "eso depende de la moralidad de los importadores y de la vista de quienes compran".

Cada Comunidad Autónoma posee una unidad de estas características, única válida para

efectura este tipo de revisiones. Por ello, entre otras cosas se han puesto en marcha otras unidades normales que descongestionan la de la capital.

La ubicación de las unidades en la provincia viene condicionada por las necesidades de los usuarios. De este modo, localidades como Alcázar de San Juan y Manzanares, permanentemente transitadas han sido elegidas para ubicar sendas ITV.

### Mentalidad rural

Los vehículos de los ciudarrealenses, y del resto de los conductores de Castilla-La Mancha, no están en buen estado. Somos de los que agotamos nuestros coches hasta sus últimas posibilidades, caiga quien caiga. El delegado de Industria calificaba la situación de nuestros automóviles de calamitosa, y decía que se debe a "la fuerte incidencia rural en nuestra sociedad". Parece ser que lo que nos gusta es apurar el coche, y no tirar el dinero comparando otro si no hace falta realmente.

Ahora que somos europeos, en esto también tendremos que cambiar.

Centro Asesor de la Mujer

La mayoría de las denuncias por malos tratos proceden de chicas muy jóvenes

# En la Casa de Acogida de Mujeres de Ciudad Real hay siempre lista de espera

El 60% de las consultas jurídicas del Centro Asesor son casos de separación

La Casa de Acogida para mujeres de Ciudad Real tiene una capacidad para 38 personas, pero la demanda es tan grande que siempre hay lista de espera. Mujeres de toda España buscan refugio por separaciones difíciles y, principalmente,

por malos tratos en el hogar conyugal. Cada mujer puede permanecer en la institución una media de 6 meses. Durante este periodo el Centro Asesor de la Mujer, del que depende la Casa de Acogida, se ocupa de solucionar en la medida

de lo posible el caso de cada una de las mujeres refugiadas. Según la Coordinadora del Centro, "existe el tópico de que son mujeres mayores las que son víctimas de agresiones, pero la mayoría de las que recibimos aquí son muy jóvenes".

M. ARAUS

Hasta hace poco tiempo la Casa de Acogida de Ciudad Real era la única existente en toda Castilla-La Mancha, en Albacete acaba de abrirse una y próximamente comenzará a funcionar otra en Toledo. La de nuestra provincia, cuyo domicilio debe permanecer anónimo por la seguridad de las mujeres refugiadas, acoge a 38 personas, aunque, según reconoce Concha Tolosa, Coordinadora del Centro Asesor de la Mujer en la capital, siempre hay lista de espera de mujeres que necesitan albergue en esta institución.

Las mujeres que acuden a la Casa de Acogida suelen ser víctimas de malos tratos en el domicilio conyugal, sin cualificación profesional, ni medios económicos para establecerse de modo independiente cuando inicia la separación. Según Concha Tolosa, "existe el tópico de que la mujer maltratada es mayor, pero aquí recibimos especialmente a mujeres muy jóvenes". El problema de las agresiones a la mujer continúa sin desaparecer, la Coordinadora de Ciudad Real afirma que "sólo vemos la punta del iceberg, por los condicionamientos sociales que aún frenan a muchas mujeres y porque nuestra sociedad sigue justificando al varón por las agresiones a la mujer". Todavía son frecuentes frases del tipo "si le pega algo malo habrá hecho".

El Centro Asesor de la Mujer, con la colaboración de instituciones como la Diputación provincial y la propia Junta de Comunidades de la que depende, intenta afrontar este tipo de problemas que sufre el



La Coordinadora del Centro Asesor de la Mujer, Concha Tolosa.

colectivo femenino en nuestra provincia. Para ello ofrece información directa y gratuita de tipo jurídico sobre cualquier tema, y ayuda y consejo psicológico. En toda la región se lleva a cabo una campaña permanente de información en todos los pueblos y programas específicos de formación y asesoramiento con la colaboración de las diferentes entidades públicas y municipales.

El 60% de las consultas que atiende el Centro Asesor de la Mujer en Ciudad Real se refieren a separaciones y divorcios. La extracción social de quienes se dirigen a recavar la ayuda de las especialistas que se ocupan del Centro es de todo tipo,

no principalmente personas sin recursos o sin cualificación.

Sobre la situación general del colectivo femenino en Castilla-La Mancha, Concha Tolosa mencionó la importancia de la puesta en marcha del Plan de Igualdad de la Mujer en la región ya que "la discriminación todavía existe, aunque haya cambiado mucho la situación con respecto a hace años". En este sentido, cabe destacar que, según los datos dados a conocer este año por la Dirección General de la Mujer en Castilla-La Mancha, de cada 5 analfabetos en la región, 4 son mujeres, y mientras la media nacional de población activa femenina supera el 30%, en nuestra Comu-

nidad Autónoma es del 26%, lo que es una tasa muy baja.

La Coordinadora del Centro de Ciudad Real destacaba que mientras la mujer se incorpora al mundo laboral, no existe un paralelismo en la incorporación del hombre al mundo privado, es decir tareas domésticas, educación de los hijos, etc...

Respecto a la situación de la mujer en el medio rural, Concha Tolosa, destacaba que las cosas han cambiado mucho. Desde hace dos años, cuando se creó la Dirección General de la Mujer, este colectivo ha comenzado a desarrollarse y a integrarse en la vida pública, a través de la potenciación del asociacionismo en la provincia.

## La Mujer hacia adelante

Concha Tolosa, Coordinadora del Centro Asesor de la Mujer de Ciudad Real, afirma "creo que las mujeres vamos avanzando, sólo es necesario que los varones vayan avanzando al mismo ritmo".

Se encuentran obstáculos en este desarrollo como el que a pesar de los avances en la incorporación al trabajo de la mujer, los hombres no llevan un nivel similar en su integración en el mundo privado y doméstico. Otro obstáculo es la dependencia económica de aquellas que no tienen posibilidad de acceder al mundo laboral.

A partir de la puesta en marcha del Plan de Igualdad de Oportunidades para la mujer y de la entrada en funcionamiento de la Dirección General de la Mujer en Castilla-La Mancha la situación ha mejorado y debe mejorar más.

Uno de los lugares donde más se ha notado el cambio es en el medio rural. Según Concha Tolosa, "las mujeres de nuestros pueblos son abiertas, se puede hablar con ellas y ya no se escandalizan como antes". La mentalidad de las propias mujeres ha dado un importante giro al progresismo.

## La Tribuna de Ciudad Real

DIARIO INDEPENDIENTE

# SUSCRIBASE A LA INFORMACION

PUBLIC K&Z



Rellene este cupón y envíelo a **La Tribuna** - Pza. del Pilar nº 7-13001 Ciudad Real

NOMBRE..... APELLIDOS.....  
D.N.I./C.I.F..... TELEFONO.....  
DOMICILIO..... C.P..... PROVINCIA.....  
¿A PARTIR DE QUE DIA QUIERE RECIBIR **La Tribuna**?.....  
MARQUE CON UNA (X) MODALIDAD DE PAGO QUE VD. PREFIERA:

- COBRADOR (Sólo Ciudad Real Capital)
- BANCO/CAJA DE AHORROS
- REEMBOLSO (Mínimo trimestral)
- Pago Mensual .....2.400 PTS
- Pago Trimestral .....7.200 PTS
- Pago Semestral .....14.400 PTS
- Pago Anual .....28.800 PTS

Banco/Caja de Ahorros.....C/C.....  
Localidad.....

Muy Sres. míos:  
Ruego cargen en esta Cta.Cte./Libreta los recibos que les presente al cobro  
PUBLICACIONES DE CIUDAD REAL S.A. a partir de la fecha y hasta nueva orden  
Atentamente les saluda.

Fdo.....

*Denuncia de un representante estudiantil*

## El Rectorado no facilita información a los alumnos

*Los estudiantes de Letras, disgregados en otros centros*

Malestar entre los estudiantes.

El representante estudiantil de la Facultad de Letras en el claustro de la Universidad, Julián Morales, ha denunciado la falta de información del equipo rectoral hacia los delegados de los alumnos y la disgregación de los estudiantes de aquel centro. "La información que se nos da es de puro trámite", asegura.

L.T. directivos de la institución docente no facilitan información sobre los proyectos académicos o de infraestructura. "No existe interés en que nos

enteremos de lo que pasa y eso provoca mucho malestar entre los alumnos", asegura Morales, elegido delegado estudiantil en las elecciones que se celebraron a finales del curso pasado. "Todo se hace a espaldas nuestras, parece que lo único que les interesa es crear un clima de crecimiento, porque incluso en el claustro no se ha dado publicidad a nada. En las elecciones de alumnos -añadió- no se presentó nadie porque no se enteraron y yo llegué a tiempo de hacerlo por casualidad. Si pudieran, muchos de los alumnos se irían a estudiar a otras universidades u otros centros".

*Dispersión*

A esta situación se añade la dispersión de los alumnos de la Facultad de Letras, ante la falta de capacidad del centro. Los estudiantes de primer curso de Filología dan sus clases en la Escuela de Magisterio, los de tercero en el edificio anexo a esta escuela y los de quinto en el aulario, según Morales, que se ha quejado además de la falta de dos profesores desde que comenzó el curso.

La falta de espacio en la Facultad de Letras provocó ya el curso pasado que algunos alumnos tuvieran que dar sus clases en la Escuela de Idiomas, cosa que no se ha podido repetir este curso por el aumento de estudiantes en este centro. Según el delegado de los alumnos, el profesorado tiene calidad y el decano del centro, Félix Pillet, se ha mostrado dialogante y receptivo con los alumnos.

*Reunión del claustro*

El claustro tiene previsto reunirse a finales de este mes para estudiar su reglamento interno, que será presentado por una comisión específica creada al efecto. En esa reunión, en la que según Morales, los alumnos pedirán información sobre la situación actual y proyectos de la institución docente, está previsto también que el rector presente la memoria del curso pasado y los planes para el actual.

Los delegados de los alumnos cuentan con 28 representantes en el claustro, de los cuales ocho son de Albacete, nueve de Ciudad Real (uno de ellos de Almadén) seis de Cuencua y cinco de Toledo, aunque esta distribución variará con la reciente incorporación de nuevos centros a la Universidad, entre ellos el Colegio Universitario de Toledo y las Escuelas de Enfermería.

La Universidad ha acumulado 15.000 alumnos y 800 profesores en sus cinco cursos de existencia, repartidos por los cuatro campus, de los cuales casi una tercera parte pertenecen al de Ciudad Real. Este crecimiento se ha llevado a cabo, hasta ahora, con un escaso aumento de los edificios y de la infraestructura universitaria.

# LA SUBIDA DE TU VIDA

## EL BONO BOTE SIGUE SUBIENDO YA SON MAS DE

# 911 MILLONES

**Próximo Domingo.**

**Semana 44/90. Sorteo 4/11/90.  
Viernes, último día de sellado.**

**Bono Loto de**  
lotería primitiva

*Producciones Castellano-Manchegas espera realizar su propia serie*

## Una empresa almagraña da vida a los dibujos "Los Fruitis" que emite TVE1

*Siete jóvenes dibujantes realizan las secuencias del movimiento*

La empresa almagraña Producciones Castellano-Manchegas ha realizado parte del movimiento y animación de la serie de dibujos animados "Los Fruitis", original de unos estudios catalanes, y que emite desde mediados de septiembre la primera cadena de TVE los domingos por la tarde.

J.P.A

Producciones Castellano-Manchegas, única empresa de este tipo de la región, se dedica desde hace un año a realizar trabajos de dibujos animados para otras empresas nacionales que idean la serie y los personajes. "Los Fruitis", original de la sociedad catalana Producciones DOcom Films, consta de 52 episodios que han empezado a emitirse desde mediados de septiembre. Los estudios almagraños, en los que trabajan siete jóvenes dibujantes, se encargan de dar movimiento a los personajes, de acuerdo con el guión y los diálogos facilitados por los creadores. Esta animación incluye los movimientos de la boca para representar los diálogos, que luego son verificados en imágenes reproducidas en ordenador. Una vez realizada esta labor, los dibujos son enviados a Barcelona, donde se les da color y sonido. El trabajo efectuado en la ciudad calatrava abarca doce capítu-

los, que se emitirán a partir del mes de marzo. Otras dos empresas, con sede en Madrid y Castellón, han colaborado también en la elaboración de esta serie, con trabajos similares a los de la empresa almagraña.

Actualmente, los dibujantes se ocupan ya de una nueva serie de la misma empresa catalana, llamada "Delfy", y de contenido similar a la que está emitiendo TVE1, pero con distintos personajes. Otro acuerdo similar firmado con la sociedad madrileña "Estudios Biárriz" ocupa también a la empresa en la animación del personaje "Cándido".

### Serie propia

Los dos promotores y propietarios de Producciones Castilla-La Mancha, Amaro Carretero en la parte artística y Vicente López en la económica, han elaborado un proyecto para que la empresa deje de hacer trabajos como subcontratista y pueda elaborar su pro-



Dibujos de la serie "Los Fruitis".

pia serie. La iniciativa ha sido presentada ante el Gobierno Regional con el propósito de obtener los beneficios a la inversión que otorga la Ley de Incentivos Regionales. Carretero ha elaborado ya el personaje central de esta producción, una niña llamada Ume, de aspecto bohemio y con una

cabeza poblada de abundante pelo rizado, que se rodea de animales humanizados en vista de su soledad y el desconocimiento de su procedencia.

Caso de salir adelante esta iniciativa, la empresa requeriría una plantilla próxima a los cincuenta dibujantes y un local de unos 500 metros cua-

drados, además de dotarse con su propio equipo de sonido, color, rodaje y montaje, de los que actualmente carece.

La originalidad de esta actividad en Castilla-La Mancha ha hecho que el INEM subvencionara un cursillo de preparación de los jóvenes dibujantes.

### "Transformaciones Regionales en América Latina"

## Hoy se cierra el ciclo sobre América Latina

Eugenio Ramos

Hoy concluye en la Hospedería de Almagro, la reunión del Grupo de Trabajo de Estudios Regionales C.E.I.S.A.L., en la que están interviniendo cerca de 40 personas provenientes de distintos países del mundo entero, y en la que están debatiendo diversas posturas sobre el tema "Transformaciones Regionales Recientes en América Latina".

Este encuentro está organizado por el Departamento de Geografía y Ordenación del Territorio de la Universidad de Castilla-La Mancha y por el departamento de América Latina de la Universidad de Varsovia (Polonia).

Miguel Panadero, de la Universidad de Castilla-La Mancha y máximo responsable de esta reunión, manifestaba ayer a LA TRIBUNA: "Estamos tratando entre los cerca de 40 asistentes, sobre los procesos que están produciendo transformaciones en las regiones e el mundo, aunque en este caso concreto, nos referimos principalmente a América Latina". Hay profesores de países como por ejemplo,

Polonia y la Unión Soviética, o Alemania, Francia, Inglaterra y España, así como de Brasil, México, Argentina, Chile y Estados Unidos.

El día 31 de Octubre, precisamente este grupo fué recibido en Toledo por el Presidente del Parlamento Regional, quien explicó el modelo de descentralización que se está siguiendo en España y más concretamente las funciones de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Miguel Panadero, seguía comentándonos: "El programa está girando en torno a una idea central, que es estudiar la forma en que los distintos agentes que influyen en los cambios que se producen en el territorio, están haciéndolo en la actualidad. Esos agentes son, por una parte los flujos económicos, y por otra parte el papel del Estado y de la Sociedad, en cuanto a sus decisiones de crear nuevas unidades territoriales. Ahora mismo existe una corriente muy fuerte, en todo el hemisferio occidental, que estudia o que aspira a que se produzca un mecanismo de descentralización de la gestión, de los servicios



Convento de los Dominicos.

y del Estado, en cuanto a sus obligaciones con los administrados, como una forma más eficiente de dar respuestas a las necesidades de los ciudadanos en la sociedad. Este proceso de descentralización, que en principio podría ser simplemente una descentralización de actividades académicas, económicas o de cualquier sector de

la producción, tiene también una variable de respuesta a las aspiraciones de los grupos sociales, de asumir por ellos mismos sus decisiones sobre los asuntos inmediatos que les preocupan y las conciernen más directamente. En este caso, se convertiría en una descentralización política y de ahí que se está estudiando también los

procesos de regionalismo que se están abordando en distintos lugares del mundo".

Por último indicar que este grupo empezó a trabajar hace cuatro años en Varsovia, reuniéndose por primera vez en España, concretamente en Almagro, siendo nuevamente Varsovia la ciudad que acogerá la próxima reunión.

Con el fin de tomar posiciones ante el Mercado Único Europeo

# Ocho cooperativas de La Mancha comercializarán conjuntamente sus vinos

La Consejería de Agricultura subvencionará el 50 por ciento de los costes

Ocho cooperativas vitivinícolas de la región, amparadas por el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Mancha, crearán un consorcio con el fin de comercializar conjuntamente sus vinos, en el mercado

nacional en una primera fase, y en el internacional después. La decisión se adoptó ayer en una reunión mantenida por los responsables de las empresas que mantuvieron dicha reunión.

**Domi VILLAREJOS**

La reunión, que estuvo presidida por el director general de Estructuras Agrarias, José Gallego, se celebró en la Escuela de Caza de Toledo, según informó el director comercial de la cooperativa "La Daimieleña", Rafael Díaz Salazar, que es también el presidente de la Asociación de Cooperativas Exportadoras de España.

La iniciativa de crear la asociación, "muy necesaria" según Salazar, partió de la Consejería de Agricultura, desde donde se realizó la propuesta a principios de septiembre con el firme compromiso de subvencionar el 50 por cien de los costes de la línea gerencial, necesaria para llevar a buen puerto el proyecto.

Esta primera declaración de intenciones se concretará la próxima semana en Alcázar de San Juan, donde se reunirá la comisión de trabajo para elaborar un estudio económico de los costes de la asociación.

Los objetivos de esta experiencia piloto son los de tomar posiciones de cara a la entrada en vigor del Mercado Único Europeo en 1993, con el convencimiento, "por parte de todos, de que no sólo es necesario elaborar buenos vinos, sino de que hay que saber venderlos", según señaló Rafael Díaz Salazar.

### Vinos de calidad

"Las cooperativas convocadas por la Consejería", agregó Salazar, "tienen en común la elaboración y embotellado de vinos de reconocida calidad, además de imagen y experiencia de mercado, que cada una pondrá al servicio de las demás para que ningún vino Mancha se quede sin vender por falta de solvencia económica de los elaboradores".

Según señaló el presidente de "La Daimieleña", estas ocho cooperativas formarán, cuando el proyecto comience a funcio-

nar, el mayor consorcio de venta de vino de toda Europa.

Por otra parte, Díaz Salazar comentó la "crisis relativa" que atraviesa el mercado del vino, que de un consumo anual de 60 litros por persona hace tan sólo unos años, se ha pasado a 38 litros. Señaló también que en la actualidad, después del fracaso del vino mezclado con refrescos, en Alemania está subiendo el mercado del vino blanco de poca graduación, que los germanos utilizan para elaborar "champán".

Las cooperativas que forman parte del consorcio son "Nuestra Señora de Manjavacas", de Mota del Cuervo; "Nuestro Padre Jesús del Perdón", de Manzanares; "Cristo de la Vega", de Socuéllamos; "Virgen de las Viñas", de Tomelloso; "El Progreso", de Villarrubia; "La Daimieleña", de Daimiel; "Nuestra Señora de la Piedad", de Quintanar de la Orden, y "Santa Fe", de Villatobas.



La mayoría de las cooperativas pertenecen a Ciudad Real.

**Lotería Primitiva**

Sorteo nº44 día 1 de Noviembre de 1990

**COMBINACION GANADORA**

21 37 1 5 35 28

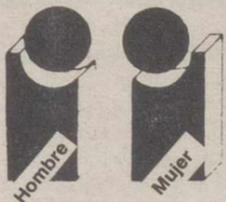
**NUMERO COMPLEMENTARIO**

42

**PASARELA**

MODA HOMBRE-MUJER

**¡CUESTION DE GUSTO!**



C/ PALOMA Nº 10 TEL. 254891-252401  
13004 CIUDAD REAL



## Calefacción Roca. Cambiar de vivienda sin moverse de casa

Y sin hacer prácticamente obras.

A partir del tipo de energía de que disponga (gas, leña, electricidad, carbón, gasóleo) Roca está en condiciones de aportar la solución más adecuada a su hogar. Y crear tal clima de confort, que le parecerá

haber cambiado de vivienda sin moverse de casa. Y es que Roca es la solución definitiva.

**Roca**

Vea la solución definitiva en:



C/ Arenas, nº 27  
Tefno. (926) 85 22 10  
13250 DAIMIEL

Carretera Carrión, s/n  
Tefnos. (926) 22 07 16-25 13 50/54  
13005 CIUDAD REAL

C/ Feria, nº 75  
Tefno. (967) 22 76 16  
02005 ALBACETE

**QUIEN A TRAVES DE NUESTROS CLIENTES  
INSTALADORES LE ATENDERA  
(Pidanos información)**

Rafael Díaz-Cacho dirige la de La Solana

## “Las escuelas taller facilitan el acceso de los jóvenes al mundo laboral”

Cincuenta alumnos restaurarán el palacio de los condes de Casa Valiente

**“Una escuela Taller no tiene otra misión que la de formar a jóvenes de ambos sexos que se encuentren parados, con una edad comprendida entre los 16 y 25 años, en especialistas de distintos oficios que atañen a la conservación, restauración y rehabilitación del patrimonio”, dice Rafael Díaz-Cacho Campillo.**

Luis ROMERO DE AVILA

“Los jóvenes, al mismo tiempo que aprenden el oficio llevan a cabo la restauración o rehabilitación del patrimonio municipal”. Con estas palabras define Díaz-Cacho, que desde hace unos días es director de la Escuela Taller de La Solana, la misión que debe cumplir una institución de estas características.

La idea de crear la Escuela Taller, según manifestó Campillo a LA TRIBUNA, “partió de la entidad promotora, el Ayuntamiento de La Solana, a cuya disposición se puso desinteresadamente para llevar a cabo el proyecto aprobado, Diego García Abadillo”.

El local donde se impartirá la enseñanza, o sea, el edificio que va a restaurarse es el palacete denominado “Casa don Diego” o edificio de los condes de Casa Valiente.

En cuanto a las ventajas que tiene el joven que ha participado en la Escuela Taller al final de su especialización, el

director señala que “para empezar habrá conseguido la titulación acreditativa por el INEM de dicha especialización, así como la posibilidad de integrarse en el mundo laboral con unos conocimientos muy buenos en el terreno que el joven haya escogido”.

“En un principio”, dice Rafael Díaz-Cacho, “la Escuela Taller se ha creado para acoger a cincuenta alumnos distribuidos en seis talleres, que son carpintería, cerrajería y forja, tratamientos superficiales, electricidad, fontanería y albañilería. Los cinco primeros cursos contarán con siete alumnos cada uno, mientras que el último, el de albañilería, tendrá a quince jóvenes”.

Respecto a la subvención de la Escuela, su director nos apunta que “se subvenciona por medio del INEM, Fondo Social Europeo, una entidad promotora, el Ayuntamiento de La Solana, la Diputación Provincial, Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y la Consejería de Educación



La Solana cuenta con una Escuela Taller para restaurar su patrimonio.

y Cultura”.

Otro de los temas del que nos habló Rafael Díaz-Cacho es el de los monitores. “La fecha para presentar las instancias para monitores de taller acaba a las trece horas del día dos de noviembre. Ya hay solicitudes para todos los cursos. Ahora habrá que pro-

ceder a la elección de los mismos”.

“La Escuela Taller no tiene autonomía propia”, nos comenta el director, “depende del ente promotor, en este caso del Ayuntamiento. En lo que se refiere a la Escuela en sí, hay un director, unos monitores de cultura, unos moni-

tores de taller y cincuenta alumnos trabajadores”.

Por último, Rafael Díaz-Cacho nos asegura que la Escuela “está teniendo gran aceptación”.

Es pronto para afirmarlo rotundamente, pero en sólo una semana hemos conseguido 17 alumnos y alumnas”.

Ya se hizo hace cinco años

## Restaurada la fachada del CSP de Manzanares

Roberto MUÑOZ

Ya sabemos, porque el sentir popular así lo ha manifestado en multitud de ocasiones, que las obras de palacio van despacio, aunque en este caso no es la lentitud la característica objeto de comentario.

Hace unos días pudimos ver en el número cinco de la calle Empedrada una enorme instalación de andamios. ¿Qué ocurre? Se va a proceder a la restauración de la fachada del edificio que antiguamente albergara los juzgados de Primera Instancia e Instrucción y de Distrito y que actualmente alberga las instalaciones del Centro Social Polivalente.

El hecho no tendría la menor importancia de no haberse procedido a la recuperación del edificio hace poco más de cinco años, fecha en que prácticamente se hizo nuevo, puesto que hubo redistribución del mismo con nueva carpintería, fontanería, calefacción, electricidad, pintura y fachada. No entendemos las obras de palacio. ¿En tan poco tiempo se ha deteriorado o es que la obra no se realizó adecuadamente?

¿Acaso no nos gusta el tratamiento que entonces le dimos? Si es así, ¿quién es el caprichoso?

Por muchas preguntas que fuésemos planteando, todas tendrían la misma respuesta: o se malgastó el dinero entonces o se está malgastando ahora.

Malo es que un presupuesto municipal ande escaso y no se pueda llegar a tiempo a las muchas necesidades que un pueblo plantea, pero tampoco es buena la holgura, porque entonces los dineros del contribuyente se gastan con demasiada alegría, dando rienda suelta a caprichos o negligencias.

No nos cansaremos de insistir en la necesidad que tiene el ciudadano de a pie de tener más información de los asuntos municipales. Los boletines nos informan de las obras que ya están hechas y que a poco observador que se sea, pueden apreciarse, pero sin embargo quedan multitud de razones y circunstancias que también nos gustaría conocer y en las que en cambio el Ayuntamiento, unas veces por olvido, otras por abandono y a plena conciencia



“El mercadillo impide toda actividad habitual en la zona”. Manolo Rodríguez

las más, dejan a oscuras al mismo de siempre: al “pagano”.

### El mercado de los jueves

Cuando llegan las mañanas de los jueves una amplia zona de Manzanares se colapsa debido a la instalación del “mercadillo”. Las calles Clérigos Camareñas, Victoria, Pérez

Galdós, Trabajo y puede que alguna otra son tomadas por los vendedores ambulantes, impidiendo en ellas toda actividad habitual.

Tal es el caso de la fábrica de muebles de Pedro Muñoz, que durante la mañana de los jueves queda aislada sin que ningún camión pueda entrar a cargar o descargar, con los con-

siguientes perjuicios para la mencionada industria.

No vamos a entrar ahora en el beneficio general que el mercadillo pueda reportar, pero se hace necesario insistir en que la autoridad debe velar para que los industriales instalados en esa zona puedan realizar su actividad con total y absoluta normalidad.

Toros en otoño

# El gran "hongo" que nació en Puertollano

Próximos festivales taurinos en la provincia

Nuestro colaborador en Puertollano, Fran, nos envió este artículo, en el que denuncia la falta de información existente en el Ayuntamiento de dicha ciudad, sobre la instalación de una plaza portátil. Al mismo tiempo nos visitaba el empresario Andrés Mora, quien nos decía que, el pasado sábado había obtenido autorización, para su montaje.

FRAN



La plaza instalada en Puertollano.

De todos es sabido que con la llegada de las primeras lluvias otoñales, los campos de llanan de hongos. Bien condimentados y convenientemente seleccionados son muy apetecibles, aunque muchos les tienen cierto respeto. Por ello, no resultaba extraño que el pasado fin de semana el campo se viera invadido de espontáneos hongueros, cesta y navaja en ristre, dispuestos a recoger tan generosa como sabrosa cosecha.

Hasta aquí todo resulta absolutamente normal y no significa noticia porque esto mismo ha ocurrido en todas partes. Lo que si es anormal y, por supuesto noticia, es el descomunal "hongo" que de la noche a la mañana, nació en Puertollano en forma de plaza de toros, como demuestra el testimonio gráfico que les ofrecemos.

Resulta que junto al Instituto "Dámaso Alonso", ha aparecido, de pronto, una plaza de toros portátil. Nuestros avisados compañeros de Antena-3, que lo detectaron, intentaron conocer el significado de esta instalación. Como allí no había nadie que pudiera dar una explicación, salvo algunos irónicos que lo relacionaban con "un invierno muy taurino", comunicaron con el Gabinete de Prensa del Ayuntamiento, que se vió sorprendido por la noticia. Nosostros, incredulos, nos pusimos igualmente en comunicación con el referido

Gabinete. Las respuesta, tras evacuar las pertinentes consultas fue que en el Ayuntamiento nadie sabía, absolutamente nada, de la citada plaza de toros. Así, como suena. Alguien, de verdad o en broma, señalaba a LA TRIBUNA, que era propiedad del empresario Andrés Mora, local que pensaba utilizar para dar un festejo taurino en la fiesta de la Constitución. No estaría mal, aunque fuera de época; pero de ahí a que a nivel municipal nadie sepa nada ni haya autorizado la ocupación de unos terrenos públicos, nos parece como una inocentada. Pero la plaza ahí está. Si alguien se atreve con tan descomunal hongo...

### El festival "del hongo"

Completando la información sobre la utilización que se va a dar la plaza portátil a que se refiere Fran, digamos que el empresario Andrés Mora organiza en ese coso, mañana sábado, un festival taurino en el que van a intervenir como espadas, además del propio Mora, el que tuvo retuvo, los novilleros José Moreno, David Parra, Bernardino Galán "Carnicerito" y Jorge Juan Medina, quienes, además de actuar desinteresadamente, aportan su

propio novillo. El motivo de este festival es el allegar fondos para beneficio del Club Taurino de Puertollano, del que es presidente el propio Andrés Mora, y con ellos terminar el arreglo del domicilio social de la entidad, sito en una céntrica casa de la calle de la Amargura, que fué adquirida en propiedad por dicha sociedad hace ya algunos años, cuando el presidente de la misma era el gran aficionado Enrique Delgado.

Tras su adquisición, lo que se hizo mediante aportaciones de los socios, loterías y sorteos, se arregló la planta baja, sala de juntas y bar y el pasado año se restauró el tejado, quedando por arreglar la planta alta del edificio, donde se pretende instalar un salón social, para recreo de los socios del Club.

### Festival en Pedro Muñoz

Por su parte, la Peña Taurina "Sánchez Puerto" de Pedro Muñoz, organiza también mañana, un festival taurino en dicha localidad, para tener la oportunidad de ver a su torero titular y compartir una tarde de toros con él. A tal fin se van a lidiar reses de la familia Domecq, (Sr. Marqués y don Salvador) por el diestro de Cabezarrubias y su sobrino Victorín del Puerto.

## La Cadena Rato en Ciudad Real concedió sus premios a los "toreros del año"

LT

La Cadena Rato, en su emisora Radio Ciudad Real, estación decana de la provincia, en el último programa "Plaza de Toros" en su actual denominación, ha fallado los premios a los toreros mas destacados de la temporada, en cuanto se refiere a las actuaciones de los profesionales del toreo en la provincia de Ciudad Real.

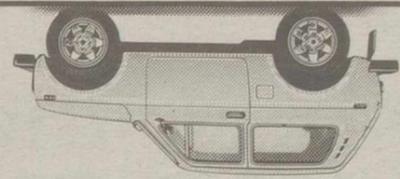
El fallo del jurado se produjo el pasado lunes en el transcurso de un programa especial, de una hora de duración y en él tomaron parte el director de la emisora, Santiago Amores, el crítico taurino de la misma Diego del

Moral, y los aficionados Juan Carlos Naranjo, colaborador de la emisora y José Enrique Bujalance, destacado "currista".

Los premiados fueron estos: Mejor matador de toros, Emilio Muñoz, por sus actuaciones en Manzanares y Valdepeñas, ferias de las que fue declarado triunfador; mejor ganadería, la de Samuel Flores, por su excelente corrida en la feria de Alcázar de San Juan; mejor subalterno, Vicente Yestera, de la cuadrilla de Rafael Camino, por su gran labor, tanto en brega como en banderillas y mejor empresa, el Ayuntamiento de Almodovar del Campo, por su gran feria de novilladas.



Samuel Flores.



## LADA NIVA 4x4 DATE UNA VUELTA

Sube a un LADA NIVA 4 x 4. Hasta donde quieras. Superando pendientes del 100 %. Incluso a plena carga. Alcanza los 132 km/h. y disfruta de su completísimo equipamiento. Prueba a darte una vuelta con el NIVA 4 x 4. Después ya no querrás bajarte. LADA NIVA 4 x 4. Desde

**1.309.858 Ptas.**

(IVA y transporte incluidos)



**ROYCE, TECNOLOGIA Y EQUIPAMIENTO**

Ronda de la Mata, 15

Tel. (926) 25 33 48 - 13004 Ciudad Real



## Lonja Agropecuaria para La Mancha

Semana nº 44- Cotizaciones del día 31-10-90  
PRECIOS INDICATIVOS ALBACETE

OVINO	Ptas./Rg.	Diferencia
Corderos hasta 10 kg.	660-685	-15
Corderos de de 10 a 15 kg. (media de 12,5 a 13)	570-580	-15
Corderos de 15,5 a 19 kg	485-495	-5
Corderos de 19,5 a 23 kg	440-450	=
Corderos de 23,5 a 28 kg	400-410	=
Corderos de 28,5 a 32 kg	325-335	=
Corderos de 32,5 a 38 kg	290-295	=
Oveja gorda	55-65	=
Lana		
<b>CEREALES</b>		
Cebada Beka para cervecera		sc
Cebadas para cervecera	23,50	=
Cebadas-pienso de más de 62 Kg/hl	22,60-22,85	+0,25
Cebadas-pienso de menos de 62 Kg/hl	22,40-22,60	+0,40
Trigos duros	28,50	=
Trigos blandos:		
De fuerza (Rinconada, Yécora, Cajeme, etc.)	26,50	=
Extensibles:		
Chamorro	30,50	=
Aragón	28	=
Panificables (Astral, Capitol, Sevillano)	26	=
Forrajeros (Pané, Anza, etc.)	25,25	=
Avena	20,50	=
Centeno	22,25-22,50	=
Triticales	23,50	=
Maíz secadero	26,30	+0,05
<b>LEGUMINOSAS</b>		
Yeros		sc
Veza		sc
Lentejas		sc
Heno de Alfalfa		sc
<b>PORCINO</b>		
Selecto	145	-15
Normal	140	-15
Graso	135	-15
Lechón normal hasta 18 kg	180	-20
<b>CONEJOS</b>		
Conejo joven de 1,800 a 2,200 kg	335-345	+15
Conejo desvieje	70	=

Información de precios. Teléfono: 21 59 10 (Contestador)

## Si de verdad quiere ayudar al Tercer Mundo...

Enviarles comida no es la solución. En INTERMÓN preferimos ayudarles a conseguir los alimentos con su propio trabajo. Formarles y asesorarles para que se ocupen de su propia atención sanitaria. Y facilitarles los recursos para que puedan valerse por sí mismos.

**...Colabore con Intermón**

Si usted cree en este tipo de cooperación, colabore con INTERMÓN.

**Llámenos al (93) 301 29 36**

y le diremos cómo hacer efectivo su donativo.

**intermon**

Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona

*Por un mundo solidario*

Mientras se prepara la iniciativa popular para legislar la jubilación anticipada

## Las organizaciones agrarias convocan movilizaciones en enero

ASAJA y COAG no asistirán a más reuniones con el ministro

Las organizaciones agrarias ASAJA y COAG han decidido convocar una jornada de protesta general en el sector agrario español durante el próximo mes de enero, según comunicaron sus principales responsables que también dieron cuenta de la presentación en el Congreso de los Diputados de la documentación necesaria para ejercer la "iniciativa popular".

César LUMBRERAS

También se han enviado cartas de protesta al presidente del Gobierno y al ministro de Agricultura.

Dirigentes de ASAJA y de COAG entregaron ayer en el registro del Congreso de los Diputados la documentación necesaria, incluida una solicitud, para ejercer la iniciativa popular mediante una proposición de Ley sobre el régimen de fomento del cese anticipado en la actividad agraria, popularmente conocida como jubilación anticipada. Se trata de una medida comunitaria que ha tenido poco éxito en España debido a la escasa voluntad política de aplicarla y a la gran cantidad de requisitos que se exigían para poder acogerse a la misma. Los órganos correspondientes del Congreso de los Diputados disponen ahora de 15 días para aceptar a trámite o no, esta documentación. Si la respuesta es positiva las citadas organizaciones agrarias disponen de 6 meses para recoger el medio millón de firmas necesario para seguir adelante con el proceso.

Con estas acciones se pretende llevar los problemas del sector agrario español al Congreso de los Diputados para que sean debatidos allí y protestar así por la nula capacidad negociadora que ha demostra-



El ministro Romero, en el punto de mira

do el ministro de Agricultura, Carlos Romero. Asimismo durante las próximas semanas y hasta que acabe el año se van a realizar actos de protesta puntuales en aquellas zonas donde estos sindicatos agrarios tienen mayor implantación para preparar el ambiente. Este proceso de movilizaciones culminará durante el mes de enero con la convocatoria de una jornada general de protesta en el campo en la que se pretende que participen además de los agricultores y ganaderos otros actores directamente relacionados y que viven de él, como puede ser el de transportes o el del comercio en las áreas rurales.

### Cartas a Romero y González

Estas dos organizaciones han enviado una carta al ministro de Agricultura, Carlos Romero, en la que le comunican que no asistirán a más reuniones "de las que él llama de concertación" mientras no se cumplan una serie de condiciones entre las que figuran la publicación en el BOE de la nueva

normativa sobre contratos agrarios pactada durante los últimos meses y el reconocimiento de las organizaciones profesionales agrarias para lo que "pedimos que se nos convoque con el fin de llegar a un acuerdo sobre la regulación, mediante disposición legal, del marco de participación y diálogo de las OPAS y el Ministerio". También piden que se cree una mesa donde poder negociar la política socioestructural.

También se ha enviado una carta a Felipe González, presidente del Gobierno, en que se le informa de la grave situación por la que atraviesa el sector agrario y de la falta de diálogo y concertación por parte del ministro de Agricultura. En la presentación de estas acciones el presidente de ASAJA, Pedro Barato, formuló duras críticas contra Felipe González al que acusó de no haberse ocupado nunca del campo y de haber dado más dinero en créditos blandos y ayudas a países de Iberoamérica y la URSS del que figura en los presupuestos del Ministerio de Agricultura.

España se sumó a las posturas de Alemania y Francia

## La CE sigue sin tener posición para la negociación en el GATT

LT

La Comunidad Europea sigue sin tener posición en lo que respecta al capítulo agrícola de la Ronda de Uruguay del GATT tras el fracaso de la reunión de los ministros de Agricultura y Comercio de la CE que se celebró hace una semana en Luxemburgo. En aquella ocasión la presidencia italiana puso sobre la mesa una propuesta de compromiso que tuvo algo más de apoyo que la presentada en ocasiones anteriores. Sin embargo, la posición de la Comisión varió muy poco y al final la delegación fran-

cesa y también la alemana rechazaron frontalmente cualquier compromiso sobre las bases que se estaban discutiendo.

La delegación española presidida por el ministro Carlos Romero también se sumó a la posición defendida por sus colegas germano y galo e insistió en su vieja tesis de que no podría dar su aprobación a los presupuestos de la Comisión mientras no se elabore un plan de ayudas alternativas para compensar a los agricultores y ganaderos de los perjuicios sufridos.

Una nueva reunión de los ministros para debatir esta cues-

tion que estaba prevista para el pasado martes pero se suspendió a última hora y será el próximo lunes cuando se intentará llegar a un acuerdo definitivo para presentar la posición comunitaria en el capítulo agrícola de cara a la negociación de la fase final de la Ronda de Uruguay del GATT.

En la última cumbre europea los Jefes de Estado y de Gobierno no debatieron esta cuestión, tal y como pretendía la primera ministra británica. Tan sólo aprobaron una declaración política instando a los ministros a llegar a un acuerdo lo más rápidamente posible.

*Pese a que los gastos previstos se incrementan*

## ASAJA denuncia que el presupuesto del Ministerio de Agricultura ha descendido un 13,3 por ciento

*Sólo habrían subido los fondos procedentes del FEOGA*

**La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) ha denunciado que el presupuesto del Ministerio de Agricultura para el próximo año se reducirá en un 13,3%.**

LT

Si bien el presupuesto consolidado del MAPA para 1.991, es de un 10,7 por ciento mayor que el de 1.990, el gasto que realizará el Ministerio de Agricultura es inferior en 36.787 millones de pesetas que el año pasado, ya que en realidad lo que se ha incrementado han sido las previsiones correspondientes a los gastos que la CEE (a través del FEOGA-Garantía) realizará en España para financiar la regulación de los mercados agrarios y pesqueros, afirma ASAJA.

### Los dineros del FEOGA

Los dineros del FEOGA-Garantía ascendían en el presupuesto de 1.990 a 224.000 millones de pesetas, equivalentes al 44,7 por ciento del presupuesto total del Ministerio de Agri-

cultura.

Para 1.991, el MAPA ha supuesto que esta cifra se elevaría a 314.000 millones de pesetas, es decir, unos 90.000 millones de pesetas más que el año pasado.

Si al presupuesto consolidado de los años 90 y 91 se les resta el dinero que el Ministerio prevé que pagará el FEOGA-Garantía quedarían 277.370 millones del MAPA en 1990 y 240.582 millones de pesetas en 1.991. En consecuencia, la parte de presupuesto cuya financiación corresponde exclusivamente al Ministerio ha sufrido una rebaja del 13,3 por ciento.

ASAJA considera "una mera especulación" la previsión de que el FEOGA-Garantía se vaya a gastar 314.000 millones de pesetas en regulación de los mercados agrarios españoles (un 40,3 por ciento más que el año pasado).

"La tendencia de las insti-



El campo, cada vez con menos ayudas

tuciones comunitarias -continúa- más que a incrementar el gasto en agricultura tiende a lo contrario, lo que se demuestra en la congelación y rebaja de

los precios oficiales durante las últimas campañas y en el debilitamiento de las medidas de intervención; así como en las propuestas presentadas recién-

temente por la Comisión relativas a la reducción de los apoyos a la agricultura dentro del marco de las negociaciones del GATT".



Se producirán 550.000 toneladas de azúcar

## La producción de remolacha se acerca a lo previsto

César LUMBRERAS

Durante la actual campaña remolachero-azucarera se va a rozar por debajo el objetivo de producción de azúcar fijado en la normativa vigente actualmente de acuerdo con las últimas estimaciones que obran en poder de la industria azucarera. En concreto, en la zona norte se van a recoger 4,4 millones de toneladas de remolacha aproximadamente que van a producir 550.000 toneladas de azúcar, una cifra que se sitúa en torno al objetivo de producción.

Según estas mismas fuentes en la zona norte que abarca las cuencas del Duero y del Ebro la remolacha está siendo poca y mala con una polarización muy baja. Un agricultor definía la situación muy gráficamente diciendo que "tenemos remolachas como botijos pero con poca riqueza". Desde la industria se indicaba que va

a ser una campaña corta que finalizará en Navidad.

En la zona sur se recogieron 2.376.000 toneladas de remolacha que proporcionaron 324.000 toneladas de azúcar frente a un objetivo de producción de 325.000. En lo que respecta a la zona centro donde no ha acabado todavía la campaña se van a recoger 400.000 toneladas de azúcar, cifra que está por debajo del objetivo. En total, a nivel nacional, y si se mantienen las circunstancias actuales, se recogerán 40.000 toneladas menos de las fijadas en el objetivo de producción que se sacarán de parte del reporte de años anteriores. Aún así quedan todavía cantidades que deberán ser reportadas a la próxima campaña. Por otro lado, conviene recordar que durante los próximos meses se deberá discutir la reforma de la OCM de este sector propuesta por la Comisión Europea.

*En los mercados agrarios*

## Firmeza en los precios de la cebada y del aceite de oliva

LT

La firmeza en las cotizaciones de la cebada y el aceite de oliva, y la recuperación de una mayor estabilidad en las carnes caracterizaron, durante la última semana, la evolución de los mercados en origen de productos agrarios. El precio medio nacional de la cebada subió 0,60 pesetas/kilo, situándose así en 24,55 pesetas; mientras que el trigo blando subió 0,17 pesetas y el maíz bajó 0,37 pesetas, con precios medios respectivos de 27,33 y 28,59 pesetas/kilo. En cuanto al aceite de oliva, después de varias semanas con precios a la baja, las cotizaciones reaccionaron al alza, con un incremento de 2,40 pesetas/kilo para el aceite de 3,3 grados de acidez, que se coloca así en 239,60 pesetas/kilo. La mayoría de las carnes, después de las fuertes subidas de semanas anteriores, muestran ahora mayor estabilidad.

En el caso del cordero, el precio medio nacional bajó 0,77 pesetas/kilo, colocándose en 631 pesetas/kilo. Por su parte, la carne de porcino bajó 2,54 pesetas en las canales de primera y 2,82 pesetas en las de segunda, con precios resultantes respectivos de 179,57 y 173,56 pesetas/kilo. En el vacuno, el mercado se moderó para las presentaciones en canal, con descenso de 2,71 pesetas y un precio final de 493 pesetas; mientras que el vacuno pesado en vivo subió 7 pesetas/kilo y se sitúa en 259,20 pesetas. Rompien-



El aceite de oliva afirma su cotización

do esta tónica general, la carne de pollo subió 15,39 pesetas/kilo, con un precio resultante de 203,21 pesetas. Los huevos, por su parte, se mantuvieron estables en 114 pesetas/docena. El mercado del vino mantiene la tónica de semanas anteriores, con fuertes oscilaciones al alza o a la baja. En esta ocasión, el vino blanco sube 30,28 pesetas/hectógrado y el tinto baja 100 pesetas/hectógrado, con precios respectivos de 242,85 y 418,72 pesetas.

En cuanto a las frutas, los cítricos muestran una moderada tendencia a la baja, coincidiendo con un aumento de la oferta. Peras y manzanas se mantienen esta-

bles, y la uva de mesa acumula incrementos entre 2,50 y 15 pesetas/kilo, según mercados y variedades.

De otro lado, cabe destacar la fuerte recuperación de precios en las almendras, que tras los incrementos de semanas anteriores suben ahora 20 pesetas/kilo para la variedad "marcona" y 10 pesetas/kilo para la variedad "común". Por lo que respecta a las hortalizas, las patatas siguen mostrando cotizaciones firmes; los pimientos, los tomates y los calabacines se mantienen al alza; y en sentido contrario, con precios a la baja, están las judías verdes, las alcachofas y las coliflores.

## Debate en el seno de los comunistas andaluces

El secretario general del Partido Comunista de Andalucía (PCA), Felipe Alcaraz, reconoció ayer jueves, en la presentación del proyecto de resolución ante el Comité Central del Partido, que éste se ha caracterizado hasta estos momentos

por la "indefinición y la total pasividad" respecto a Izquierda Unida-Convocatoria por Andalucía. La intervención de Alcaraz en Málaga estuvo marcada por destacar la necesidad "decidida y definitiva" de impulsar organizativa y políticamente IU-CA, aunque descartó que ello pase por la disolución del PCA. "El Partido Comunista de Andalucía no se va a disolver pero no va a continuar igual", dijo el secretario de los comunistas andaluces.

El secretario general del Partido Comunista de Andalucía instó a los afiliados a que trabajen por la coalición IU-CA

# Felipe Alcaraz reconoce que el PCA se ha caracterizado por la "pasividad" respecto a IU

El líder de los comunistas andaluces propone constituir de forma estable las asambleas de IU-CA

MALAGA. (Efe).- Felipe Alcaraz continuó diciendo que "respecto a los dirigentes sevillanos que propusieron la disolución del partido, nadie puede hablar en nombre del PCA hasta que no hablen todos los militantes", calificando la propuesta como una "fuga hacia adelante".

Alcaraz resaltó el papel político de la coalición y señaló que "nuestro interlocutor con la sociedad es IU-CA", a la que definió como la fuerza que movilizará y marcará en última instancia la política y la estrategia a seguir.

Por todo ello, instó al conjunto del partido a que trabaje por la coalición y a que se convierta en la "punta de lanza" en la construcción de IU-CA, ya que el PCA "no puede ni por asomo dar la impresión de que duda de la necesidad de construirla".

### Campaña de marginación

También señaló que se está desplegando una campaña de marginación contra la coalición a todos los niveles, incluyendo el institucional y los medios de comunicación, "tendente a convencer a la opinión pública de que aunque seamos la tercera fuerza política del país, nuestros votos no sirven para nada, no son un instrumento para intervenir en las soluciones concretas".

Entre las medidas que Alcaraz propuso para impulsar la coalición se encuentran la constitución de forma estable de las asambleas de IU-CA, elaborar propuestas para la utilización "racional de las sedes, y asegurar las tareas diarias y las finanzas de IU-CA".

Tras la lectura del proyecto de resolución, que será votado hoy por el Comité Central, intervinieron distintos dirigentes andaluces que también reconocieron la falta de trabajo desarrollado hasta ahora por el PCA en referencia a la coalición.

En líneas generales, criticaron la propuesta del Comité Provincial de Sevilla de disolver el partido y consideraron que el debate del Comité no podía estar centrado en esta propuesta sino en la propia coalición.

### Declaraciones de Anguita

El secretario general del PCE, Julio Anguita, pidió el pasado miércoles la dimisión de aquellos dirigentes del Partido que defiendan su disolución, después de que el Comité Central aprobara un informe en el que se confirma la pervivencia



Para Felipe Alcaraz, existe una campaña "tendente a convencer a la opinión pública de que nuestros votos no sirven para nada".

La intervención de Alcaraz en Málaga ha estado marcada por destacar la necesidad "decidida y definitiva" de impulsar organizativa y políticamente IU-CA, aunque ha descartado totalmente que ello pase por la disolución del PCA

de la formación comunista en el seno de Izquierda Unida (IU).

El Comité Central dio el visto bueno a un informe presentado por Anguita, con cuatro abstenciones y dos votos en contra, correspondientes a los dirigentes del PCE en Sevilla, Eduardo Saborido y Javier Arista, según supo Efe de fuentes de la dirección del partido.

Estos dos dirigentes sevillanos presentaron ante el citado Comité una resolución por la cual solicitaban que el PCE iniciara su disolución, posibilidad que rechazó Anguita, sin aludir de modo explícito a ambos miembros de su partido.

Tras la clausura del Comité, Anguita dijo "los dirigentes que quieran la disolución del PCE deben dimitir".

### Respuesta de Saborido

Por su parte, el secretario

provincial de los comunistas sevillanos, Eduardo Saborido, señaló ayer ante el Comité Central del Partido Comunista de Andalucía (PCA) que las declaraciones de Julio Anguita sobre la dimisión de las personas que optaran por la disolución del partido "fueron un error".

El Comité Provincial de Sevilla del PCA ha sido el primero en España en aprobar una resolución que aboga por la disolución progresiva del Partido en favor de convertir a Izquierda Unida en una formación política "plena de soberanía".

Saborido dijo que, sin pedir la dimisión, Julio Anguita ha inducido y ha incitado a que la pidan y "no me extrañaría que cuando llegara a Sevilla ya haya agrupaciones solicitándola".

Tras descartar la posibilidad de dimitir, advirtió que "me encuentro peleón y si se me provoca me peleo con quien

sea". Resaltó también la oportunidad de presentar la propuesta, ya que "no podemos esperar hasta las elecciones municipales, porque vamos a llegar más confusos".

A pesar de que reconoció que tras ser rechazado por el Comité Central del PCE, el debate respecto a la disolución está cerrado, insistió en que "es un tema que está en las bases del partido" y acusó a la dirección del Partido Comunista de estar tratando de integrar al partido en la coalición por "la puerta falsa".

Se preguntó si después del cambio orgánico que está sufriendo el PCE en favor de IU lo que quedará se podría seguir llamando partido comunista y afirmó que "nosotros pensamos que no, porque por la vía de hechos consumados que se está llevando se va produciendo un vaciamiento del partido".

## Aumentar el déficit público

En otro orden de cosas, Izquierda Unida es partidaria de que el déficit público previsto para 1991 sea superior en medio billón de pesetas al presupuestado para 1990, con el fin de poder destinar más recursos al fomento del empleo, la creación y mejora de infraestructura y a gastos sociales.

En el transcurso de una rueda de prensa celebrada el miércoles en el Congreso de los Diputados, el portavoz del Grupo parlamentario de Izquierda Unida, Nicolás Sartorius, criticó la reducción en la inversión pública contenida en el Proyecto de Presupuestos para el próximo año, y propuso que el déficit aumente para situarse en torno a 1,2 billones de pesetas, lo que supone una reducción a menos velocidad de la prevista por el Gobierno.



Aznar insistirá en que el futuro del PP se sitúa cada vez más cerca del centro político.

En la reunión de la Junta Directiva del Partido Popular, que se celebrará el próximo lunes

## José María Aznar hará un balance del año transcurrido tras las elecciones

Hará mención de los efectos negativos que supuso el "caso Naseiro" en las elecciones andaluzas

**El próximo lunes se reunirá en Madrid la Junta Directiva Nacional del PP -Ejecutiva, diputados, senadores, eurodiputados, presidentes y secretarios regionales-, oportunidad que aprovechará J.M. Aznar para hacer un análisis de la evolución reciente del partido.**

**Pilar CERNUDA**

MADRID. (Fax-Press).- El análisis abarcará el período comprendido desde la celebración de las últimas elecciones generales, hace ahora un año.

Está prevista la asistencia de Manuel Fraga, líder histórico del partido, que, a pesar de ser presidente de honor no ha acudido a ninguna reunión de Madrid desde el Congreso de febrero que eligió a José María Aznar como máximo dirigente del Partido Popular.

Durante su intervención José María Aznar va hacer un

recurso de los resultados del Partido en las elecciones celebradas en los últimos meses, desde las del 28 de octubre, que supusieron una consolidación de partido conservador como fuerza mayoritaria de la oposición, hasta las elecciones parciales de Melilla, las gallegas en las que se logró superar la mayoría andaluza, y las vascas donde el PP ha conseguido Grupo parlamentario propio.

**Las elecciones andaluzas**

Aznar reconocerá, sin embargo, que en Andalucía no

se obtuvieron los resultados apetecidos, que fueron más bajos de lo esperado, aunque va a recordar que en esas elecciones pudo haber influido el llamado "caso Naseiro", que supuso una convulsión en interna, y que ofreció una imagen muy negativa a la sociedad española. Y repetirá una vez más que ese caso el Partido lo considera ya superado, y que ahora es la Justicia la que tiene en sus manos la resolución.

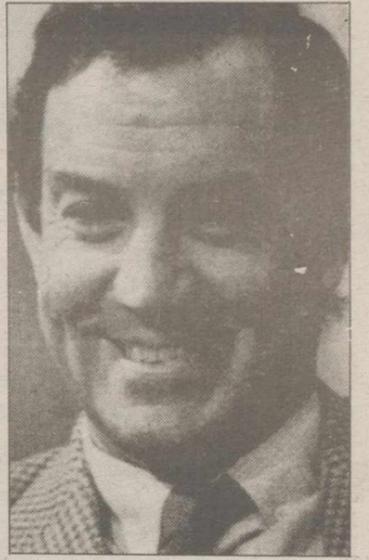
**Futuro del PP**

En su intervención el presidente del PP insistirá en que el futuro de la fuerza política que lidera se sitúa cada vez más cerca del espectro de centro, y expondrá su idea de la necesidad de afianzar el par-

tido a nivel local y regional, trabajando de forma intensa en la preparación de las próximas elecciones municipales y autonómicas del próximo mes de mayo.

Aznar se vuelca actualmente en llevar a la práctica esa estrategia, con viajes constantes a las distintas provincias, en las que explica que sólo se conseguirá ser alternativa si se hace partido y se trabaja en las sedes locales.

Es la primera vez, según los actuales responsables del Partido, que se preparan unas elecciones con meses de antelación, y teniendo en cuenta la importancia del trabajo en cada uno de los comités provinciales, sin esperar a las instrucciones, indicaciones y decisiones de la sede central madrileña.



Carlos Garaikoetxea.

## Garaikoetxea: "Es bueno que Ajuria Enea haya roto el aislamiento de HB"

VITORIA. (Efe).- El presidente de EA, Carlos Garaikoetxea, aseguró en Vitoria que "es bueno que Ajuria Enea haya roto el aislamiento de HB, porque no siempre el aislamiento a ultranza es la mejor medicina".

Garaikoetxea añadió que "este país necesita mucho diálogo y necesita dar una oportunidad a la reorientación de HB, si es que existe; es una torpeza que cuando HB va al Senado se le eche atrás por un formalismo, porque es mejor que tengan la oportunidad de decir algo nuevo, si es que existe ese algo nuevo".

El presidente de EA realizó estas declaraciones tras reunirse con el candidato a lehendakari por el PNV, José Antonio Ardanza, acompañado del secretario general de EA, Inaxio Oliveri, y del portavoz parlamentario, Juan Porres, dentro de las consultas previas que desarrolla el lehendakari en funciones para formar el próximo Gobierno Vasco.

Garaikoetxea se mostró "un poco sorprendido" por el contenido de la reunión con Ardanza, "porque ha sido una conversación exploratoria, con un simple cambio de impresiones, sin más trascendencia, cuando nuestra esperanza era una mayor definición por parte del PNV en cuanto a la posible fórmula de Gobierno".

Según el líder de EA, este partido mantiene su oferta de formar una coalición tripartita con PNV y EE, aunque ha reconocido que no se ha concretado un nuevo encuentro con Ardanza para tratar sobre la formación del Gobierno.

El presidente de EA confirmó que "hemos tenido una invitación de HB para tener un intercambio de impresiones, y puesto que desde Ajuria Enea se ha roto la tradición de no mantener contactos con HB, nosotros no vamos a ser más papistas que el Papa y nos reuniremos con HB en un plazo más o menos inmediato".

Garaikoetxea recordó que "ya hemos tenido algunas reservas antes de las elecciones, cuando se rechazaban debates generales con HB, pero no quisimos romper las reglas del juego".

## A. Suquía: "El Sínodo aprobó por unanimidad el celibato sacerdotal"

MADRID. (Efe).- El presidente de la Conferencia Episcopal Española, cardenal Angel Suquía, que acaba de regresar de Roma de las sesiones del Sínodo de los Obispos celebradas a lo largo del pasado mes de octubre, dijo que la necesidad del celibato para los sacerdotes "fue aprobada por los padres sinodales por unanimidad".

El también arzobispo de Madrid participó anteaer en unas jornadas sobre la formación de los sacerdotes, organi-

zadas por el Cabildo de Canónigos de Madrid, donde informó de los aspectos más importantes que, a su juicio, ha tenido el Sínodo.

**Mayoría aplastante**

Angel Suquía señaló que en el Sínodo, el tema del celibato fue aprobado por unanimidad y que en la proposición final sobre la formación del sacerdote, de 229 votantes, un total de 228 votaron a favor del celibato.

Para Suquía, "el celibato es un carisma unido al carisma del sacerdocio, libremente se escoge el sacerdocio y libremente se aceptan sus exigencias. El sacerdote, como Cristo espera de la Iglesia, debe dedicarse exclusivamente y de por vida a la Iglesia".

El tema del celibato fue debatido en varias sesiones, las cuales revistieron un gran interés por la existencia de corrientes católicas internas que acentúan el aspecto humano del sacerdote.



Angel Suquía.

Según fuentes de UGT y CCOO el nivel ronda el 80 por ciento

## Elevada participación en las elecciones sindicales

Los trabajadores españoles han elegido ya a más de 60.000 delegados

El número de votos emitidos en las elecciones sindicales corresponde a un 80 por ciento de los trabajadores convocados hasta la fecha, "nivel muy superior al registrado en 1986 a la misma altura del proceso, siete semanas después de su comienzo", según fuentes de los sindicatos mayoritarios, UGT y CCOO.

MADRID. (Efe).- A falta de otras seis semanas para el 15 de diciembre, fecha establecida para el fin de estos comicios, los trabajadores españoles han elegido más de 60.000 delegados, frente a los 7.000 que fueron contabilizados en el mismo período del anterior proceso electoral, de acuerdo con medios sindicales.

Las actuales elecciones sindicales, que se iniciaron el pasado 15 de septiembre en el sector de hostelería y el 1 de octubre con carácter general, muestran el predominio de los sindicatos UGT y CCOO en casi todo el territorio nacional, según datos recogidos por Efe en catorce comunidades autónomas.

En el País Vasco, sin embargo, ELA-STV se configura como la central mayoritaria durante el primer mes de elecciones, al obtener 3.913 delegados, que representan un 41,59 por ciento de los 9.408 elegidos hasta ahora, según las actas depositadas en las delegaciones territoriales de Trabajo.

A este sindicato le sigue UGT con 1.883 representantes (20,01 por ciento), CCOO con 1.587 (16,86 por ciento), LAB con 1.100 (11,69 por ciento) y USO con 228 (2,42 por ciento), en el marco de unos comicios que se han desarrollado hasta ahora con una participación de voto del 80



El índice de participación es muy superior al registrado en 1986.

al 90 por ciento, de acuerdo con datos facilitados por UGT.

Entre las grandes empresas vascas por número de empleados se encuentra Aenor, con unos 3.500 trabajadores, en la que ELA-STV obtuvo la mayoría, así como Babcock Wilcox, con 1.300 empleados, donde UGT fue la central más votada.

### CCOO aventaja a UGT en Cataluña

En Cataluña, CCOO aventaja en 1.756 delegados a UGT, según el departamento de Trabajo de la Generalitat, que contabilizó un total de 5.353 actas electorales de otras tantas empresas, en las que trabajan cerca de 300.000 personas.

Del total del delegados, 6.261 corresponden a CCOO (un 49,6 por ciento) y 4.505 a UGT (36,7 por ciento), mientras otros sindicatos y candidatos independientes consiguieron 1.800 representantes (13,7 por ciento).

Por grandes empresas, destaca el resultado de las elecciones en la empresa automovilística Seat, en la que el sindicato socialista obtuvo 60

delegados, frente a 36 de CCOO y 18 de CGT, tras una campaña calificada de "tranquila y participativa" por fuentes de las dos grandes centrales sindicales.

CCOO obtuvo la mayoría en el sector de banca con 482 delegados (49,1 por ciento), seguida de UGT con 230 (23,4 por ciento) y de CGT con 11 representantes.

### Incidentes en Madrid

El proceso electoral se enturbió en Madrid tras las recientes acusaciones de falsificación de actas dirigidas contra CCOO por los responsables regionales de UGT, que señalaron la existencia de "637 fraudes" y la presentación de "falsos delegados" en las empresas.

En la Comunidad Valenciana, cerca de 5.600 centros de trabajo han celebrado votaciones, con una participación de 148.000 trabajadores, que eligieron a más de 9.000 delegados.

CCOO obtuvo la mayoría en el sector de banca y UGT logró ventaja en los centros de Trabajo de la Compañía Telefónica de la Comunidad Valenciana.

## Los cinco miembros del GRAPO detenidos el viernes ingresaron en prisión

MADRID. (Efe).- Los cinco miembros del GRAPO detenidos el viernes en la capital de España cuando preparaban el secuestro de un industrial, ingresaron en prisión en la tarde del miércoles.

Así lo dictaminó el juez de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, tras realizar el interrogatorio. Los terroristas son Fernando Silva (considerado el jefe del grupo), Guillermo Vázquez, Jesús Cela Seoane, María Jesús Romero Vega y Olga Oliveira.

Los tres primeros han ingresado en la cárcel de Alcalá-Meco y los otros dos en la prisión de Avila.

La Policía continúa la búsqueda

de los dos presuntos etarras que secuestraron ayer, durante unas horas, a un hombre y una mujer en Navarra.

Los etarras huyeron en un vehículo Ford Sierra gris matrícula NA-8674-N propiedad de la mujer secuestrada.

Fuentes policiales sospechan que el destino de los etarras era Barcelona.

Los secuestrados declararon ayer que sus captores no dijeron pertenecer a la organización terrorista ETA pero que les avisaron que se acordarían de la organización si no les daban tiempo para huir.



Fernando Silva, miembro del GRAPO.



Según su tutora, la Infanta Elena se ha integrado perfectamente.

Cursa sus estudios en la Universidad de Comillas

## La Infanta Elena comenzó el cuarto curso de Pedagogía

MADRID. (Efe).- La Infanta Elena de Borbón ha comenzado el cuarto curso de la carrera de Pedagogía en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Pontificia de Comillas en Madrid.

La primogénita de los Reyes de España hizo el año pasado en dicho centro un curso puente de acceso a este segundo ciclo universitario, tras graduarse en Magisterio por la Escuela Universitaria del Profesorado de EGB de la Iglesia (ESCUNI), en 1986.

Según el rector de Comillas, Guillermo Rodríguez Gavala, "fue la propia Elena quien eligió esta Universidad, es la primera vez que contamos con un alumno miembro de la Familia Real".

La Infanta, que acude a diario a sus clases desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde, informó a Efe de que todavía no sabe qué especialidad elegirá pero "me resulta muy interesante la asignatura de Educación Especial".

### Intención de trabajar

También dijo que le gustaría trabajar después de licenciarse aunque "de momento lo que quiero es aumentar mi sabiduría en el campo de la pedagogía y de la educación de los niños, tarea preciosa de gran responsabilidad".

La Infanta manifestó que prefería este curso al anterior porque había elegido dos asignaturas del total de cinco: Educación Especial y Organización y Legislación Escolar.

El resto de las materias que Elena de Borbón estudia son Tecnología Educativa, Diagnóstico Pedagógico y Didáctica Escolar.

Su Alteza Real expresó que le gusta tomarse sus estudios con tranquilidad porque "la calma me permite estar más centrada".

Según la tutora de la Infanta en su carrera de Pedagogía, Carmen Labrador, "Elena se ha integrado perfectamente, en lo personal y académico, se muestra interesada por todo, le gusta hacer preguntas y es una buena alumna".

Añadió que "si mereciera un suspenso se lo pondríamos aunque, de momento, no es el caso, porque la filosofía de esta Uni-

versidad se basa en clases reducidas -unos 30 alumnos- para fomentar el contacto directo con los profesores y el diálogo continuo".

Los compañeros de clase de la Infanta, la mayoría mujeres, comentaron que sus relaciones con la hija de los Reyes son absolutamente normales y sin distinciones.

Doña Elena de Borbón ha trabajado con anterioridad en el campo de la pedagogía. Después de graduarse en Magisterio, enseñó inglés y Humanidades durante un año en el colegio Nuestra Señora del Camino, el mismo donde estudió EGB, BUP y COU.

Posteriormente, hizo un curso de perfeccionamiento del francés en la Universidad de la Sorbona de París y un curso de especialización en la Universidad inglesa de Exeter.

### Nueva etapa del Centro de Arte Reina Sofía

Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía inauguraron el miércoles, como ya informó LA TRIBUNA, la nueva etapa del centro de Arte Reina Sofía, que abre sus puertas una vez finalizadas las obras de reforma llevadas a cabo en los últimos meses. Esta reinaguración, a la que también asistió el primer ministro italiana, Giulio Andreotti, tuvo como plato fuerte la muestra "Memoria del futuro. Arte Italiano de las primeras vanguardias de posguerra", exposición basada en las primeras vanguardias del arte italiano de este siglo. Con las obras de acondicionamiento, el CARS se ha convertido en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, un lugar de referencia del arte actual, que albergará unos fondos permanentes de 13.000 obras que proceden del Museo Español de Arte Contemporáneo y de los legados Miró y Dalí.

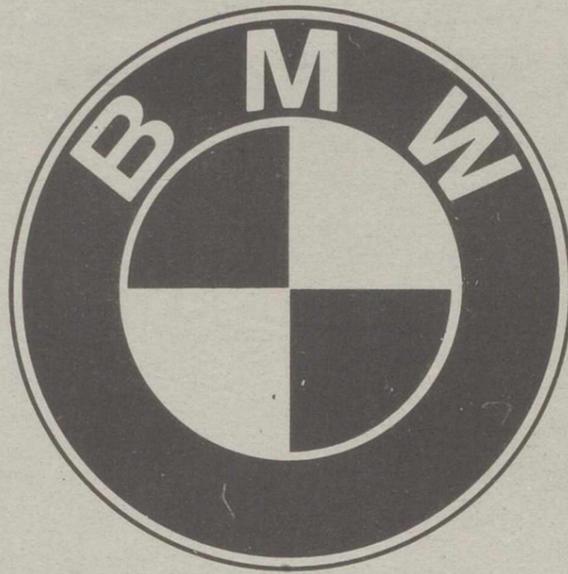
Las obras de reforma se iniciaron en febrero de 1989, con un coste de 5.300 millones de pesetas. Durante los dos últimos meses el centro estuvo cerrado de cara a agilizar la habilitación de las plantas tercera y cuarta, así como la instalación de dos torres de cristal acristaladas de ascensores y sistemas de climatización y seguridad.

# La Tribuna

de Ciudad Real



**ESPECIAL  
MOTOR**



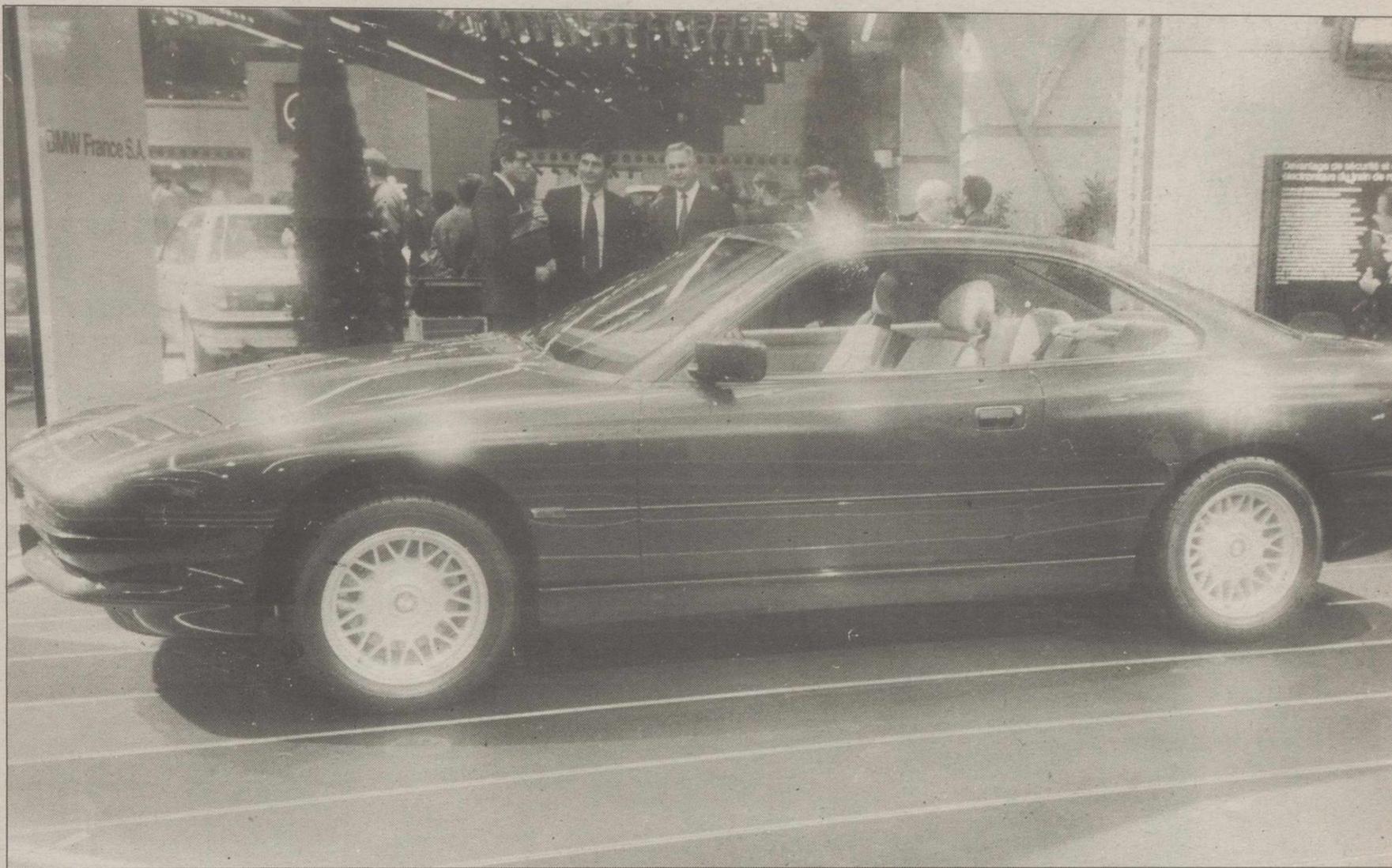
# AUTO VENT MANCHEGA, S.L.



AHORA PUEDE ADQUIRIR SU  
**BMW** SERIE 5 CON  
AIRE ACONDICIONADO GRATIS

CONCESIONARIO **BMW**  
CTRA. CARRION, Km. 242  
TELEFONOS: 25 27 31 - 25 14 50 - CIUDAD REAL

## Especial motor



## BMW: La gama más completa de su historia

Nunca en su dilatada y envidiable historia, la marca bávara ha tenido una gama tan completa como ahora, de cara a 1991 y al mercado único europeo. Una gama que abarca desde la versión 324 diesel de 86 CV hasta el M5 que rinde una potencia de 315 CV. Y hablar de potencia, en BMW, es sólo hacerlo de una de sus muchas facetas y características, ya que ésta es una de las marcas míticas de la historia del automóvil a nivel mundial. La marca alemana, para satisfacer la demanda del mercado, en el que los automóviles del emblema blanco y azul forman ya, como apuntamos, parte de la leyenda, ofrece ahora una gama muy diversificada y completa.



### Serie 3

En la conocida serie 3, con sus versiones de dos y cuatro puertas, el "cabriolet" o descapotable, la "touring" y la deportiva M3, con sus motores de cuatro y seis cilindros, multiválvulas o no, hay que destacar la calidad incontestada de esos propulsores y de todo el conjunto, ocupando un lugar muy destacado la seguridad que les proporciona su tracción trasera y, en cada caso, la transmisión integral.

#### El nuevo 318i descapotable

Como novedad destaca en la marca, de cara a 1991, el 318i, versión "cabrio", equipada con un motor de cuatro cilindros, 1.8 litros y 113 CV, dirección asistida, asientos deportivos, etc. Novedad en esta versión, el mando que levanta y oculta la capota, maniobra que pueden realizar cómodamente tanto el conductor como el acompañante. En este motor, al igual que

en los de los 520i y 525, un nuevo sistema que protege, un caso de mal funcionamiento, el grupo catalizador, cortando el encendido y la inyección.

### Serie 5

Por lo que respecta a la serie 5, destacar al inteligente equilibrio entre agilidad y maniobrabilidad, de una parte, y entre habitabilidad y carrocería compacta por otra, cosa tradicional, por otro lado, a la marca. Esta serie, magnífico exponente de lo que es capaz la industria automovilística alemana, ofrece versiones que van desde el impresionante M5, por arriba y el 524 td. La motorización de la serie 5 está compuesta por el turbodiesel de 115 CV, los nuevos seis cilindros y veinticuatro válvula de 150 y 192 CV, respectivamente, ya sea de dos litros el primer propulsor o de dos y medio el segundo, así como el 3.5 litros

y 211 CV que monta el 535 de inyección. A partir del año que nos llega en breve, las cajas de velocidades de la serie 5 mejoradas sensiblemente.

### Serie 7

Por arriba, llegando ya a la mítica serie 7, BMW afronta la dura competencia con la tranquilidad que le dan los 730i, 735i, 735iL y las variantes de doce cilindros, de los 750i, y 750iL. Para esta serie, auténticos buques insignia de la marca, excepción hecha del 850i, las potencias van desde los 188 CV del motor de seis cilindros, hasta los 300 CV de doce cilindros. Recordar, al margen de la potencia, las características de acabado, equipamiento, tecnología punta, etc., que han hecho de estos modelos algo único en el mundo del automóvil. Todo lo que el cliente más exigente puede pedir lo tiene en esta

serie: parachoques tipo acordeón, que reducen el impacto en caso de colisión; nuevas lunas atómicas; nuevo climatizador automático; el control de distancia para facilitar el aparcamiento; nuevos faros, etc.

Como opciones, tanto en esta serie como en la 5, BMW ofrece el "airbag" para el conductor, nueva columna de dirección regulable; el nuevo sistema de control automático de la estabilidad y la tracción, asociado al ABS en el caso del 750i, así como la caja de velocidades mejorada ya citada.

#### El 850i: El buque insignia

Finalmente, en el segmento de los mitos, el recién incorporado BMW 850i, un lujo perfecto al alcance de unos pocos, ya que el precio alrededor de 14 millones, en España hay que reconocer que no está al alcance de todos. Intentar describir esta

máquina perfecta es inútil, pero baste decir que está entre los diez mejores, vehículos del mundo y eso, creemos, es más que suficiente.

### Características comunes

Finalmente, resaltar que todos los modelos y versiones BMW tienen, independientemente de su precio, características en común, tales como que sus motores de gasolina están equipados con catalizador regulado por sonda Lambda o que lo pueden ser, tal y como sucede con los de ciclo diesel. Todos los propulsores de la marca tienen regulado el consumo de combustible de manera electrónica, lo que les hace ser, hasta donde es posible en motores potentes, parcos en consumo. Y también, de justicia es reconocerlo, aún tienen una característica común por encima de todas: la calidad.

EN CITROËN: EL MES DEL CAMBIO

# AX Diesel ¡Genial!

LEIT MOTIV / RSCG



**3,6 litros a los 100 Km.**

## Ahórrese 150.000 Pesetas.

Genial por sus prestaciones: Aceleración de 0 a 100 Km en 14,3 segundos. Genial por su consumo: 3,6 litros a los 100 kilómetros.

Es el momento de cambiar de coche. Es el momento de comprar un Citroën AX Diesel porque te ahorrarás 150.000 pesetas. Sin limitaciones. Sin condiciones.



AX 14 RD DIESEL 3p: 1.170.925 Ptas.  
AX 14 TRD DIESEL 3p: 1.243.396 Ptas.  
AX 14 TZD DIESEL 3p: 1.335.740 Ptas.

Ahorro Promocional: 150.000 Ptas.  
Ahorro Promocional: 150.000 Ptas.  
Ahorro Promocional: 150.000 Ptas.

Precio con ahorro: 1.020.925 Ptas.  
Precio con ahorro: 1.093.396 Ptas.  
Precio con ahorro: 1.185.740 Ptas.

Idéntico ahorro para los AX Diesel 5 puertas.

### Citroën AX Diesel



Oferta válida hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares (Excepto AX Diesel Comercial). No acumulable a otras ofertas promocionales. Precios máximos recomendados (IVA incluido, sin transporte) incluyendo ahorro promocional.

Ciudauto, S.L. Ctra. Valdepeñas, km. 1,700. Tel: 22 12 49. Ciudad Real.

## Especial motor

## Citroën: Una amplia gama plena de confort

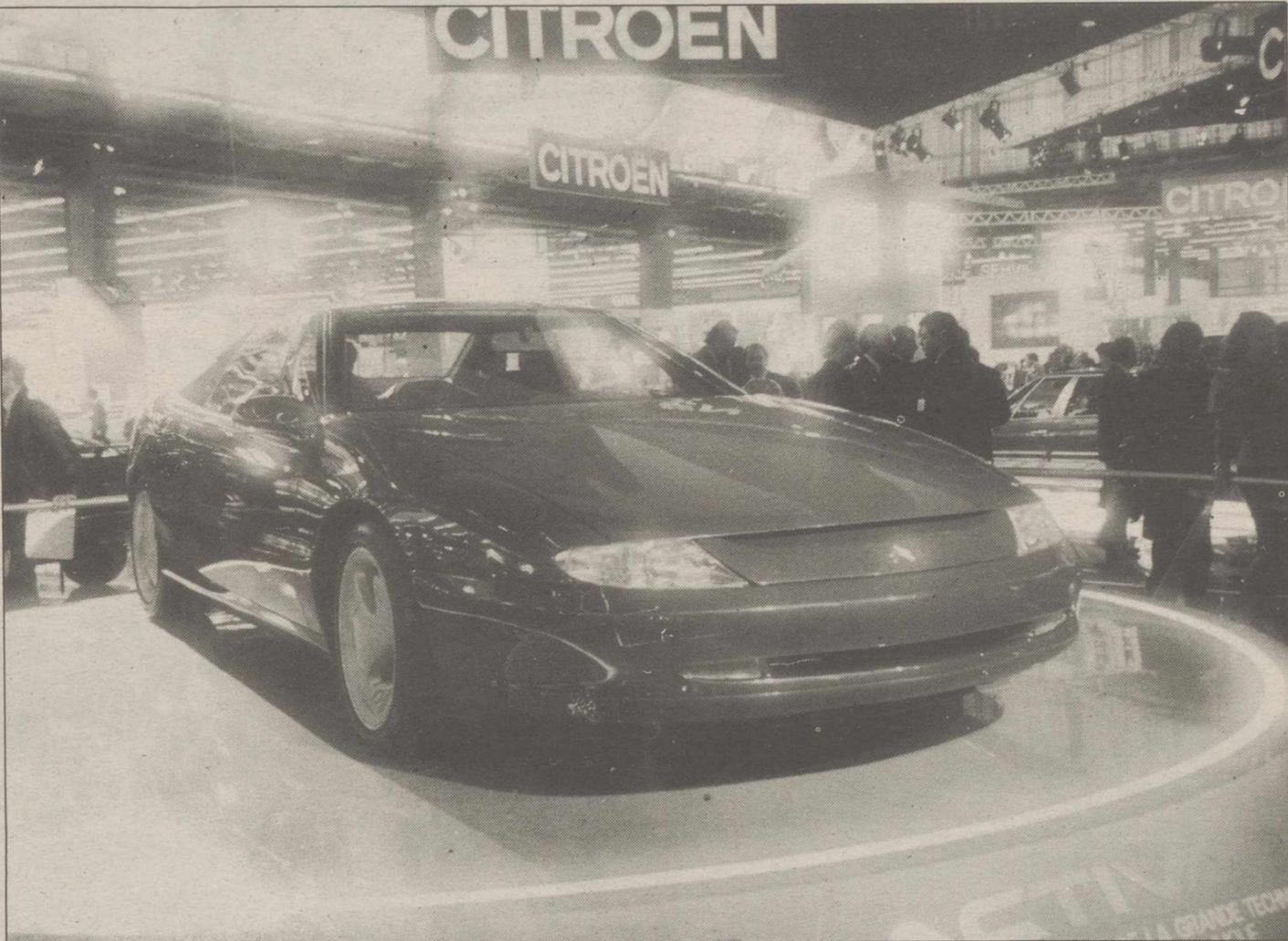
Cuando se trata de escribir sobre los fabricantes franceses de cara a España, máxime si nos referimos al Grupo PSA y, más aún, si de lo que hay que tratar es del Salón de París, se nos plantea un verdadero problema, ya que la oferta es tan amplia, al menos lo que hacen para Francia, que nunca se sabe que modelos y versiones van a venir a España al final o que licencias de fabricación se van a entregar a las fábricas españolas. Lo normal es que varios modelos de los expuestos en París, a no ser que la idiosincrasia francesa, también llamada "chauvinismo", sufra un cambio tan importante como el que supuso la Revolución y eso es bastante improbable, no lleguen a España. Por esa razón vamos a pasar rápido y de puntillas sobre modelos y versiones Citroën expuestos en París ya que, creemos, no se venderán en nuestro país con esas características.

## Series especiales

Citroën fue, desde siempre, un pionero en las llamadas series especiales; que no es otra cosa que una técnica y táctica comercial para vender el mismo modelo, pero con cambios en la presentación, el equipo, el acabado e incluso, la motorización y, consecuentemente, el precio. Esto, que podría parecer poco práctico, es, por el contrario, una manera de aumentar la oferta al posible cliente y facilita, muchas veces, la decisión de comprar, ya que se puede elegir mejor. Hoy, de cara a la total integración del imponente mercado europeo, Citroën va más lejos creando las series personalizadas, que, al contrario que las especiales, no están limitadas en el tiempo y su puesta en el mercado se ajusta a algo tan sencillo como la demanda. Es, pues, el triunfo del cliente sobre el fabricante, ya que este construye y oferta lo que los ciudadanos han pedido a las marcas a través de los estudios de mercado. Hoy, en 1991, independientemente de que luego lleguen, que no lo harán, todas a España, Citroën amplía y personaliza su oferta con ocho versiones; cinco para el AX y tres en BX, amén del XM V6.24 y las C 25 nuevo estilo.

## La amplia gama AX

Hablar de la gama AX, de cara al mercado francés, es hablar, simple y llanamente, de 35 versiones diferentes, si es que no se nos olvida alguna. En España, la cosa no llega a tanto, ya que aquí, por ejemplo, no es conocido el AX 10, una versión de 900 cc y 45 CV, que reseñamos como anécdota. Pero esas 35 versiones, de las que la mayoría, aunque con características diferentes a veces, si están en el mercado español, dan idea de las posibilidades que Citroën ofrece a sus potenciales clientes a la hora de elegir. En el Salón vimos tres series personalizadas, denominadas "Sport", "Thalassa" y "Volcane". La primera, con seguridad, no la veremos



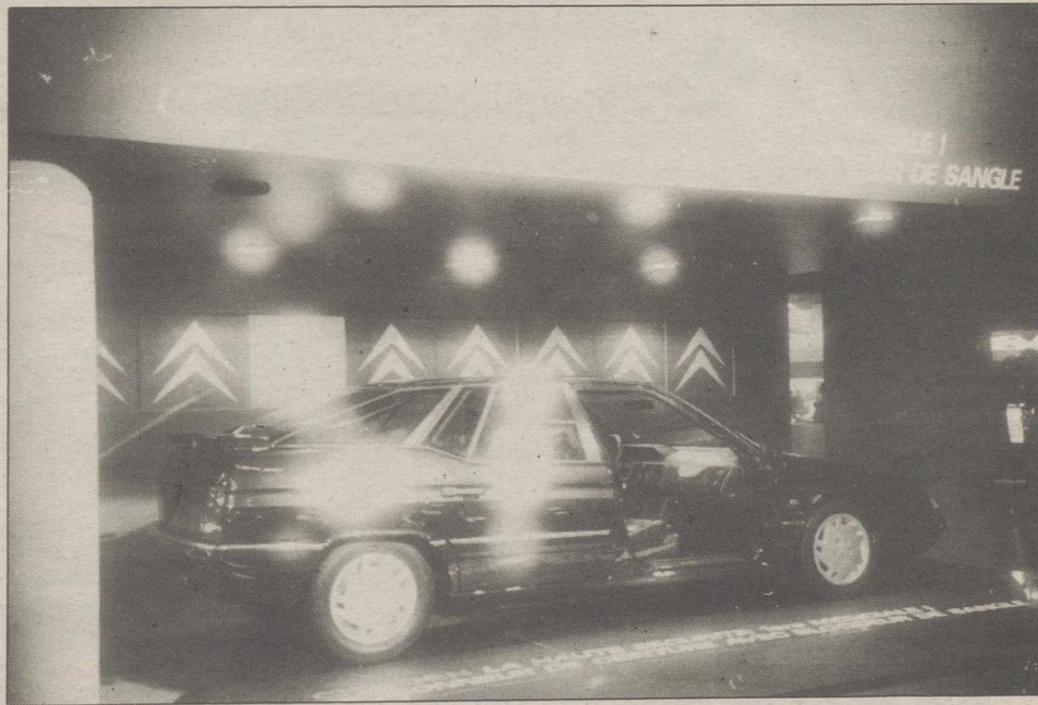
ya que su base es el AX 10. La segunda se ha realizado sobre la base del AX 11 TE,3 y 5 puertas, y el AX 14 tgd 5 puertas. El "Volcane", por su parte, está basado en el AX GT 3 puertas y ofrece diferencias de presentación exterior, incluidas las llantas de aleación ligera. En el interior, predomina el color negro y monta volante deportivo, elevalunas eléctricos delante, cierre centralizado de puertas y cinturones traseros enrollables.

Los AX 14 TRS y 14 Rd son reemplazados por el AX 14 TZX y el TGD, respectivamente, que ofrecen nuevo equipamiento, importantes mejoras y detalles personalizadores.

## Gama BX

La gama BX obligada por un mercado cada vez más competitivo como reconocían directivos de Citroën en el stand de la marca, ha realizado, últimamente importantes cambios en algunas versiones, ofreciendo novedades desde hace un año a esta parte: concretamente el BX 19 TGS (abril 90) y dos nuevas versiones BX Evasión, reciclables en ambulancia.

No obstante, la novedad más importante es la berlina y el "break" 4X4 diesel, amén de las versiones personalizadas "Millesime" y "Calanque". Por lo que respecta al 4X4 diesel hay que aplaudir la idea de Citroën que ofrece, de una tacada, todo lo que sigue: bajo consumo, confort y seguridad típicamente BX, alto despeje sobre el suelo y tracción a las cuatro ruedas. Todo terrenos al margen, o salvo que se eleve artificialmente la altura de un vehículo en concreto, sólo los Citroën con suspensión hidrao-



neumática pueden elevarse apreciablemente sobre el suelo, lo que unido a la tracción a las cuatro ruedas confiere a los BX una ventaja a considerar, de cara a los, cada vez más, aficionados al aire libre, la caza, la pesca, etc. Salvo en el motor, los 4X4 Diesel no se diferencian del BX 4X4 gasolina.

## Las 24 válvulas llegan a Citroën

La marca del doble Chevron, al igual que fue pionera en tantas y tantas cosas, ha sido, no sabemos la razón, reacia a montar motores multiválvulas y ha tenido que necesitar más potencia para el XM para ceder. Ahora, para su mejor obra, el XM V6.24 "Exclusivo", ha recurrido al fiable motor de 6 cilindros y cuatro válvulas por



cilindro, lo que lleva al propulsor a rendir 200 CV, gracias a los cuales el vehículo se mueve como pez en el agua. Por lo que respecta a equipo, seguridad activa y pasiva, acabado, etc., decir que es típica de Citroën y con eso basta.

Finalmente, apuntar que la marca ha introducido mejoras en las furgonetas C15 y que ha lanzado una C25 con 33 versiones diferentes con nueva motorización más potente y ágil y nueva presentación exterior e interior.



## HIJOS DE DIONISIO GRANDE, S.C.

EL NUEVO ORION

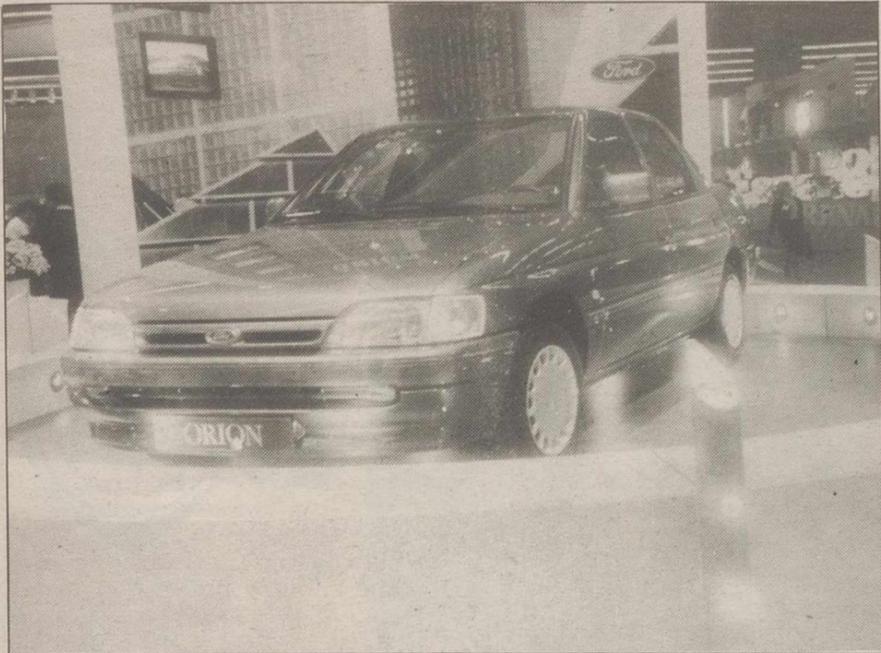


EL NUEVO ESCORT



CTRA. DE CORDOBA, 10-14  
TELEFONO: 21 27 57  
CIUDAD REAL

## Especial motor



## Ford: El gigante no cede

Un modelo de la Ford Motor Co., más concretamente de Ford Europa, el Escort continua ostentando el más apetecible, sin duda, galardón al que puede aspirar un modelo y una marca: el de coche más vendido del mundo. Tras diez años de éxito ininterrumpido, el Escort, continua siendo eso, el más vendido. En París, Ford presentaba el nuevo Escort, puesto en el mercado el pasado día 4 de octubre y, de la mano, al nuevo Orion, que será puesto a la venta el próximo 8 de noviembre. Al margen de ellos, la marca americano-europea presentaba 29 modelos.

## Nuevos Escort y Orion

Ford continua dando una amplia y bien planteada batalla en los vehículos de tipo medio y sus puntas de lanza son el campeón Escort y el Orion, que continua gozando de las preferencias de un amplio sector del mercado español y europeo. Bien concebidos, polivalentes y de precios muy estudiado, ambos modelos, en sus diferentes versiones, siguen contabilizando importantes cifras de ventas. En el Salón de París la marca presentaba las siguientes versiones: Ghia 1.6, 5 puertas; "Cabrio"; Break Clipper Ghia de 1.6 litros; el mismo en versión LX y dos CLX en versión de 3 y 5 puertas. Por lo que respecta a los nuevos Orion, por ahora fuera de mercado, pero a punto de aparecer, eran tres las versiones expuestas: la Ghia si de 1.6 litros; la misma con carburadores y la GL de ciclo diesel y motor de 1.8, todas mejoradas respecto a sus precedesoras.

## Futuros Escort

Además de esas nueve versiones, Ford desvelaba en París los Escort que irán llegando a los mercados paulatinamente. Entre ellos hay que destacar el "S", equipado con un motor de 1.600 cc a inyección y 105 CV, que comenzará a comercializarse en 1991. En versión tres puertas, ofrece un aspecto muy deportivo.

Por encima de él, el Escort XR3i 2000 y 16 válvulas, que entra directamente en el club de los vehículos con 150 CV, lo que junto a su acabado y el equipo-nueva caja de cambios, servodirección, suspensión de tara-



do deportivo, faros de largo alcance, asientos Recaro, ABS y llantas deportivas de seis pulgadas de garganta le van a convertir, cuando está en la calle en la próxima primavera, en un competidor muy serio para modelos similares.

Para el '92, y sólo para defender los colores de Ford en competición, aparecerá el Escort Cosworth RS turbo 4X4, más competitivo, según la marca, que el actual Sierra Cosworth 4X4, lo que ya es mucho decir y prometer.

## Los nuevos Fiesta en París

Para los españolísimos Fiesta, París era una primicia, ya que aparecieron en abril del pasado año y no había estallado allá. La atención centraba en el Fiesta Turbo, cuya comercialización comenzó el pasado septiembre y que, según los primeros datos, está obteniendo un éxito importante. Este modelo, como saben

nuestros lectores, monta un motor de 1.6 litros de inyección turbocompresor Garret y rinde 133 CV, lo que le permitiría alcanzar algo más de 200 km/hora. Ford París, llamaba a sus Fiesta así: Fun, Success, Claridge, Ghia y XR2i.

## Ford Sierra en 4x4

La gama Sierra es la heredera de un mito en el mundo del Motorsport; el Sierra Cosworth 4X4 de 220 CV. Ahora, el festival de los 4X4 continua, en Ford, con el nuevo Sierra 5 puertas con motor Twin Cam de 2 litros a inyección, bialvero en culata y casi 200 kilómetros a la hora de punta.

La filosofía de Ford, de cara al futuro, es ofrecer seguridad para todos y eso se consigue, en gran medida, ofreciendo tracción a las cuatro ruedas cuando se pueda. Junto a éste, el Sierra con motor de dos litros y doble árbol de levas, y el Sierra turbo

diesel con motor de 1.8 litros. Así estaba representada la gama Sierra.

## Lujo y confort en el Scorpio

Ford, con el Scorpio, logró conjugar, perfectamente, dos filosofías y dos maneras diferentes a la hora de fabricar coche. Sin duda no era fácil hacer converger la amplitud y confort americanos y la calidad y menor tamaño europeo, pero el Scorpio es un magnífico ejemplo de ello. En París, al margen de las características ya conocidas, Ford quiso rizar el rizo del confort y presentaba un nuevo equipo de audio, diseñado y fabricado por la marca, que bajo el nombre de "Frenquence 2008" ofrece radiocasset, sistema RDS, "compact-disc" y ocho altavoces, lo que convierte al Scorpio en un auditorio especial de música clásica... y menos clásica.

## Dos americanos en París

Ford presentaba en la capital francesa dos auténticos americanos: el Aerostar y el Explorer 4X4, que, dicho sea humildemente, ignoramos si vendrán a España o no. No obstante y dada su similitud con modelos de otras marcas no sería aventurado decir que sí.

El primero de ellos es un modelo parecido al Espace de Renault, muy bien construido y mejor equipado, mientras que el segundo es un todo terreno, típicamente americano, mayor de seis cilindros, gasolina, también muy parecido, de estampa, al Cherokee que importa la Regie para el sur de Europa, España incluida. El éxito de ambos estí-  
os en la Europa comunitaria nos inclinan a pensar, como apuntábamos más arriba, que si los veremos por nuestras tierras, aunque se trate, como es lógico, de vehículos de venta minoritaria.

**M AFERBA, S.A.** 

CTRA. CARRION Km. 242

Teléfono: 25 05 00

CIUDAD REAL

# LANCIA DEDRA

2.0 i.e., 1.8 i.e., 1.6 i.e, 2.0 Turbo ds



## Especial motor

## Lancia: Lujo a la italiana

La marca italiana, en verdad, mostraba en el Salón 1990 todo lo que tiene, que es poco pero bueno, como los perfumes franceses, pese a lo cual su stand concitaba atención por parte de los presentes. La reconocida calidad de los productos Lancia se bastaba, por sí sola, para ello. Lo más nuevo era el Thema turbo de 16 válvulas, una berlina rápida, cómoda y segura, que completa una gama corta -Y 10, Delta, Dedra y Themapero apreciada por los automovilistas europeos, mercado en el que la marca italiana, perteneciente al imperio turinés, de Agnelli, tiene un 2,3 por ciento, de penetración, lo que no está mal.

Lancia se mueve bien, muy bien, en la banda de los coches de prestigio, segmento cada vez con más peso en Europa, como lo demuestra su cifra de ventas, 300.000 vehículos vendidos en el pasado año. Por lo que respecta a su calidad, de todos conocida, baste recordar sus numerosos triunfos en las más duras pruebas deportivas, incluido el Campeonato del Mundo de Rallyes, tanto en el apartado de marcas como en el de pilotos, en los últimos años, excepción hecha del recientemente finalizado que, felizmente, ha sido ganado por un español, Carlos Sainz, que bien podría correr el año que viene con Lancia.

La gama actual, insistimos, es corta, pero alcanza unos niveles de calidad muy notables, tal y como corresponde a la tradición de la marca y a lo que, cada vez más, demanda el mercado.

## Los Y 10

El Y 10, un pequeño-gran coche con contenidos y dotaciones de nivel elevado e inusuales para su categoría, cuenta con un gran predicamento en España y en Europa, aunque siempre dentro de su condición, como sus hermanos, de vehículo un tanto exclusivo. Sus cifras de ventas -100.000 unidades en Europa en lo que va de 1990 confirman nuestra aseveración, apoyada por las casi 700.000 unidades que se han fabricado de él desde 1985. Todas las versiones, excepto el "Fire", están equipadas con inyección electrónica y en su amplia gama las hay con el cambio de variación continua ECVT, que mejora las condiciones de coche de ciudad sin penalizar el consumo -Selectronic con tracción total, como el 4WDi.e., que confiere al pequeño de Lancia una estabilidad por encima de lo normal.

## La seguridad Delta

Al hablar de Lancia Delta se hace, lógicamente, de la seguridad en orden de marcha, ya que estamos ante uno de los modelos que mejor se comportan en carretera en el mundo. Con distintas versiones, el Delta es siempre un coche de minorías, que buscan, amén de



cierta exclusividad, un modelo que sea ágil, rápido, seguro y que no le cree problemas de espacio exterior. Dentro de la gama, el más exclusivo es, sin duda, el HF "integrale" de 16 válvulas, campeón del mundo de rallyes en 1987, 88, 89 y 90 por marcas, como decíamos más arriba. Su interior ha sido mejorado de cara a afrontar el reto del próximo año.

## Dedra: Lo último de la marca

El Dedra es el último modelo que ha aportado la casa Lancia a la historia del automovilismo mundial, ya que sólo lleva en el mercado desde mayo del año que estamos viviendo. Desde ese momento ha vendido ya más de 100.000 unidades, lo que demuestra la buena acogida que ha tenido en Europa. Con una línea elegante y especialmente compac-

ta, que recuerda a su hermano mayor, aunque mejorándolo, una berlina de tipo medio-alto que aporta soluciones técnicas directamente derivadas del Thema y, en otros casos, las ofrece como novedad en un modelo de este segmento, tales como la suspensión inteligente con dos posiciones -automática y deportiva- y el aire acondicionado de control electrónico.

Como es el modelo más nuevo y, quizá, el menos conocido del gran público, recordaremos que se vende en cuatro versiones diferentes, dos de ellas, las denominadas "Europa", con catalizador, accionado con sonda Lambda, contra la contaminación atmosférica. Las versiones montan motorizaciones de 1.6, 1.8 y 2.0 litros, todas con inyección electrónica y a gasolina, amén del 2.0 litros turbo intercooler de ciclo diesel. Las potencias van desde los 80 CV

del 1.6 con catalizador, hasta los 120 CV del 2.0 sin catalizador, pasando por los 92 CV del diesel. Su acabado y la calidad de los materiales empleados, así como el completo equipo que monta, le conviertan en un coche medio que puede satisfacer gustos refinados en calidad y presentación a un precio razonable.

## El Thema, en la cresta de la ola

El Thema sigue siendo el buque insignia de la casa Lancia y la verdad es que nos adentra en un mundo refinado, seguro y exclusivo al que, desgraciadamente, no todos podemos llegar, especialmente cuando nos enfrentemos a la versión "deportiva" equipada con el motor Ferrari de ocho cilindros en V y tres litros de cilindrada. El Thema introduce,

en su momento, innovaciones técnicas que pocos o ningún vehículo montaba en su momento, como no fuesen los grandes monstruos sagrados a los que sólo unas docenas de mortales pueden acceder. Hoy, el Thema sigue siendo una berlina de un segmento muy exclusivo, con cuatro versiones bien diferenciadas: la Turbo 16 válvulas, de dos litros y 185 CV, con o sin catalizador; la V6 de 150 CV; la 8.32 "by Ferrari", con 210 CV y la turbo diesel, una de las grandes berlinas diesel más rápidas del mercado, con un motor que rinde 118 CV y alcanza, de verdad, los 200 kms/h.

Al margen de las versiones citadas, recordar que existe una tipo "ranchera", equipada con motor de gasolina de dos litros y 16 válvulas y otra con el motor de gas oil ya descrito.



# TENER UN MERCEDES



Nuevo 190 E - 1.8

Nadie más construye coches como Mercedes-Benz. Lo notará desde el primer momento. En la facilidad de conducción. En la seguridad. En la comodidad. Y en el silencio. Conceptos y sensaciones que a partir de ahora usted tiene a su alcance con el nuevo 190 E - 1.8 de inyección. El Mercedes que eleva el standard de calidad en los coches con motor de 1.8 litros.

**POR 3.030.000 PTAS.\***

Pruébalo ya en Autotrak. A partir de ahora, usted está mucho más cerca de poder disfrutar un Mercedes.

Bienvenido al Club.

*\* Precio recomendado para Península y Baleares (I.V.A. incluido).*



**AUTOTRAK, S.A.**

Ctra. de Carrión, Km. 242. Tel. 22 22 08. CIUDAD REAL.

## Especial motor

## Mercedes: Límite a la velocidad

Bueno, ahora nos enfrentamos al reto de escribir de una de las marcas más determinantes de la historia del automóvil, que acaba de ganar el Campeonato del Mundo de prototipos con su C 11 de 720 CV. Y tratar de Mercedes no es, con serlo, tan fácil como parece, ya que todo, o casi todo, está dicho.

Por ésta razón hemos destacado lo de "límite de la velocidad", ya que la marca de la estrella se puede permitir el lujo, como ha hecho en su novísimo 500 SL, de colocar un artilugio para que el coche no supere los 250 KM/H. ¿Hay quién dé más?. Y lo destacamos porque esta actitud contrasta, ciertamente, con las de otros fabricantes que, diríamos, se "pegan" por un kilómetro o dos más de velocidad punta. Y esta forma de entender el mundo del automóvil no es sino una filosofía propia, adquirida por la marca alemana a lo largo de su dilatada y exclusiva historia. Para Mercedes, pues, no se trata de llegar más allá -no lo necesitaba- sino de llegar mejor y lo logra.

## La perfección del 500 SL

Al margen de sus demás versiones, a las que daremos un repaso después, vamos a incidir en su más destacada novedad, el 500 SL, pese a que todos somos conscientes, ustedes y el periodista, de que pocos serán los que puedan pagar los más o menos, quince millones que cuesta el "angelito" que nos ocupa. Pero lo cierto es que cuando uno se enfrenta a una maravilla automovilística como ésta... pues le gusta contarla a los demás. El 500 SL es una berlina descapotable con características deportivas para regalar a otras. Equipada con un tremendo motor de 5.000 CC. -5 litros- desarrolla una potencia de, ¡ojo!, 326 CV gracias a sus ocho cilindros y a sus 32 válvulas. Ello le permite alcanzar los 100 kilómetros a la hora, partiendo de cero, en sólo 5,9 segundos, "reprise" para el que no todos estamos prepa-



rados. La velocidad, como decíamos antes, ha sido limitada por el fabricante, voluntariamente, a 250 kilómetros a la hora, punta para la que, tampoco, estamos todos preparados, aunque creamos que sí. Su equipo, los neumáticos, el climatizador, la caja de cambios, los frenos, la dirección, el equipo eléctrico, etc, etc, son, sencillamente, Mercedes y para lo más exclusivo de Mercedes y, creemos, con eso basta.

Esos modelos presentados a la prensa mundial en París montaban, de serie, todos los detalles esenciales que uno pueda imaginar. Su precio, a ojo, andará por lo dicho anteriormente.

## Los otros Mercedes

Además del recién nacido ya descrito, ni que decir tiene que Mercedes, como es habitual en la marca alemana, había instalado un stand muy completo en el que, como pueden imaginar, todo rezumaba calidad. Al margen del de automóviles, Mercedes tenía otros dos stand, dedicados tanto a transporte ligero, como medio y pesado, destacando sus conocidos y superprobados furgones de todo tipo y dimensión y sus camiones de medio y gran tonelaje, de los que algo diremos al final.

Pero de su stand automovilístico, en el que exponía 16 vehículos diferentes, desde el

más "modesto" 190 E 1.8 hasta el exclusivo y difícil de ver 560 SEL "Conferencia", la "limousine" europea capaz de eclipsar a las americanas que vemos en las películas y en la ceremonia de entrega de los "Oscar", destacaríamos tres modelos, no por nada en especial, sino porque pueden servir, perfectamente, de botón de muestra de la gama 1991. Y esos tres vehículos serían el 190 E 1.8, el 250 turbo diesel y el 300 GE, el todo terreno que marcó un hito en la historia de este tipo de vehículos.

el 190 E de 1800 CC., es la respuesta Mercedes al deseo de muchos ciudadanos que quieren acceder a la marca de la estrella, dentro de una cali-

dad más que probada y a un precio razonable. Es lo que se ha dado en llamar, en Francia, el Mercedes "democrático", ya que se puede adquirir, por algo menos de 150.000 francos, un poco menos de tres millones de pesetas. El motor es un dos litros que rinde 109 CV y su condición es muy agradable y segura, basada en la constante calidad. La velocidad máxima es de 190 KM/H.

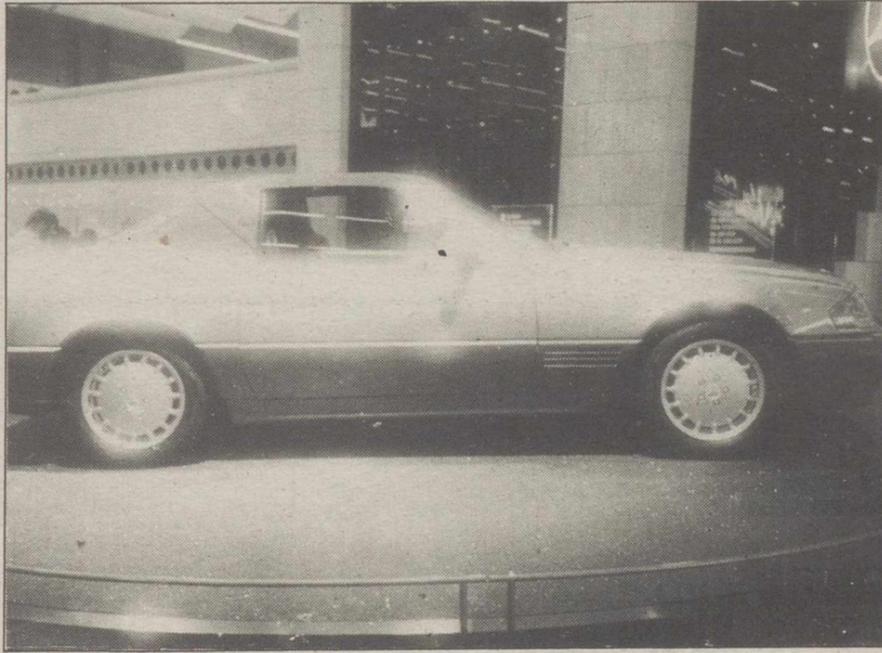
El 250 turbo diesel es una berlina del segmento medio-alto con un potente motor que le permite alcanzar los 200 KM/H, con facilidad. Su precio se eleva, respecto a su hermano pequeño, pero es lógico si pensamos que ya es un Mercedes de los grandes, bien equipado, rápido y muy silencioso, que no plantea el más mínimo problema de seguridad ni de confort y que monta ABS de serie.

Finalmente, habíamos elegido el 300 GE, un todo-terreno casi inimitable, equipado con un potente motor con seis cilindros, tres litros, que rinde 170 CV de potencia, lo que le permite marchar rápido en carretera y sin problemas en las peores condiciones. Monta, de serie, dirección asistida, ABS, y todo lo que se pueda pedir a un vehículo de estas características.

Al margen de estos tres ejemplos, recordar que se mostraban los demás 190, el 200 E, el 300 CE 24 "Sportline", toda la exclusiva serie 5, el 300 TD 4-matic y demás hermanos que conforman la amplia oferta Mercedes.

## Mercedes en el transporte

"Camión del año en Europa", los Mercedes "Powerliner" eran estrellas del stand, junto a cotados competidores, del Salón. Al lado de ellos, los conocidos furgones para el transporte ligero, desde el MB 100 D de 10 metros cúbicos de carga, hasta el 410 DA chasis-cabina, pasando por los 208, 310 y 609 DE, más que conocidos y probados por los transportistas españoles.



# 800 empresas han buscado la furgoneta más rentable. Por eso han comprado 40.000 como ésta.



## NISSAN TRADE

800 empresas de este país han buscado la furgoneta más rentable para sus flotas.

Han buscado la gama más completa.  
Han buscado una gran red de servicio.  
Han buscado el precio más bajo.

Y lo han encontrado. Por eso han comprado 40.000 furgonetas Nissan Trade.

Si no fuera la más rentable, no sería la más vendida.

- 21 modelos.
- 600 puntos de servicio.
- Desde 1.800.000 Pts.  
P.V.P. Recomendado (IVA incluido).  
Transporte no incluido.



Sólo hay un camino: ser los mejores.

De venta en:

Concesionarios oficiales para la provincia de CIUDAD REAL

En: CIUDAD REAL  
**TRAYMECA, S.L.**  
Ctra. Carrión, Km. 242  
Tlfno: 22 22 00

VALDEPEÑAS  
**ATASA**  
Gregorio Prieto, 18  
Tlfno: 32 30 58

## Especial motor



## Nissan: Asalta Europa en primera

Nissan Motor Co. Ha decidido dar el salto a Europa de una manera inteligente y la mejor prueba de ello es que lejos de intentar convencernos con un vehículo concebido para otras latitudes, los Estados Unidos por ejemplo o el mismo Japón, ha construido un modelo, el Primera, otro nombre español en la historia del automóvil que debe dar muchos triunfos a la marca japonesa y muchos quebraderos de cabeza a los competidores. Y los va a dar porque se trata de un vehículo típicamente europeo, construido, eso sí, en el Imperio del Sol naciente. Nissan presentó en París, como primicia en Europa, su nueva realización, que en estos días pasados, ha sido puesta a la venta en el viejo Continente. Junto a esta primicia, la firma japonesa mostraba realizaciones más conocidas, tales como el 300 ZX, Máxima, Pradera, Terrano y Patrol-Safari, amén de los pequeños utilitarios, un prototipo, el UV-X y una unidad con la que ha competido en el Campeonato del Mundo de prototipos, el R90CK.

**Primera, un japonés europeo**

El Primera es, como apuntábamos, la respuesta japonesa a las necesidades y gustos concretos de los automóviles europeos y por esa razón, el modelo responde a todas y cada una de las normas y exigencias europeas en materia de espacio interior y exterior, prestaciones, funcionalidad y seguridad. Se trata, pues, de una berlina de cuatro y cinco puertas, según los gustos, amén de una versión "break", equipadas con un motor de cuatro cilindros en línea, montado



transversalmente, alimentado por inyección electrónica, doble árbol de levas y cuatro válvulas por cilindro. Disponible, al menos por ahora, en versiones de gasolina de motorización de 1.8 y 2.0 litros, desarrolla una potencia de 110 y 150 CV, respectivamente, amén de un motor diesel para la versión "break". Ambas versiones, tanto la berlina como la "ranchera", disponen de la suspensión multibrazo delantera ideada por Nissan, montada por primera vez en una tracción delantera y la independiente de brazos tirados trasera, que tan óptimos resultados han rendido a éste fabricante. El habitáculo es amplio, cómodo y elegante, destacando los asientos anatómicos y su completa ins-

trumentación.

El "break", por su parte, posee una carrocería de líneas muy redondeadas y bellas y ofrece una capacidad de carga interior considerable, sin que por ello pierda calidad el habitáculo. La suspensión trasera ha sido modificada, respecto a la berlina, para asegurar una total estabilidad y comodidad incluso a plena carga.

Los motores de 16 válvulas ofrecen potencia sobrada y garantizan una conducción alegre y desahogada. Por poner un ejemplo, el motor de la versión CT permite alcanzar una velocidad máxima de 220 kms/h., mientras que ese mismo propulsor te permite rodar a 160 con un consumo razonable de 11

litros a los 100 kilómetros. El motor diesel mueve bien la ranchera aunque no le vendría mal algo más de potencia, citada en 75 CV.

Estas elevadas prestaciones requieren niveles de seguridad por encima de la media lo que implica sistemas de dirección y frenada bien concebidos y eficaces, cosa lograda en el Nissan primera.

**Los todo terreno Nissan**

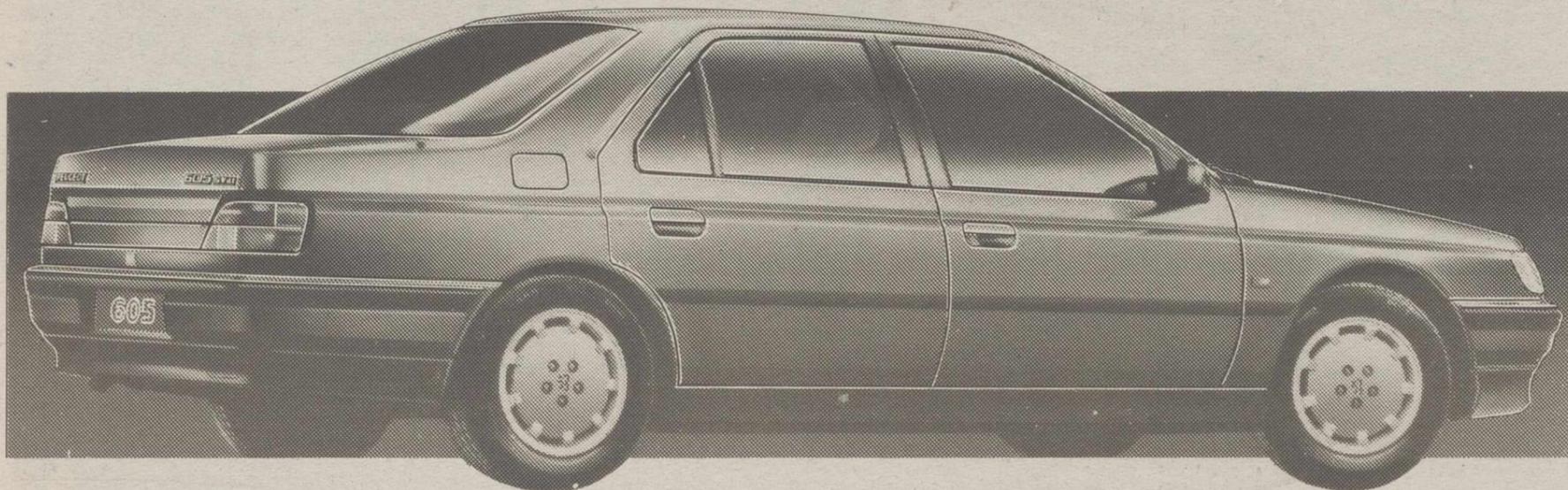
Pero al margen del Primera, la gran baza de Nissan en España ha sido, y sigue siendo, el mundo del transporte ligero y los todo terreno. De un lado, sus conocidas y apreciadas furgonetas y de otro, los todo terre-

no, entre los que el Patrol, desde su lanzamiento, supuso un revulsivo a nivel nacional, que acabó con la idea de que este tipo de vehículos tenían que ser antiestéticos duros y lentos. Los Nissan Patrol trajeron a España la revolución automovilística campestre, hasta el punto de que numerosas personas que nunca hubiesen pensado adquirir un vehículo de éstas características, entraron por el aro del tiempo libre, la naturaleza y demás, que a la postre, es a donde conducen estas nuevas modas y modos. Ello, claro está, además de los miles de unidades que se han vendido para fines agrícolas, ganaderos, de orden público y militar, etc.

Hoy por hoy, Nissan ofrece dos tipos de Patrol: el construido en España, que conserva la carrocería de origen y el llamado Grand Raid, venido de Japón. Ambos se fabrican en versiones corto y largo y su motorización continua siendo a gasoil.

El otro gran todo terreno de la marca es el conocido como Terrano-Pathfinder en Estados Unidos y Japón- que, hasta ahora, se importaba con un motor de 2.4 litros y que desde su presentación en el Salón francés viene equipado con una planta motriz de 3 litros, con seis cilindros en V a 60 grados, que rinde 148 CV que le permite alcanzar una velocidad punta de 170 kms/h. El confort y la comodidad de este nuevo vehículo es óptima y no podría ser de otra manera, ya que el consumidor está demandando prestaciones de campo y ruta con confort de auténtico turismo, reto que los más importantes constructores han aceptado y están ganando.

# VENGA A DESCUBRIR LO ULTIMO EN DIESEL



Venga a descubrir la revolución de la tecnología diesel, el más puro silencio de marcha, el más absoluto confort. Venga a descubrir algo tecnológicamente grande: el Peugeot 605 Turbodiesel. Desde hoy, su Concesionario Peugeot Talbot le pre-

senta el Peugeot 605 Turbodiesel en dos versiones que le harán recrearse con esta Gran Creación. Venga a descubrirlo.



**PEUGEOT 605**  
LA GRAN CREACION

PEUGEOT 605 TURBO DIESEL 12 VALVULAS

## TECNOLOGICAMENTE GRANDE.

**MOSA**

RONDA DE TOLEDO, 23  
Tlfs: 22 17 00 - 22 17 04  
CIUDAD REAL

su concesionario  
**PEUGEOT TALBOT**



## Especial motor

## Peugeot se mantiene destacado

En un año, 1990, que ha sentido en sus propias carnes la disminución de ventas en todo el mundo y muy especialmente en algunos países europeos, Peugeot ha sido capaz de mantener su posición de fabricante destacado a nivel mundial, gracias a una política industrial y comercial muy bien diseñada desde hace unos años.

Ello le va a llevar, en este año, a producir algo más de 1.400.000 unidades, lo que supone un incremento de 110.000 más que en 1989, pese a la crisis que nos ha caído encima. Y cuando uno analiza cifras como los 608.000 unidades del 205 fabricados, o los casi 250.000 del 309, los más de 350.000 del 405 o los casi 90.000 del 605 que va a colocar la marca en el mercado, se da cuenta que está ante unos de los grandes. Y si grande es en sí esta marca, imaginemos lo que es el grupo PSA -Peugeot y Citroën- que tiene como objetivo fabricar, en 1992, más de dos millones y medio de vehículos de todas sus gamas y versiones.

## Novedades 1991

La marca del león ha preparado para el año que va a entrar en breve una serie de novedades, tales como un nuevo furgón J 5, el exclusivo 205 Griffé, con base GTi, el 205 diesel turbo y el 605 diesel atmosférico, amén del impresionante 905 de 3.5 litros y 40 válvulas, destinado al Campeonato del Mundo de prototipos. Todo ello al margen del resto de modelos y versiones, muchos de ellos retocados a lo largo del año que está terminando.

## 205 Griffé y diesel turbo

Esta nueva versión del popular 205, el Griffé (garra), basada en la mecánica del GTi es una concesión de la marca a las personas con, lo que se ha dado en llamar, vocación "geteísta" o, lo que es lo mismo, aquellas que tienen espíritu deportivo pero que, por varias razones, no están por comprar los grandes y potentes deportivos de más de 200 CV, de ésta versión se van a fabricar 3000 unidades, de las que buena parte de ellas vendrán a España. Esta exclusiva versión, basada en el motor de 1.9 litros, desarrolla 130 CV y en su equipamiento, acabado y demás, iguala y supera al GTi, incluida su precisa dirección asistida y su eficaz sistema antibloqueo de ruedas.

Por lo que respecta al nuevo 205 diesel turbo, rey de matrículas en su segmento en Francia, está disponible ya en versiones 3 y 5 puertas y sus prestaciones le hacen convertirse en un, digamos, GTi de ciclo diesel. Movido por el motor XVD/ de 1,7 litros uno de los mejores motores diesel del mundo, y con un turbo compresor KKK, obtiene una potencia de 78 CV, lo que dado su peso, y en comparación de otros modelos y otros motores, le confiere una ventajísima relación de peso-potencia, cifrada en sólo 11,8 kilos por caballo. Ello le permite alcanzar, con toda comodidad y alegría, una velocidad punta de 175 KM/H., y subir de 0 a 100 KM/H en sólo



La marca del león ha preparado para el año que va a entrar en breve una serie de novedades, tales como un nuevo furgón J 5, el exclusivo 205 Griffé, con base GTi, el 205 diesel turbo y el 605 diesel atmosférico, amén del impresionante 905 de 3.5 litros y 40 válvulas, destinado al Campeonato del Mundo de prototipos



12 segundos. Sus consumos, como se puede esperar, son mínimos, y están cifrados en 4,6 litros a velocidad de 90 KM/H y de 6,9 a 120 KM/H. Acabado y equipo han sido mejorados en relación con la versión anterior.

## Nuevo 605 atmosférico y 12 válvulas

Por arriba, en el alto de gama, Peugeot ofrece al consumidor dos nuevas versiones del 605: la SLd y la SRd. Se trata de una derivación lógica del 605 turbo diesel, gracias a las cuales se elevan a 12 las versiones disponibles de este modelo.

Esta nueva versión sin turbo está destinada a los amantes de una conducción relajada y económica, pero en una berlina de gran clase como es la que nos ocupa.

La novedad más importante es su motor de 12 válvulas a las que se llega instalando tres por cilindro, solución que han adoptado más de un fabricante. El motor es el XUD 11 de 2138 CC. que desarrolla 83 CV. Dada su marcha más relajada, los consumos que se obtienen con éste atmosférico son realmente bajos; 5,1 litros a 90 KM/H y 6,7 a 120, que es de lo que se trata y más ahora que ha vuelto a



subi: el petróleo. El equipo es muy similar a su hermano turbo alimentado y su precio, aún no determinado, inferior con seguridad.

## J 5 mejorada

Finalmente, toda la gama J 5 sufre modificaciones de cara a 1991, lo que las mejora sensiblemente, tanto interior como exteriormente. Lo más importante, sin duda, es la mejora de los grupos propulsores, que dejan de ser los CRD para pasar a los XUD 9 de 70 CV., los mismos que montaban los Horizón, los BX y demás elegidos

del grupo PSA.

Ello les confiere mayor potencia y elasticidad, lo que facilitará la labor del pequeño transportista, obligado a moverse, a veces, con mucha dificultad en nuestras congestionadas calles. El resto de las mejoras tienden, igualmente, a hacer más cómoda y agradable la tarea diaria.

Peugeot, aunque no lo comercializa, sigue investigando en el motor eléctrico y así mostraba uno, sobre una J 5, que alcanzaba 80 kilómetros de velocidad máxima sin polucionar lo más mínimo. Día llegará en que tengamos que andar así o de manera parecida... pero no por ahora.



## VEN A DESCUBRIR LA MATERIA VIVA.

Colores nuevos, no vistos. Detalles sutiles. Texturas sensuales y materiales delicados. Clio sabe lo que es la belleza y la pone en movimiento para ti.

Clio no te niega nada. Te ofrece todo, 5 puertas con 4 niveles de motor. 2 motores Energy de gasolina, ágiles y flexibles: de 1.171 y 1.390 cm<sup>3</sup>, de 60 y 80 cv, de muy bajo consumo y altas prestaciones, y el conocido motor Renault de 1.721 cm<sup>3</sup> de 92 cv.

Equipados de un encendido electrónico integral y caja de cambios de 5 velocidades.

Y si lo prefieres, con 1.870 cm<sup>3</sup>, el gran diesel Clio: 65 cv.

Silencioso, económico y robusto, incluso a altas velocidades.

Clio ha nacido con fuerza.

Clio ha nacido Renault.

RENAULT  
**Clio**  
MATERIA VIVA.

VEN A VERLO A

Concesionario en CIUDAD REAL: BALTASAR RUIZ, S.L.

CTRA. CARRION, Km. 242 - Tlf. 22 73 50

**RENAULT** 



Especial motor

# Renault apuesta por el futuro

Renault, como marca, y la Regié Renault, como empresa, apuestan, cada día más, por el futuro, como medio de mantener su destacada posición como fabricante de vehículos. La mejor prueba de lo que decimos es que Renault dedicaba, en el Salón de París, una especial atención a su centro de "Investigación y desarrollo", hasta el punto de que tenía un stand dedicado, única y exclusivamente, a mostrar el trabajo que sus 9.000 ingenieros y técnicos realizan a lo largo del año. Centro "ID" llama Renault a las instalaciones donde se investigan los vehículos del futuro y en el que gasta, al año, cien mil millones de pesetas.

El hecho de que la marca del rombo hubiese dispuesto este stand, ha permitido que periodistas y público penetrasemos en el mundo, siempre fascinante, de los laboratorios de alta tecnología y la respuesta de la gente ha sido la esperada: interés y admiración por el trabajo que realizan.

Al margen de esto, Renault mostraba numerosas novedades, presididas por el Clio y el Laguna, de las que trataremos a continuación. Pero no queremos dejar pasar un detalle importante, tal cual es el hecho de que la marca ha lanzado al mercado, desde el Salón de 1988, un total de 118 nuevas versiones, en el cómputo total de su extensa gama, lo que da idea de la cantidad de posibilidades que ofrece al consumidor.

**Clio y Laguna: presente y futuro**

Como apoyatura de lo dicho, Renault mostraba en lugar de honor, su más reciente creación, el Clio y lo más futurista que su centro "ID" ha realizado, el prototipo Laguna. Presente y futuro de una empresa dinámica, como demuestran todas sus realizaciones.

El Clio, comercializado desde hace unos meses en España, está dando a Renault las satisfacciones que esperaba y su cifra de ventas así lo prueba.

Como se sabe el Clio está disponible en dos tipos de carrocería, 3 o 5 puertas con



Renault sigue ofreciendo a los consumidores la posibilidad de adquirir coches no convencionales. De cara a 1991 estos serían el Renault Alpine "Le Mans", al que se le puede acoplar un kit motor de 210 CV; la Renault Espace y los Jeep Cherokee y Wrangler que ya se han colocado a la cabeza del mercado francés del 4x4, y que en España están escalando posiciones.

idénticas dimensiones y 5 motorizaciones de base, de las que 4 son de gasolina y pueden utilizar Eurosuper sin plomo de 95 octanos. Los motores de gasolina van desde 1.1 hasta 1.7 litros y rinden, respectivamente, 49, 60, 80 y 92 CV. El motor diesel cubica 1.9 litros y rinde 65 caballos.

Con su CX de 0.32 se comporta, en orden de marcha, con una gran nobleza ofreciendo niveles de seguridad más que aceptables para un coche de su

segmento. Su equipamiento y acabado completan una oferta que está encontrando muchos adeptos.

**El R-5 evoluciona**

El eterno R-5 continúa saliendo de las numerosas exposiciones Renault. De cara a 1991 la gama Renault 5 está integrada por 9 modelos: 6 versiones del R 5 Five, de 3 y 5 puertas, dos versiones diesel y una 5 GT Turbo que se mantiene hasta la aparición de los

Clio de 16 válvulas.

**La gama 19 aumenta**

La marca hace aparecer ahora tres nuevas versiones: el 19 Chamade de 16 válvulas, el R-19 de 16 válvulas y 5 puertas y el 19 TXI también en 5 puertas.

Los nuevos Renault 19 Chamade 16 válvulas suponen la "guinda" de la gama. Presentan una aerodinámica muy notable y se aprovechan del motor de 4 cilindros de 1.8 litros, que desarrolla una potencia de 140

CV. Su inyección electrónica es gestionada por un sistema centralizado que permite utilizar gasolina sin plomo. Su comportamiento en ruta es seguro y fiable y la velocidad máxima que podría alcanzar es de 215 KM/H. El resto de la gama 19 continúa en el mercado en sus distintas versiones, ahora mejoradas en múltiples aspectos.

**Gama R-21**

la popular gama Renault 21 se ve enriquecida con 2 nuevas versiones con acabado "Báccara" de 4 y 5 puertas. Esto supone una mejora de equipamiento y detalles, lo que las convierte en las versiones de lujo de la gama. Técnicamente conservan la base del 21 TXE de 120 CV.

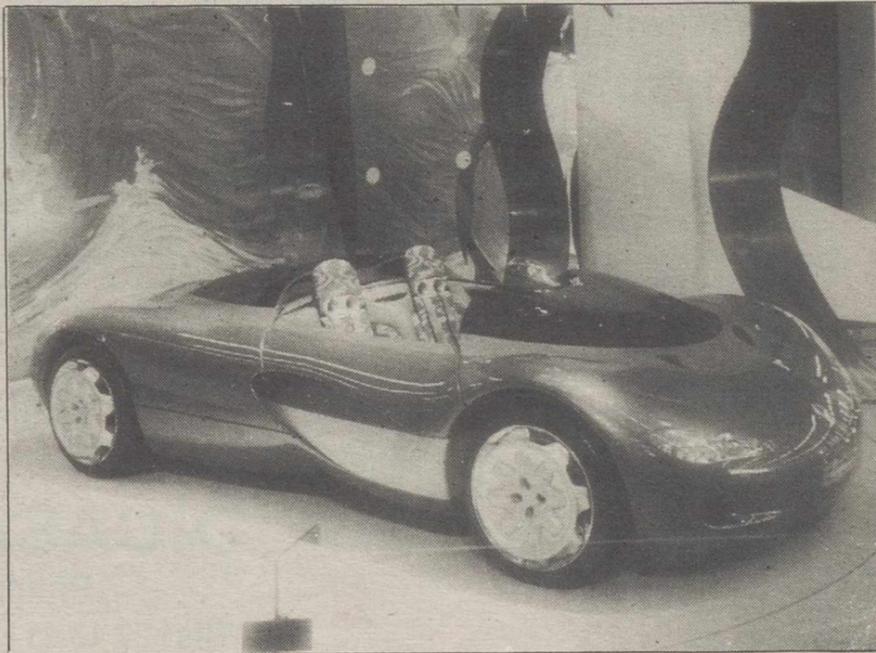
**Evolución en el R-25**

La gran novedad para la gama 25, en sus versiones V 6 Inyección, V 6 Turbo y Báccara, es la incorporación de la suspensión con amortiguación pilotada. Basada en un sistema de 3 posibilidades de amortiguación -confort, normal y deportiva el tipo habitual en el R 25 sería la normal, permite al conductor elegir las otra dos posibilidades, ya quiera, a una velocidad más moderada, viajar como en un colchón de aire, o, por el contrario, simular que "pilota" su vehículo para lo que empleará la opción deportiva. El conductor selecciona la posibilidad deseada con un mando situado en el salpicadero.

**Coches muy especiales**

Renault sigue ofreciendo a los consumidores la posibilidad de adquirir coches no convencionales. De cara a 1991 estos serían el Renault Alpine "Le Mans", al que se le puede acoplar un kit motor de 210 CV; la Renault Espace y los Jeep Cherokee y Wrangler que ya se han colocado a la cabeza del mercado francés del 4x4, y que en España están escalando posiciones.

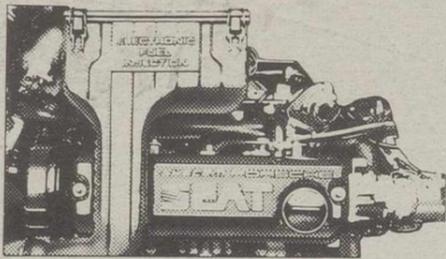
Ni que decir tiene que Renault mostraba también sus vehículos para el transporte ligero: Express, Trafic y Master, en las que se han introducido mejoras de todo tipo.



# S U B E A M A S NUEVA GAMA IBIZA '91 EN 3 Y 5 PUERTAS



CINCO VELOCIDADES DE SERIE.



MOTORES SYSTEM PORSCHE.  
HASTA 100 CV.



NUEVAS VERSIONES: SX Y CLX.

No te conformes con menos y sube a más. Súbete a uno de los IBIZA de la nueva Gama '91. Con nuevas versiones: la deportiva SX y la superconfortable CLX. Para que tengas mucho más donde elegir.

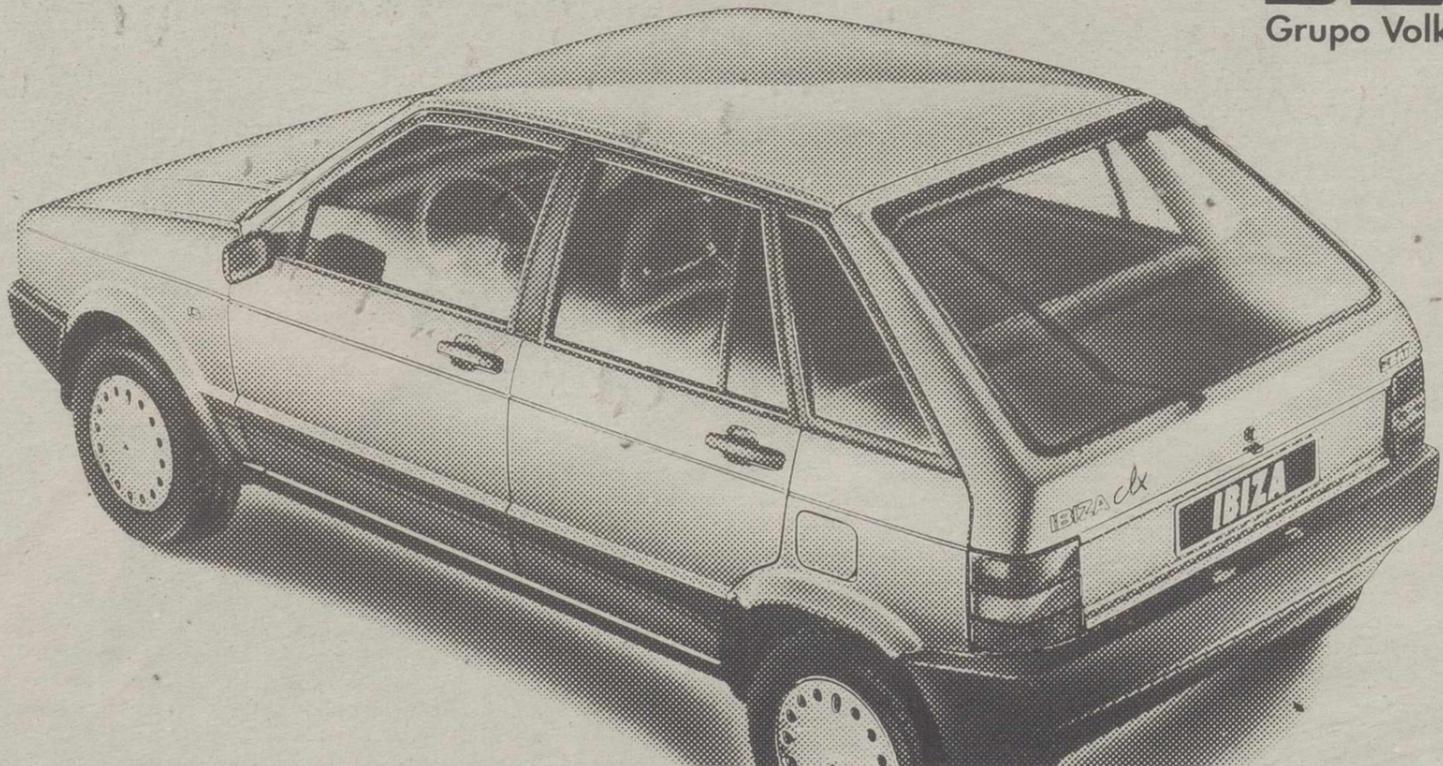
- 5 motorizaciones: 0.9, 1.2, 1.5, 1.5i y 1.7 Diesel.
- Cinco velocidades de serie.
- Nuevos niveles de acabado: SPECIAL, CLX, SX, GLX y SXi.
- Nuevos equipamientos interiores y exteriores exclusivos de la nueva Gama '91.
- Doble circuito de frenos cruzados y servo-freno.
- Equipamientos opcionales según versiones:
  - Llantas de aleación.
  - Elevalunas eléctricos.
  - Cierre centralizado.
  - Doble espejo retrovisor.
  - Pintura metalizada.

GAMA IBIZA					
Motorizaciones	0.9	1.2	1.5	1.5i	1.7 Diesel
Potencia	44	63	90	100	55
P. final recomend:	999.000	1.115.000	1.250.000	1.614.000	1.214.000

\*Versiones 3 puertas

**SEAT. MAS POR MENOS.**

**SEAT**  
Grupo Volkswagen



TAPSA / NW Ayer

© T. M.

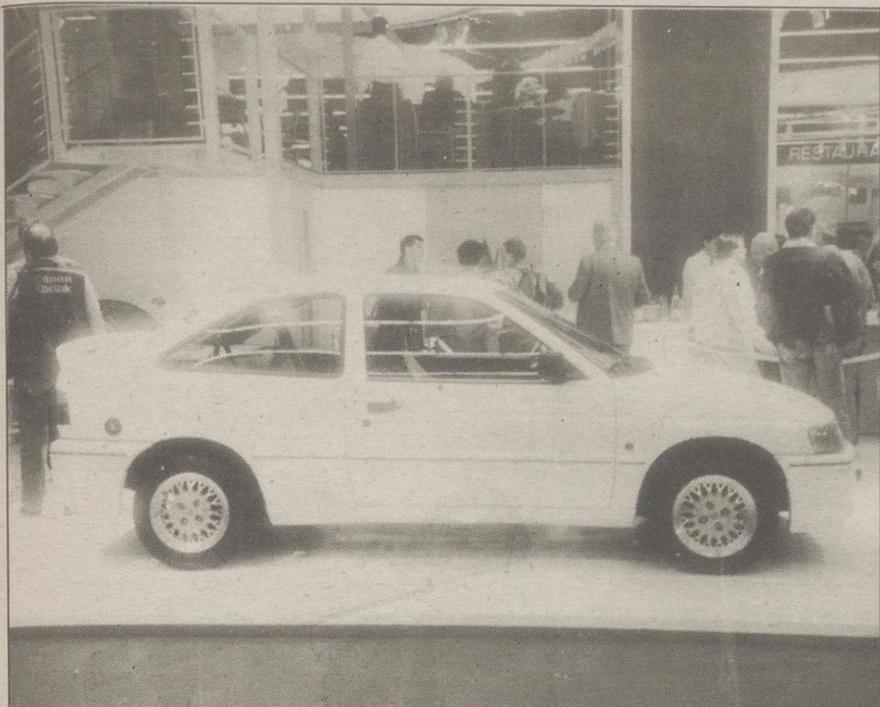


SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmate en:

**DICASA** y su red de Agentes  
Ronda de Toledo, 15  
Tlfs: 22 13 41 - 22 84 31 CIUDAD REAL

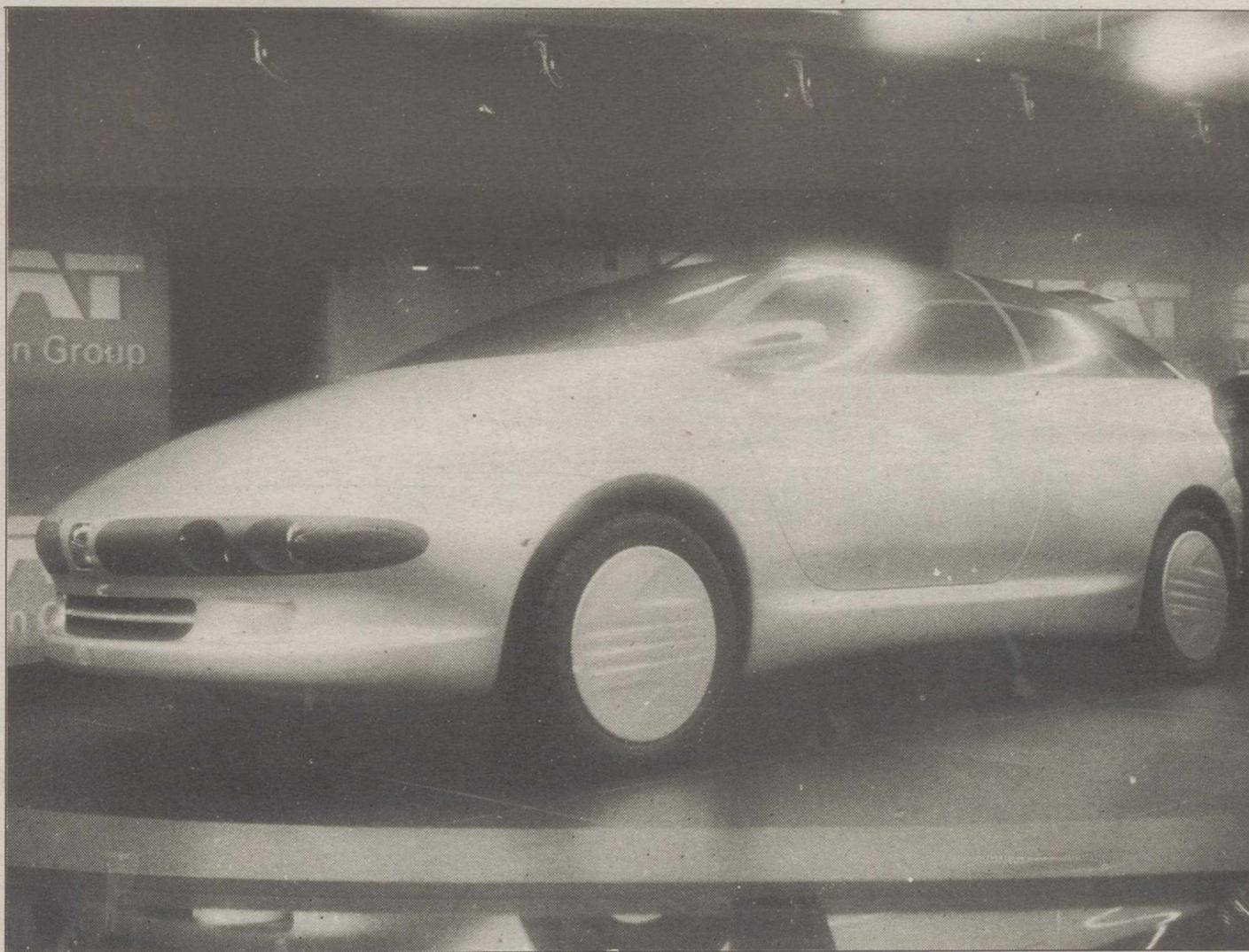
## Especial motor



## Seat afronta su renovación

La marca, perteneciente al grupo VW-Audi, centró su actividad, en la capital francesa, en la presentación del prototipo denominado Proto C, realizado por el italiano Giorgio Giugiaro, que será la base del futuro Ibiza o del modelo que decida la marca.

El acto de presentación contó con la asistencia del presidente de Seat, Juan E. Díaz Álvarez y del vicepresidente y reunió un nutrido grupo de informadores de los más diversos países que, especialmente los gráficos, dispararon a placer sobre el prototipo. Esta nueva realización de Giugiaro para Seat es lo que podíamos llamar una estructura polivalente, ya que ha sido concebida de manera que, sin demasiado trabajo ni costo, puede convertirse en "coupe", "cabrio", "speedstar" o "tiempo libre", lo que traducido a lenguaje de todos los días significa que vale para ofrecer al público una berlina, un descapotable, o deportivo con más de 200 CV o un coche de alto despeje para los caminos. Incluso, algunas versiones podrían estar dotadas de tracción a las cuatro ruedas sin crear ningún tipo de problema. Suponemos que, de cara a 1992, este nuevo modelo estará en la calle, mientras que, parece ser, para el próximo Salón de Barcelona tendremos una importante novedad en Seat.



## El resto de la gama Seat

Seat mostraba en su stand, situado junto a los otros dos del grupo-Audi y VW, el resto de su gama, corta por sí sola, pero perfectamente complementada y escalonada con las otras dos citadas. Concretamente, Seat mantiene, con unos niveles de venta magníficos, sus fiables y robustos Ibiza de motor Sistem Porsche que, como se supuso desde su lanzamiento, iban a deparar tantas satisfacciones a la marca. Mejorados en equipamiento y confort, hasta donde es posible en vehículos de su segmento, Seat mantiene con ellos, en cualquiera de sus versiones, una posición destacada en los "ranking" de ventas. Las versiones del Ibiza son la Special, XL, Inyección, 3 y 5 puertas, y la Businessline, el primer coche de serie equipado con teléfono.

Por lo que respecta a la Gama Marbella, Seat ha demostrado cómo se puede mantener y mejorar el modelo matriz. Esto es lo que ha hecho con el Marbella, cuyo origen, como se sabe, es el Panda de Fiat y en el que la marca española introdujo mejoras que lo han hecho destacar y alcanzar cotas de venta dignas en España y en otros países a donde lo exporta.

Por encima, Seat mantiene el Málaga que, con la misma motorización del Ibiza y, por tanto, con la misma calidad, ha alcanzado cotas de equipamiento que, dada su relación precio-calidad, le hace ser un vehículo altamente competitivo.

Finalmente, dentro de la división utilitarios y pequeño transporte, Seat cuenta con versiones tales como la Marbella e Ibiza

"Shop" que, con gran capacidad de carga posterior, aúnan las ventajas de las berlinas y la polivalencia de las pequeñas furgonetas, aunque la versión estrella en este tipo de vehículos es, "chez Seat", como dicen los franceses, la Terra, equipada con motor diesel que ha demostrado potencia y fiabilidad, permite una carga útil, máxima autorizada de 520 Kg. y admite un volumen de 2.450 litros, lo que la hace especialmente indicada para el reparto ciudadano.

## VW y Audi, con la calidad de siempre

Las dos marcas alemanas, integrantes ambas, junto a Seat, del gigante mundial VW A.G., con sede en Alemania, son los dos estratos superiores a la mar-

ca española y complementan, sobradamente, una oferta líder en el mercado mundial del automóvil.

Intentar en éste espacio describir gama y versiones de ambas marcas sería imposible, porque hay que tener presente que sólo VW tiene en el mercado, en la actualidad, nada más y nada menos que ochenta y dos versiones diferentes, por una cosa u otra, de sus modelos Polo Golf Jetta, Passat, Scirocco y Corrado, que son la oferta europea en turismos.

Al margen de ello, VW mantiene en producción y con unos resultados de venta brillante, sus conocidas furgonetas y hasta camiones de gran tonelaje, poco conocidos en España, como el 22 toneladas fabricado en Brasil, país en el que también se con-

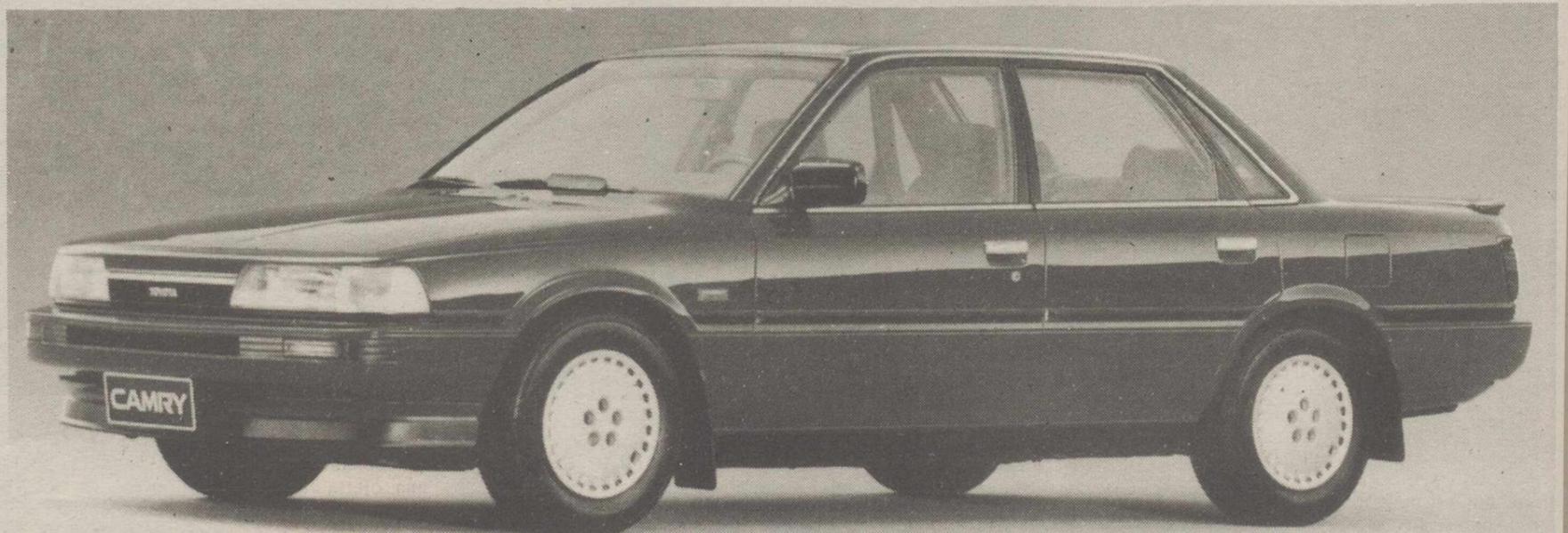
tinúa fabricando el popular escarabajo, cuyo antecesor, como se sabe, data de los años cincuenta.

Del grupo basta decir que es uno de los cinco grandes constructores mundiales; que sus ventas, en el pasado año, superaron los 65 mil millones de marcos alemanes; da trabajo a 260.000 personas en el mundo entero y fabrica vehículos, conjuntos mecánicos y piezas en once países de cuatro continentes. Un imperio de tal tamaño sólo se puede lograr cuando los productos cumplen unos índices de calidad por encima de la media.

VW, Audi mostraba en París desde el pequeño Polo Fox de 2 puertas y 45 CV hasta los potentes Audi 200, pasando por toda la amplísima oferta y dejando constancia de la calidad de sus fabricados.

# TOYOTA

LAND CRUISER 250 TURBO DIESEL INTERCOOLER

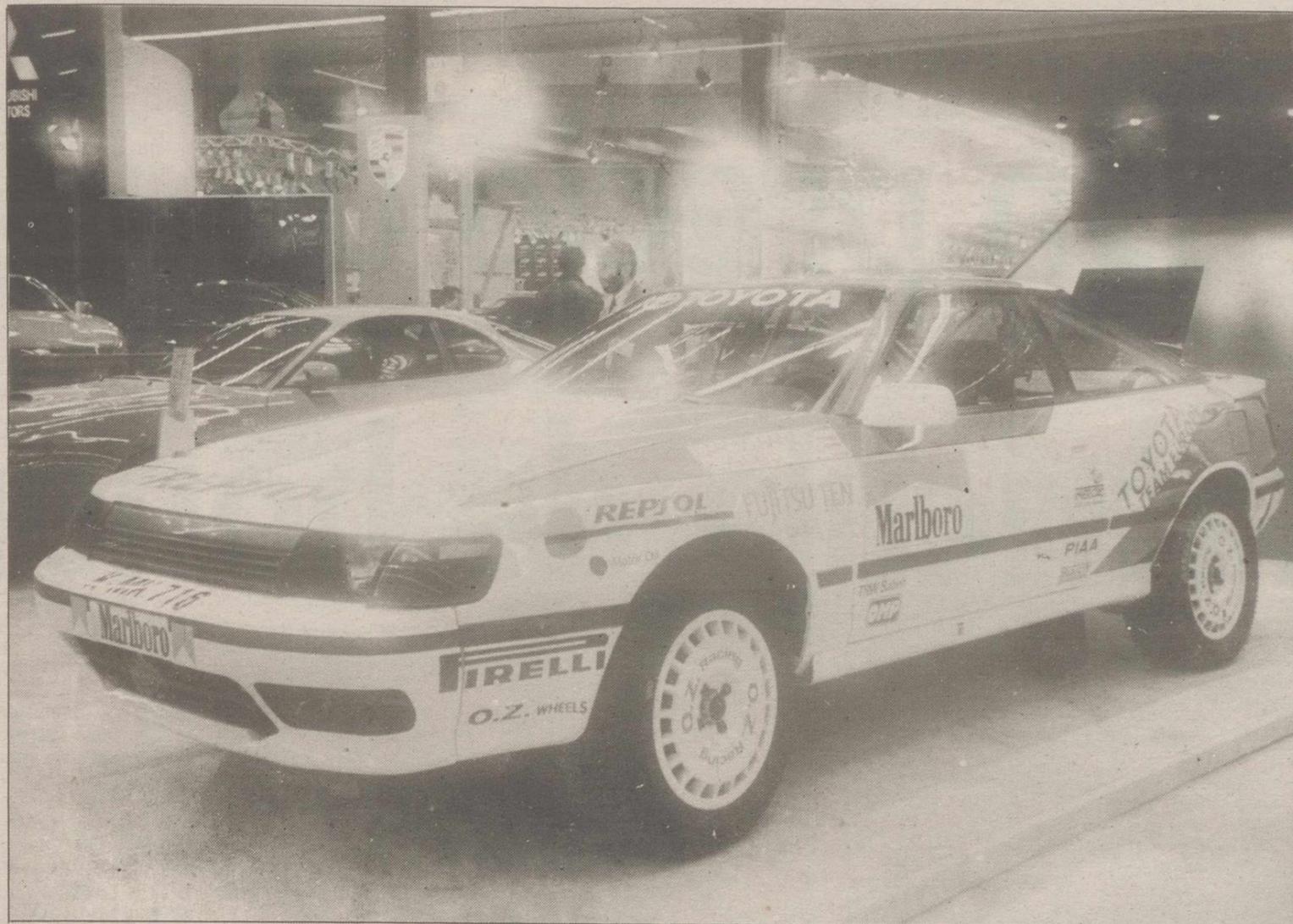


TOYOTA CAMRY 2.0 16 V



CONCESIONARIO PROVINCIAL TOYOTA  
Carretera de Carrión, km. 1  
Apartado de Correos, 136  
Telfs.: (926) 22 14 04 - 25 11 11  
13005 CIUDAD REAL

Especial motor



## Toyota: Belleza a la japonesa

De todos los fabricantes japoneses que en el mundo han sido, hablando en líneas generales, es Toyota, sin duda y subjetivamente, el que ofrece los diseños más bellos, de forma que bien podríamos denominar a este constructor japonés como el "italiano del Imperio de sol naciente". Y la verdad es que la belleza de líneas de los Celica, los Corolla, el MR e, incluso, los todo terreno, especialmente, el agradable Runner, constituyen un conjunto armonioso de carrocerías capaces de satisfacer los gustos más variados y exigentes. Pero hoy por hoy, en 1990, Toyota tiene la satisfacción de haber colocado a sus pilotos oficiales, los españoles Carlos Sainz y Luis Moya, en la primera plaza del Campeonato del Mundo de Rallyes, destrozando, gracias a un Toyota, a los pilotos nórdicos e italianos, que, gracias a marcas francesas e italianas, tenían copados esos puestos de honor año tras año. El triunfo de Toyota es algo más que eso, es la demostración de que las mecánicas japonesas tienen ya unos índices de fiabilidad que, hasta ahora, más de uno habíamos puesto en duda. Pero cuando una marca consigue imponerse en el Campeonato del Mundo de Rallyes, es prueba inequívoca de que todo está controlado por sus ingenieros y de que ya pueden codearse con las grandes casas europeas.

En el Salón de París, Toyota exhibía, con todo orgullo, uno de los vehículos oficiales con los que Luis Moya y Carlos Sainz se han impuesto a todos. La expectación entre los visitantes era grade, pero quizá los que más disfrutamos viéndolo fuésemos los periodistas españoles...por razones obvias. Junto este magnífico e inalcanzable



vehículo hermano, de los que mientras tanto estaban corriendo en diferentes pruebas, el Calica 2.0 GTI de 16 válvulas, al que si podemos acceder ya los mortales y que conserva sus agradables y redondeadas líneas. Su motor es un magnífico cuatro cilindros, con cuatro válvulas por cilindro, y por supuesto, inyección integral. Su potencia es de 160 CV y su peso superior a los 1200 kilos. Su velocidad máxima es de 216 kms/h, cota a la que llega sin dificultad. Los frenos son potentes y la estabilidad está bien conseguida. Ofrece cuatro plazas auténticas para los pasajeros.

Otra realización Toyota que llamaba la atención era, sin duda, el Corolla, una preciosa berlina con remate tipo burbuja de aire, de redondeadas y agradables formas y que está vendiéndose en España muy bien. Incluso hay problemas, en deter-

minadas concesiones, para obtenerla, siendo necesario apuntarse en la lista de espera. Si nuestros datos son buenos, las ventas de la versión 1.6 y la GTI 16 válvulas son especialmente buenos, lo que confirma la aceptación del modelo. Junto a ambas versiones, existen Corolla de 1.8 litros diesel y 4X4, en versiones berlina y ranchera, conocida ésta como Escape.

Otros modelos Toyota, como el Lexus, el Carina, el Starlet, el impresionante MR, el precioso, rápido y fiable coupe Supra y su elegante Previa, amén de alguno que no se importa, hacían furor entre los visitantes.

En el mundo del todo-terreno, en el que Toyota se mueve como pez en el agua y en el que manda con fuerza con sus Land-Cruiser y Runner, la marca japonesa sigue cosechando triunfos y buenas críticas. Por lo que respecta a los Land Cruiser, especialmen-



ción merece el Station Wagon, uno de los todo terreno más atractivos del mercado y de los que mejores resultados están obteniendo, pese a la crisis. Su carrocería ha sido completamente modificada de cara a 1991 y conserva todas las características de dureza, potencia, fiabilidad y capacidad de carga que le han hecho famoso. El motor es el 4 litros sobrealimentado que rinde 167 CV. Por su parte, el Runner, un poderoso todo-terreno de líneas casi ciudadanas, está equipado con un potente motor de 6 cilindros en V a 60 grados, que obtiene una potencia de 143 CV y que pueda desarrollar 167 kms/h. El Runner nació en Toyota como respuesta al Terrano de Nissan y la verdad es que esta competencia está permitiendo que la industria japonesa mejore posiciones y cree problemas a otros fabricantes.

En el Salón de París, Toyota exhibía, con todo orgullo, uno de los vehículos oficiales con los que Luis Moya y Carlos Sainz se han impuesto a todos. La expectación entre los visitantes era grande, pero quizá los que más disfrutamos viéndolo fuésemos los periodistas españoles... por razones obvias

# Un precio de Matrícula de honor.

*Master II*

Consiga un VOLVO de calificación excepcional, el MASTER II edición especial:

- Nuevo tablero de instrumentos.
- Nuevo motor 2.3 l.
- Inyección electrónica.
- Catalizador (para gasolina sin plomo).
- Sistema de frenado aún más perfeccionado.
- Aire acondicionado opcional.
- Y un precio excepcional: 3.120.000 Ptas. (IVA incluido).
- Disponible en versión Station Wagon (3.220.000 Ptas.).



**VOLVO**  
Respuesta segura.

TALLERES ORTEGA. CTRA. VALDEPEÑAS, S/N. TEL. 22 04-90. CIUDAD REAL

## Especial motor

## Volvo: Seguro a todo riesgo

De alguna manera hemos querido traer, para encabezar esta información referente a Volvo, con la idea que la marca presenta en sus slogans publicitarios: "Seguro a todo riesgo" y es cierto porque, como todos sabemos, la seguridad, tanto activa como pasiva han sido siempre norte y punto del mira de fabricante sueco. Numerosos estudios realizados en los últimos años avalan esta afirmación nuestra y la idea publicitaria. La calidad de estos productos en todos los aspectos ha privado siempre sobre otros parámetros, como podría ser la belleza de líneas en el pasado; defecto que en el último lustro la marca no sólo ha dejado atrás, sino que ha superado con creces ya que sus vehículos, sobre todo algunos modelos, figuran hoy entre los más estilizados del mercado.

Volvo presentaba en París, como primicias, realizaciones en sus gamas 480, 900 y 940, de las que vamos a dar una descripción.

De la serie 400 la gran novedad era el 480 descapotable, que es, sin duda, uno de los "cabrio" más bello del mercado y con el que Volvo debe cosechar grandes triunfos. En esta misma serie, recordar al 480 Coupé, un magnífico tracción delantera como toda la serie 400, con una amplia oferta de motores de inyección y caja de cambios de relación cerrada y cambio automático. Junto a él, el 460 Saloon, con posibilidad de elegir entre 8 amortizaciones que van desde los 87 a los 122 CV y el 440 Hatchback, un vehículo elegido en Finlandia como mejor coche del invierno de 1990 y que es utilizado como coche patrulla por la policía holandesa entre otras, lo que da idea de la fiabilidad del producto.

Esta gama, es sin duda una de las más atrayentes del mercado, como lo demuestran las cifras de venta de las registradas por la misma.

## Gama 960-940

De cara a 1991 Volvo presenta sus altos de gama con las nuevas series 960 y 940., lo que no quiere decir que el 740 haya dejado de fabricarse, ni mucho menos, sino que sigue en el mercado y con una posición muy sólida.

Pero como aquí de lo que tenemos que hablar es de novedades vamos a incidir en los modelos 960 y 940. El primero de ellos, el modelo de prestigio, se caracteriza principalmente por un nuevo y elegante diseño y un grupo motriz nuevo, un motor de 6 cilindros en línea de 3 litros y 24 válvulas que pone a disposición de su propietario nada menos que 204 CV. Bien equipado con una caja de velocidades automática de mando electrónico. El Volvo 960 es la nueva punta de lanza de la marca, es un perfecto combinado entre confort, elevadas prestaciones, economía de consumo



y consideración por el medio ambiente.

El 940, por su parte, tiene el mismo diseño posterior que su hermano mayor, está equipado con un motor de 4 cilindros, que llega a rendir 130 CV de potencia, con versiones con motor turbo alimentado o de 16 válvulas.

Lo que quizá llamó más la atención en los dos modelos Volvo es el diseño de la parte posterior, tan conocida y tan llamativa. El nuevo ángulo del cristal trasero, y la línea sobre el maletero confiere a estos nuevos Volvo una apariencia suave y elegante.

Por lo que respecta a la seguridad, al margen de todo lo que ya ofrece Volvo, hay que apuntar la novedad de un cinturón de seguridad posterior central con anclaje de 3 puntos y reposacabezas ajustable en dicha plaza, lo que no es nada habitual. Además, los dos modelos altos de gama pueden obtenerse con un cojín infantil incorporado al asiento trasero y un sistema que, utilizando el apoyabrazos central, conforma un asiento cómodo y seguro para niños de ente 3 y 10 años, algo necesario y a lo que no estamos acostumbrados.

En París también Volvo exhibía, como apuntábamos antes, el modelo básico del segmento que nos ocupa, el 740, así como el superprobado Volvo 240 y el 340 Hatchback, que tanto triunfos han dado a la marca a la hora de las ventas. También recordad que Volvo continúa fabricando en sus gamas más altas sus amplias y confortables rancheras.



**NUEVO MONTEGO CLUBMAN**  
**DESCUBRALO EN EXCLUSIVA**  
**DESDE SOLO 1.750.000 PTAS.\***

· Entre en un Montego Clubman. Descubra un coche exclusivo. Importado. De serie limitada.  
Y disfrute de un equipamiento de serie fuera de lo corriente. Incluida dirección asistida,  
techo solar eléctrico, tapacubos integrales de diseño deportivo e identificadores especiales Clubman.  
Con motores de 1.6 l. gasolina y 2 l. Diesel. Montego Clubman. En exclusiva.

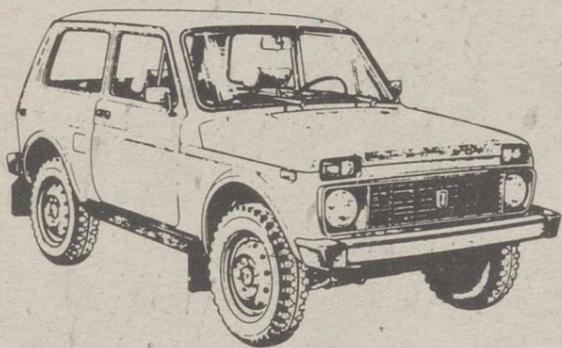


**MONTEGO**  
*Clubman*

Concesionario Oficial: **CIUDAD REAL. GRANDESA, SDAD. COOP. LTDA.** Ctra. de Carrión, Km. 0,6.  
Tel. 22 25 28. Y su Red de Agentes en toda la provincia.



Motores: 1.6 gasolina, 83 CV y 2.0 Diesel, 81 CV. Dirección asistida. Cierre centralizado de puertas. Elevalunas eléctricos delanteros. Retrovisores laterales eléctricos y térmicos. Asiento del conductor con apoyo lumbar regulable. Techo solar eléctrico. Inserciones de madera en puertas. Asiento trasero abatible 60/40. Apoyacabezas trasero. Spoiler y reflectante trasero. Tapacubos integrales de diseño deportivo. Identificadores especiales Clubman.  
\*Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.



**LADA NIVA 4 x 4.**



**LADA SAMARA 3p - 5v**  
Versiones en 1.500 cc y 1.300 cc.



**LADA SAMARA 5p - 5v**  
Versiones en 1.500 cc y 1.300 cc.

**COMPRAR UN BUEN AUTOMOVIL  
ES MAS UNA CUESTION DE INTELIGENCIA  
QUE DE DINERO.**



**LADA**



**CONCESIONARIO OFICIAL PARA LA  
PROVINCIA DE CIUDAD REAL**

**SERVICIOS OFICIALES EN LA  
PROVINCIA DE CIUDAD REAL**



**ROYCE®**  
TECNOLOGIA Y EQUIPAMIENTO



CIUDAD REAL.-Talleres CARPIO  
MANZANARES.- Talleres SARAUTO  
PUERTOLLANO.- Talleres MUÑOZ  
TOMELLOSO.- Talleres LOPEZ Hnos.

Ronda de la Mata, 15 - Telf. (926) 25 33 48

Y más de 280 puntos de asistencia técnica en todas  
las provincias españolas

Especial motor

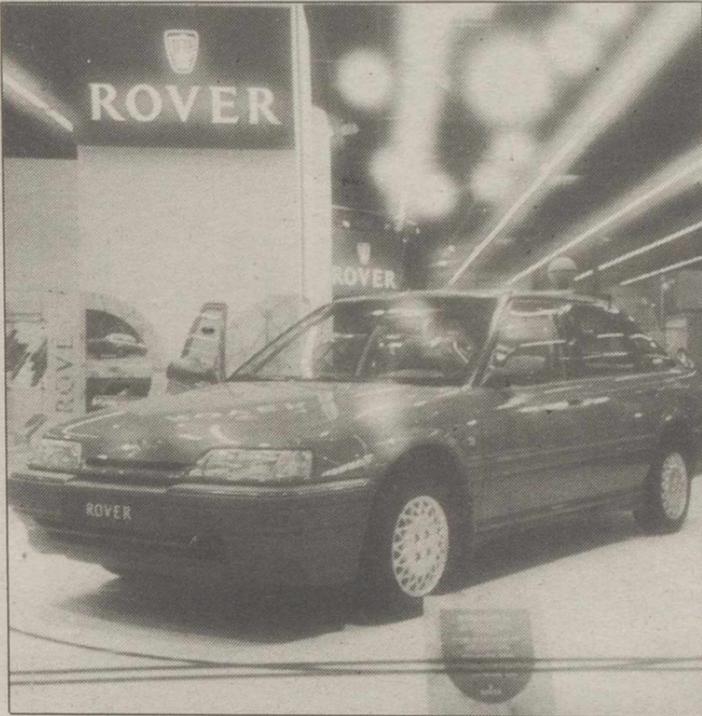
# Rover: Corazón inglés

Hablar de Rover hoy es hablar de una marca que, pese a la composición de un consejo de accionistas sigue conservando su corazón y su estilo puramente inglés. Rover tiene hoy 2 parcelas en la producción automovilística muy bien definida, la de los turismos y las de los todo terreno. En ambas Rover ocupa un lugar destacado por su calidad.

Sus conocidos Mini, Metro, Maestro y Montego, han dejado constancia y siguen dejando de una calidad contrastada. Sus Montego de hoy, tanto gasolina como diesel, son coches compactos y fiables con una terminación que para sí quisieran otros de segmento superior, cosa que ocurre, igualmente con los vehículos de la serie 200.

Por lo que se refiere a la 800, el alto de gama de la marca, hay que decir que nos encontramos ante unas berlinas del segmento medio alto que tienen una gran aceptación entre los automovilistas europeos.

La serie 800 de Rover está compuesta, al menos, por las siguientes versiones: 820 E de 16 válvulas, basada en un motor de 2 litros a inyección que ofrece una potencia de 120 CV y una velocidad máxima de 190 KM/H y un consumo de 7,8 litros a 120 KM/H; el Rover 820 SI de 16 válvulas con el mismo motor su potencia es ya de 140 CV y su velocidad máxi-



ma de 205 KM/H; el 820 SI 16 válvulas automático, con las mismas especificaciones técnicas que los anteriores, monta una caja automática de 4 velocidades; Rover 825 diesel Turbo, con un motor de 2.500 CC a turbo compresor, que rinde una potencia de 118 CV para una velocidad punta posible de 190 KM/H y un consumo de 6,2 litros a los 100 KM/H a velocidad de 120 KM/H. Existen aún otras 4 versiones de la misma

serie que ofrecen opciones y mejoras no contempladas de serie y que completan la magnífica oferta que Rover hace a los posibles compradores.

### La cuna de los todo terreno

Rover es, sin duda, la cuna de los todo terreno. La larga tradición colonial británica obligó a esta marca a adentrarse en el mundo de los 4x4. Su legendario Land Rover, que

aún continúa recorriendo las pistas de Africa, Asia y Oceanía, ha marcado un hito indiscutible en la historia del automovilismo mundial. Intentar descubrir ahora la calidad de este producto fabricado en Gran Bretaña sería una petulancia por nuestra parte. Su sucesor, por llamarle de alguna manera, el Discovery, tanto en versiones diesel como en gasolina, ha tomado, rápidamente, su parte en el pastel de los todo

terreno y numerosas unidades recorren nuestras carreteras a pocos meses de su lanzamiento. El Discovery se vende con motor diesel turbo de 2,5 litros y 113 CV y con motor V8 de gasolina de 146 CV y velocidad de 165 KM/H por encima de ello el insuperable Range Rover también en versión diesel y gasolina, equipados con motores que les permiten rodar a 168 KM/H en ambos casos.

# Lada: Un ruso para España

El ya popular vehículo fabricado en la Unión Soviética continúa abriéndose paso entre los consumidores europeos occidentales, gracias al bajo precio del producto, a la simplicidad del mismo y a su robustez. Lada mostraba en París 13 versiones diferentes de su modelo más actual, el Samara, con motorizaciones de 1.100, 1.300 y 1.500 CC, en carrocería de 3 y 5 puertas.

Por unas 800.000 pesetas se puede adquirir, al menos en Francia, el Samara 3 puertas de 1.1 litro que desarrolla 53 caballos y que puede alcanzar 140 KM/H, con unos consumos realmente bajos.

Por lo que respecta a la versión de 1.3 litros, hay que decir que ofrece unas prestaciones moderadas a un precio muy competitivo. Con sus 65 caballos y caja de 5 velocidades este vehículo alcanza los 150 KM/H y su consumo a 90 KM/H es de 5,4 litros, su equipamiento es muy completo, especialmente en el modelo GLS, que incluye, incluso, llantas de aleación.

Por lo que respecta a la versión superior la de 1.5 litros está equipada con un motor sobrio en consumo y de gran robustez que sólo gasta 7,7 litros a una velocidad de 120 KM/H. Lada ofrece también una versión break con motor de 1.5 litros que para los que necesitan mayor capacidad de carga.

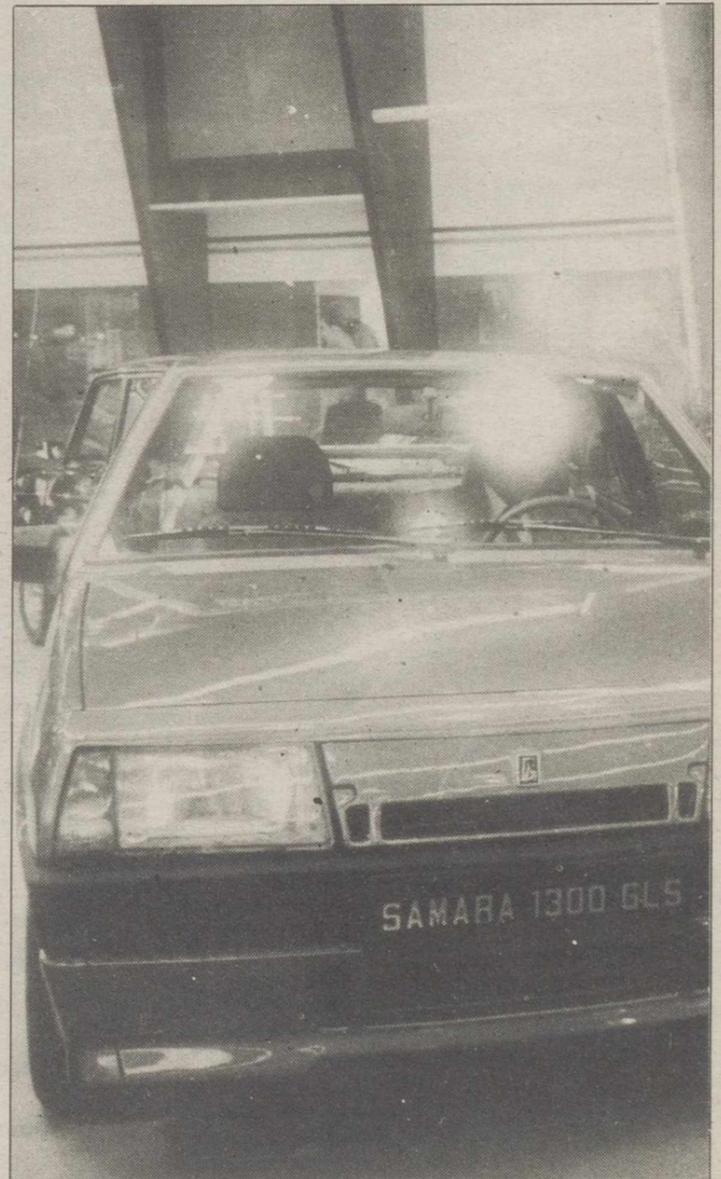


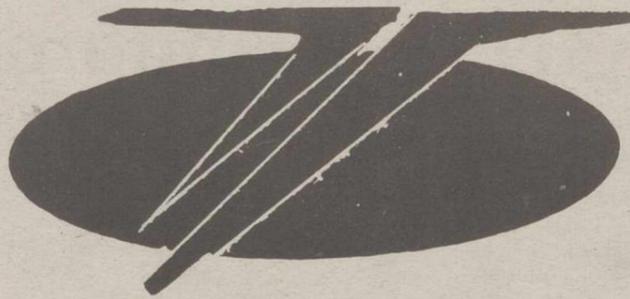
LADA 4x4 Niva

La marca soviética ofrece en Europa 8 versiones diferentes de su popular todo terreno, desde la versión base hasta la llamada Saint-Tropez con doble carburador.

Equipada con un motor de gasolina de 73 caballos el Niva ha abierto el mundo de los todo terreno a numerosos españoles. De cara a 1991 ha recibido importantes mejoras tanto exterior como interiormente, y sigue conservando un precio muy, muy razonable.

Por lo que respecta a la versión superior la de 1.5 litros está equipada con un motor sobrio en consumo y de gran robustez que sólo gasta 7,7 litros a una velocidad de 120 KM/H





# VEIMANCHA S.A.

CTRA. CARRION, Km. 245  
TELEFONOS: 25 27 27 - 25 28 08  
CIUDAD REAL



# IVECO

Especial motor

# Iveco sigue escalando posiciones

Iveco continúa afianzando su posición de primera marca en el transporte medio y pesado en Europa e, incluso, en otros países del mundo a lo que coadyuvará la reciente adquisición de la marca española Pegaso por parte del Grupo Fiat SPA y, consiguientemente, por Iveco. Para afirmar esa posición importante en el competitivo mercado del transporte, Iveco está siempre a la cabeza de la investigación y la renovación de sus diferentes gamas es algo más que un ejercicio de estilo o un lavado de cara. En base a ello, la marca italiana mostraba en París un total de 37 vehículos diferentes, desde el más manejable furgón, hasta los enormes camiones para trabajos en obras públicas y minería, pasando por los grandes tractores para transportes internacionales.

**Gama Daily y Turbodayly**

Cinco furgones figuraban en el stand de ambas gamas, renovadas completamente en 1989, con volúmenes de carga desde 8,5 hasta 15,4 m<sup>3</sup>. El de 12,3 m<sup>3</sup> se presentaba con dos rutas traseras o con cuatro y estaba equipado con motores de 75 o 103 CV. También destacar el Turbodayly 4X4, preparado para transportar hasta siete personas. De otra parte, el Combi 9 plazas, novedad absoluta en Francia, que estará en el mercado en 1991. El mini car Daily, capaz de transportar cómoda y confortablemente a 16 personas ofrecía soluciones razonables.

**Zeta y Medium**

Es esta una gama destinada al transporte medio y pesado, cuyo exponente más común es el ágil Turbo Zeta 79-12, equipado con un motor de 115 CV. En un escalón superior está el Zeta 109-14 de 11.200 kg de PTC, movido por un motor de seis cilindros de 139 CV y el 135-17, ruter o "chantier", cuyo motor turbo rinde 177 CV. En tonelaje más elevado aún el 175-17 de 17.500 kg de PTC, especialmente indicado y equipado para el transporte de



La marca italiana mostraba en París un total de 37 vehículos diferentes, desde el más manejable furgón, hasta los enormes camiones para trabajos en obras públicas y minería, pasando por los grandes tractores para transportes internacionales

mercancías peligrosas. Como gran novedad un 175-24 R, especialmente insonorizado y destinado a la utilización urbana, como medio de evitar los ruidos excesivos en las ciudades.

**Gama Turbotech**

Siete vehículos dejaban constancia de que los Turbotech son, efectivamente,

camiones especialmente diseñados para rutas de importación nacional e internacional, que están equipados como motores potentes y fiables de 240, 261 y 318 CV, amén del alto de gama de 377 CV., un grupo motriz de 6 cilindros sobrealimentado.

Esta gama se distribuye con cuatro tipos de cabinas diferentes: corta, corta gran volu-

men, corta con cama en la parte elevada superior y finalmente profunda de una o dos literas. Ni que decir tiene que los siete camiones expuestos no representaban sino un aparte de la oferta Iveco.

Allí estaban, concretamente, el camión 190-24 de 240 CV y 6 velocidades y el 190-26 de 260 CV y 16 velocidades. Además, la cabeza tractora 190-32

velocidades con caja ZF y 318 CV y la 190-32 PT de 318 CV y caja Eaton y suspensión neumática trasera y calefacción autónoma. Finalmente, los tractores equipados con el potente y fiable motor de 377 CV y caja de 16 velocidades, denominados 220-38 PT y 190-38 PT. Estas cabezas pueden transportar 38 "europalletes".

**Gama Turbostar**

Los turbostar son, en Iveco, lo más que se puede pedir. Equipados todos con el motor de 377 CV, ofrecen al conductor el máximo de seguridad y confort en sus largos desplazamientos internacionales. El equipamiento de los mismos, al margen de su fiable mecánica, le hace muy interesante para las empresas y los hombres que tienen sus actividades diarias a cientos y cientos de kilómetros y en varios países.

Grandes y cómodas cabinas, sistemas de frenado ABS.ASR, llantas de aleación ligera, deflector de techo regulable, calefacción autónoma, etc, componen el equipo que puede ser instalado sobre un Turbostar.

**Gama obras públicas**

También mostraba Iveco algunas unidades de sus robustos camiones de obras públicas y minas, que le han granjeado fama de líder en este durísimo mercado y en la más dura, aún, actividad que nos ocupa. Las condiciones del trabajo en minas, carreteras, desmontes, etc., no permiten fallos ni calidades medias, ya que hay razones objetivas para evitar, a cualquier coste, averías y retrasos Iveco, con sus vehículos 4X4, 4X2, 6X4 y 6X6 ha sabido ganarse un puesto destacando en esa actividad.

Finalmente, decir que Iveco ha equipado ya a todas sus unidades con motores que cumplen sobradamente las especificaciones de la Comunidad Europea en lo que a ruidos y emisión de gases se refiere, lo que les convierte en vehículos ecológicos.





### F 560

#### El Neumático Familiar.

Seguridad, confort, economía de consumo. Gran rendimiento en vehículos de serie. En Series Normal y Ancha. Índice Velocidad "T".



### F 630

#### Conducción Rápida y Segura.

Gran tracción sobre mojado. Magnífica respuesta al volante para velocidades elevadas. En Series Normal y Ancha. Índice Velocidad "H" y "V"



### FIREHAWK 660

#### Vocación Deportiva.

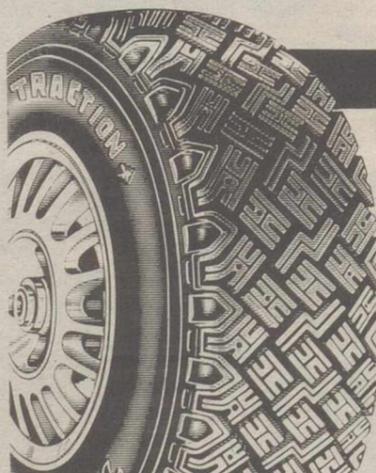
Máxima seguridad, confort y agarre a muy alta velocidad. En series Anchas. Índice Velocidad "H" y "V"



### FIREHAWK SV

#### Para Vehículos de Grandes Prestaciones.

Para los vehículos más sofisticados. Alta tecnología y agresivo diseño de 5 barras en el rodamiento. En Series Super Anchas. Índice Velocidad "V"



### TC TRACTION

#### El Neumático de Invierno.

Compuesto especial para bajas temperaturas. Gran comportamiento sobre hielo, nieve y piso mojado.

# FIRESTONE: PODER DE ELECCION

## LA GAMA MAS COMPLETA DE NEUMATICOS PARA TURISMOS



Con Firestone Vd. puede elegir el neumático más apropiado a su

automóvil y a su forma de conducir.

Apueste por FIRESTONE y obtenga más seguridad, más agarre, más duración y más confort. Conduzca seguro, confiado y protegido.

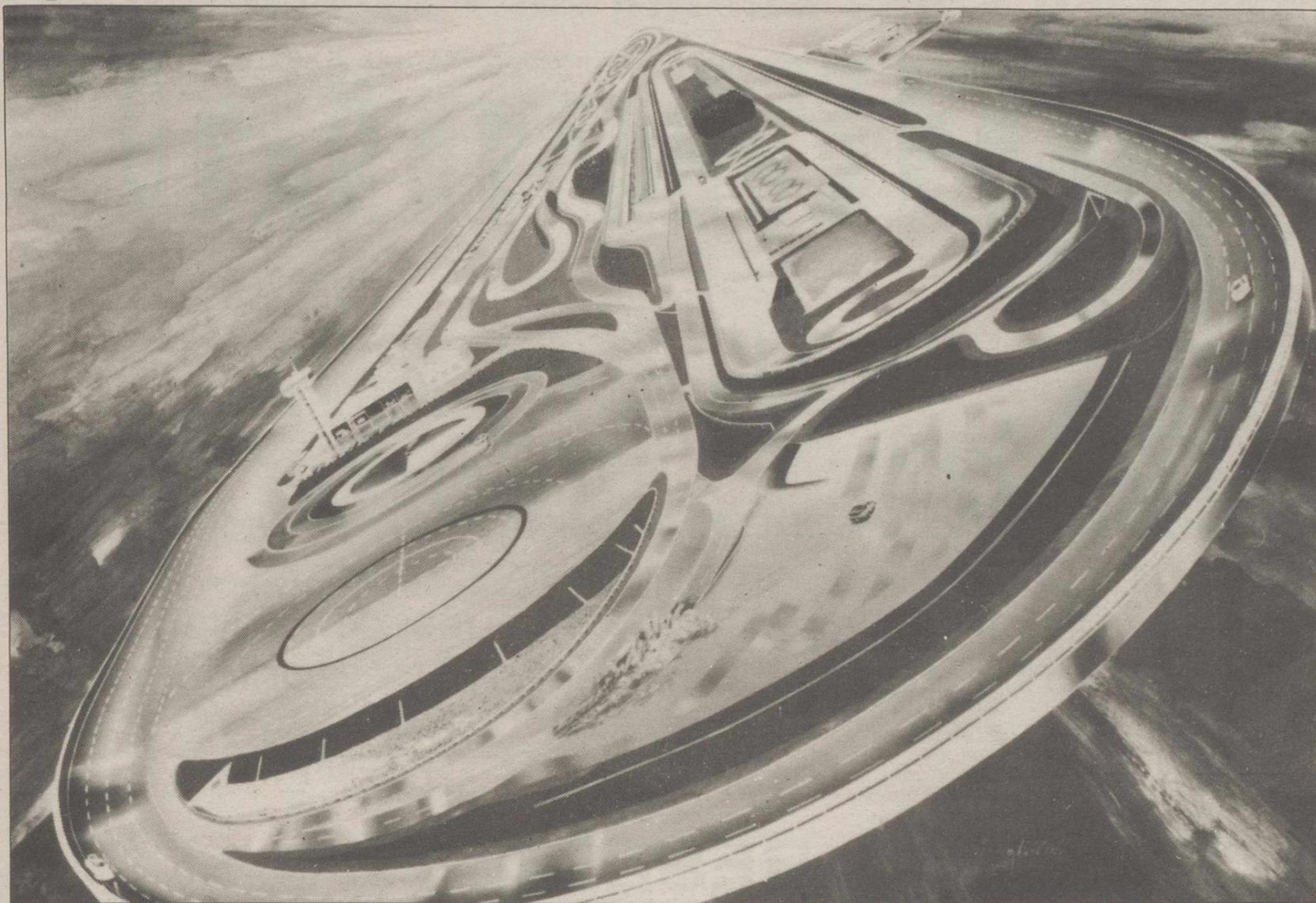
Visite un Servicio FIRESTONE y le informaremos ampliamente sobre los neumáticos que Vd. necesita.

Diseño Computerizado CAD.

# Firestone

NEUMATICOS DE ALTA SEGURIDAD.

## Especial motor



## Bridgestone-firestone: Un consorcio que calza al mundo

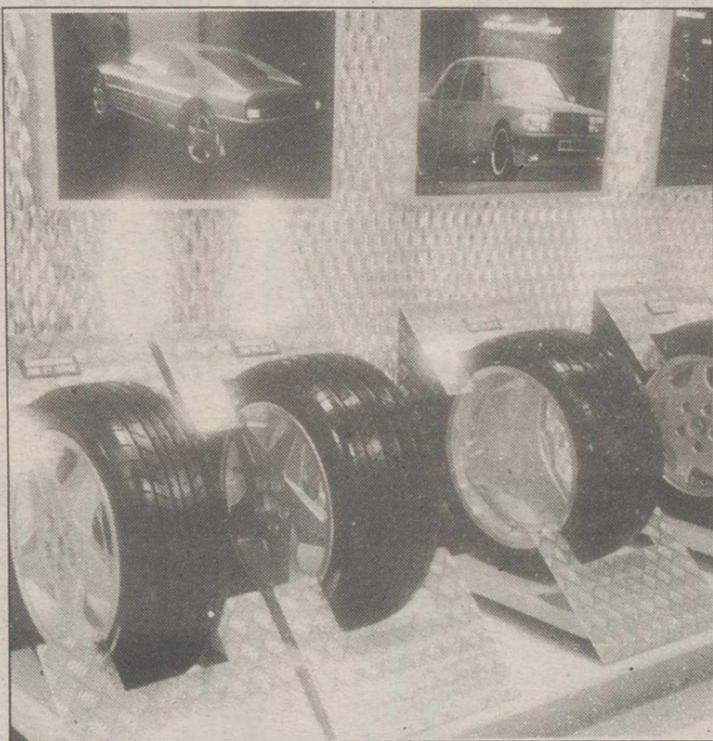
Desde que la marca de neumáticos japoneses Bridgestone se hizo con el control de Firestone, una marca con gran implantación en nuestro país, se formaba un consorcio de importancia a nivel internacional, ya que la primera se ha convertido, en los últimos años, en una marca que equipa a los más importantes fabricantes del mundo. En efecto, Bridgestone esta equipando, de origen, a fabricantes tales como Porsche, Ferrari, Mercedes, Ford, etc, lo que da idea de la calidad de sus productos.

Aunque en España su implantación no era apreciable antes de pasar a controlar Firestone, esta nueva realidad empresarial está haciendo que Bridgestone esté creciendo en nuestro país a un ritmo acelerado. En el Salón, Bridgestone, que compartía stand con Firestone, presentaba, entre otras realizaciones, cinco neumáticos de altas prestaciones, auténticas estrellas de la marca.

Estos pertenecían a diferentes tipos de perfiles: SF 228, SF 215, SF 370, SF 315 y SF 350, amén del RE 71 destinado a los "intocables", a los grandes monstruos de la carretera.

El 228 es un neumático fruto de una tecnología punta, destinado a turismos con normas de velocidad SR, que permite una maniobrabilidad y un comportamiento excelente. Su compuesto le permite un kilometraje superior al normal para usuario medio.

El SF 215, series 60 y 70, responde a las normas de velocidad SR y TR y está especialmente indicado a las berlinas de cilindrada media. Es



bueno sobre suelo mojado debido a la consistencia de su compuesto.

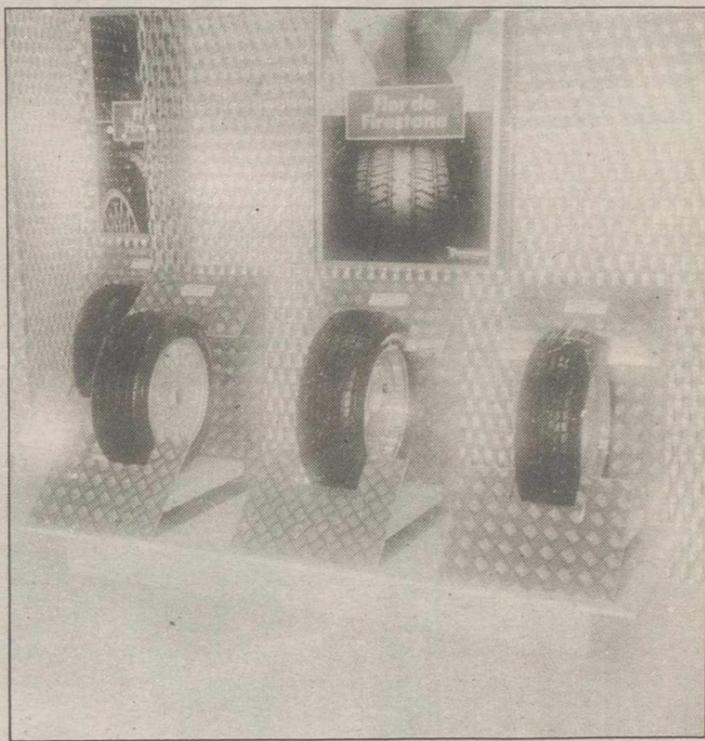
Los SF 315 y 370 son neumáticos radiales de alta precisión, destinados a las berlinas de tipo medio y alto, destacando por su magnífico comportamiento frente a imprevisto -aquaplaningy a las condiciones de la ruta cuando se rueda fuerte.

Finalmente, mostraba el neumático SF 350 destinado a rodar a altas temperaturas y en todo tiempo. La fábrica lo recomienda tanto para seco como para mojado.

Al margen de estos neumáticos, Bridgestone mostraba una ilustración del centro de ensayos que tienen en Japón

y que más que una pista de pruebas muy sofisticada, parecía una plataforma gigante interplanetaria, de esas de las películas de ciencia-ficción, y en la que se puede reproducir, sobradamente, todas y cada una de las circunstancias climatológicas que puede encontrar el conductor: agua, viento, nieve, arena, barro, asfalto cuarteado, adoquinado, gravas sueltas, etc. Es, en opinión de muchos, el mejor y más completo centro de ensayos para neumáticos existentes en el mundo y en él se prueban todas y cada una de las nuevas gomas que saca la marca al mercado.

Firestone, por su parte, mostraba su actual gama de la que varios neumáticos están fabri-



cados en España, en sus fábricas de Bilbao, Burgos y Puente de San Miguel. Entre sus realizaciones, figuraban la R-560 y la F-630; la primera para vehículos de media potencia y códigos de velocidad S y T; la segunda, con códigos H y V, preparadas para rodar a 210 y 240 kms/h.

Por encima, como estrella de la gama, la Firehawk SV, un neumático de lujo con código V, capaz de rodar a 240 kms/h y con unas características ruterar excepcionales.

Al margen de los neumáticos de turismo, el consorcio Bridgestone-Firestone fabrica, igualmente, neumáticos para camiones de todos los tonelajes.

En efecto, Bridgestone esta equipando, de origen, a fabricantes tales como Porsche, Ferrari, Mercedes, Ford, etc, lo que da idea de la calidad de sus productos.

# Continental



## NEUMATICOS

FRENOS - AMORTIGUADORES - ILUMINACION AUTOMOVIL - CRUCETAS - RODAMIENTOS - TORNILLERIA - ROTULAS - MOTORES RECONSTRUIDOS - ACCESORIOS - REPUESTOS - LUBRICANTES - NEUMATICOS - TUBERIA ALTA PRESION - EQUILIBRADOS Y PARALELOS

## RESESA

### REPUESTOS SEGUNDO SANZ E HIJOS, S.A.

Ronda de Alarcos 2 - 18  
Teléfonos: 21 24 34/21 49 23  
CIUDAD REAL

### PRODUCTOS QUIMICOS AUTOMOVIL



### LUBRICANTES

## Especial motor

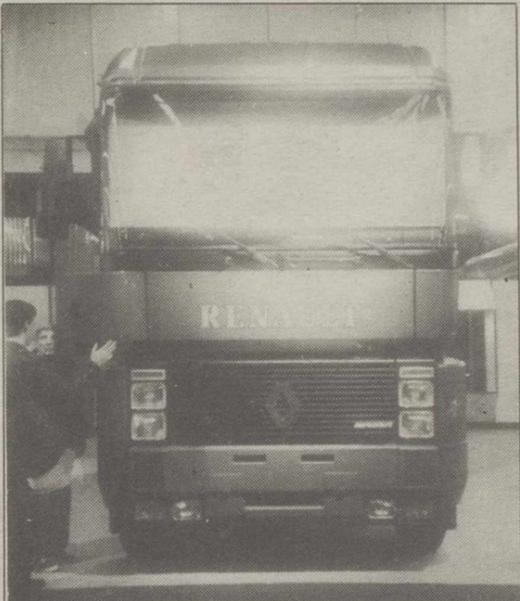
## Renault V.I.: Una amplia gama para todo

Renault V.I., o lo que es lo mismo "Renault Vehículos Industriales" es un fabricante con una gama tan diversificada que asombra a propios y a extraños. Desde la camioneta de reparto urbano hasta el gran camión para transporte internacional por carretera, pasando por los vehículos militares de todo tipo, con potencia de hasta 1.000 CV en sus motores, las gamas del grupo Renault V.I. están pensadas para ofrecer a los transportistas una herramienta de trabajo competitiva, perfectamente adaptada a todos los usos.

Estas gamas de productos se identifica por unas denominaciones que se ajustan a la norma europea de mediación de potencia por las que las designaremos en adelante.

## Gama Alta

En la parte superior de la gama, con vehículos articulados o camiones pesados de 40-44 toneladas, la oferta es la siguiente: la gama AE es, sin duda, la que más novedades aporta a la marca, ya que presenta modelos con un nuevo concepto que disocia totalmente la cabina de los órganos mecánicos, y monta motores de elevadas prestaciones, 380 y 500 CV, lo que les convierte en unidades especialmente indicadas para el transporte a larga distancia, actividad en la que la competencia



es cada día más dura y no se permite ningún fallo; la gama R tiene 3 niveles de potencia: 340, 350 y 380 CV, y sigue siendo la gama tradicional de larga distancia, capaz de brindar una gran capacidad de carga y un bajo consumo; la gama G también ofrece 3 niveles de potencia, 300, 330 y 340 CV, una gran capacidad de carga, seguridad y confort, siendo su mejor exponente el nuevo G 340 TI.

De cara a la distribución de mercancías, propiamente dicha, Renault VI ofrece una amplísima gama, que abarca desde los pequeños camiones de 3,5 toneladas hasta los de 26 en camión

rígido, con motorizaciones que van desde los 80 a los 340 CV.

Por arriba, este apartado de vehículos está respaldado por la llamada gama C, con potencias de 230, 280, 300, 350 y 380 CV y especialmente indicada para obras públicas; en plano intermedio, destinadas a la media distancia, los modelos de la serie G, con potencia de 200, 230 y 280 CV y los de la gama M, con motorizaciones algo menos potentes, pero con idénticos fines. Por abajo, Renault VI mantiene sus fiables productos de las gamas S y B, con especial novedad de S 120, para la distribución urbana e inte-

urbana de medio y pequeño tonelaje.

Al margen de ello, Renault VI presentaba su reconocida gama de autobuses, tanto urbano como interurbanos y un ejemplar del gigantesco "Megabus", capaz de transportar 215 pasajeros de un golpe, gracias a sus tres coches unidos por dos articulaciones y que se utiliza en la ciudad de Burdeos y cuya longitud total es superior a los 24 metros.

Amén de ello, los interesantes y potentes vehículos militares 1000 CV capaces de transportar todo lo que se pida, incluidos los grades carros de combate.

Las gamas del grupo Renault V.I. están pensadas para ofrecer a los transportistas una herramienta de trabajo competitiva, perfectamente adaptada a todos los usos

# ESTAMOS CONSTRUYENDO NUESTRA LEYENDA



## Mosa

Concesionario Oficial  
Ronda de Toledo, 23  
Teléfonos: 22 17 00/22 17 04  
CIUDAD REAL

**RENAULT**  
Vehículos Industriales

# Energía en movimiento

*Nuevas industrias, nuevos  
productos, nuevas formas de vida.  
El mundo se mueve a una velocidad  
vertiginosa. Y España está en la carrera.  
Luchando por los primeros lugares.  
Un gran esfuerzo que mueve mucha  
energía.*

*Así es la energía que, a diario, Repsol  
Petróleo aporta al país. Adquiriendo,  
transportando y transformando, en  
sus modernos Complejos Industriales de  
Cartagena, Puertollano, La Coruña  
y Tarragona, petróleo crudo en las  
materias primas que mueven el mundo.*

*Impulsando con fuerza innovadora,  
nuestros dos centros de investigación.*

*Todo ello para no perder el ritmo,  
para seguir adelante. Para alimentar  
el esfuerzo que nos lleve al futuro, en  
los puertos de cabeza.*



## REPSOL

*Los tiempos se mueven con nosotros.*

## Entrevista a José Luis Barreiro



J.L. Barreiro en un momento del proceso que se le abrió por el presunto delito de prevaricación.



"Muchos de los aspirantes a la sucesión de Fraga desaparecerán pronto", declara Barreiro.

José Luis Barreiro, ex vicepresidente de la Xunta de Galicia, confiesa mantener una relación amor-odio con su antiguo jefe político, Manuel Fraga, de quien sospecha que parece haberse separado despedido, por lo mal que habla de

él. Barreiro, en cambio, dice que le sigue respetando como antaño. A la pregunta de si se siente incomprendido, a la vista de los últimos comentarios habidos tras su condena, responde que "en absoluto, todo forma parte del oficio

político. El que se lanza como yo a una política que no es conformista, sino que intenta cambiar cosas, tiene que estar expuesto a lo que a mí me pasó, pero tampoco esta decepción supone el fin del mundo".

*El ex vicepresidente de la Xunta de Galicia confiesa seguir respetando como antaño a Manuel Fraga*

## Barreiro: "Hay mucha gente que no entiende cuál es el objeto último de esta sentencia"

*"Lo único que me ha quedado de esta situación son muy pocas ganas de ver a dos o tres personas"*

Marisa REAL

VIGO. (Fax-Press).-

**-¿Pecó usted de demasiado listo o de demasiado ingenuo?**

"No es eso. Lo que pasa es que la política tiene dos formas radicalmente distintas de ser entendida: como una forma de transformación social o como una forma de subirse a los carros del poder. Nadie ejerce una sola de las vías, todo el mundo intenta compaginar los dos objetivos. Unas personas ponen el acento más en una cosa y otras en otra. La que trata de subirse a los carros del poder, y por lo tanto acepta los condicionamientos que el poder pone, es mucho más fácil y genera mucha menos polémica y a la persona que la ejerce le da muchas más satisfacciones materiales y muchos menos disgustos personales. Yo he escogido claramente la otra y no me extraña que me haya llevado a donde me ha llevado".

**-No es el fin del mundo pero, ¿se imagina usted que podría pasarle esto?**

"Sí, claro; aunque no era lo que yo buscaba, ni lo que esperaba. Y pensaba tener recursos suficientes para que no sucediese lo que sucedió. En todo caso es un riesgo que hay que asumir".

**-¿Qué frase dijo usted cuando le dieron a conocer la sentencia condenatoria?**

"Algo así como que me han llegado al hueso. No cabe la menor duda que uno está dispuesto a admitir muchas situaciones adversas, pero no todas y al mismo tiempo ¿no? Me ha llegado, el momento de descansar".

**-¿Usted se sentirá absoluta-**

**mente inocente?**

"Por supuesto. Y no sólo yo, sino que parece que hay mucha gente que no acaba de entender en que consiste el objeto último de esta sentencia. ¿Cuál es el concreto hecho que se me imputa que no sea la intencionalidad? Pero como yo entiendo que la intencionalidad no puede formar parte de un elemento objetivo de una sentencia, me imagino que habrá un hecho".

**-La gente, por ejemplo, dice que usted está forrado, que si el chalet, que si... ¿Cómo se saca usted de encima esos comentarios?**

"No; es que esos no se los saca uno, no hace falta. ¿Los chalets? Hay chalets en "Las mil y una noches", hay palacios y castillos que se esconden, que sólo aparecen de noche, y luego

Una cosa es el PP y otra es "fulanito de tal"; la relación con la mayoría de los integrantes del partido es buena

de día luego los magos... Ese debe de ser el mío".

**-Un chalet tiene, y lo hemos visto de día...**

"Ese es un chalet muy anterior a mi vida política".

**-Y lo que dicen de los pisos...**

"Todo el mundo tiene una

vivienda en este santo país. Pero, a un sector social de miserables no debe uno de darles respuesta. Si todavía hay un señor en este país que se escandalice porque el vicepresidente de diez años de Gobierno tenga vivienda en Santiago... Pues, es evidente que uno no debe de entrar en este tipo de miserias. Yo no entro. El aparato judicial si entra, pero es problema del aparato judicial, no el mío, claro".

**-Hombre, como político, político y dado lo que hay, es usted el mejor para casi todo el mundo...**

"Menos para mí, porque creo que soy uno de los peores. Eso debió ser una falsa salida psicológica frente a una situación que ha terminado de una manera que no está del todo clara. No es posible que un país siga

afirmando, en términos generales, que yo soy el mejor político y al mismo tiempo pierda la oportunidad de hacer la política. Como es imposible que un país sea tan contradictorio, tendré que aceptar que no soy tan buen político, no me han querido".

**-¿No le odia el PP?**

"Sí; pero me odia como estructura; la gente no, en absoluto. Una cosa es el PP hablando así y otra es fulanito de tal. La relación con la mayoría de los integrantes del partido es buena, en términos generales, y también con la gente de cualquier partido. Tengo unas magníficas relaciones con los políticos. Lo único que me ha quedado de esta situación es pocas ganas de ver a dos o tres personas..."

**-¿Puede darnos nombres?**

"No, digamos que eran las personas más íntimamente ligadas a mí, que me habían impulsado, o que me habían ayudado más a tomar algunas de las decisiones que tomé y que luego no sólo como políticos, sino como amigos, te han dejado en la estaca y te han visto hundirte. Esa es la única perspectiva negativa que me ha quedado de una etapa de enorme turbulencia".

**-Hay gente que se sigue preguntando quién había detrás de la crisis.**

"Estaban absolutamente todos, menos Fernández Albor, claro. Albor es el único inocente de Galicia. Todo el mundo, absolutamente todos estaban de acuerdo. Y todos habrían estado de acuerdo si hubiese triunfado. Como no ha triunfado se han dado la vuelta, socialmente había una exigencia de cambiar las cosas".

### "Fraga durará mucho"

**-¿Vivirá sólo de la docencia?**

"Hombre, alguna cosilla más habrá que buscar".

**-¿Tenemos PP para rato en Galicia?**

"No lo sé. Desde luego, el PP no va a caer en Galicia sobre el hecho de que lo tire una fuerza externa, sino que si cae, caerá por su propia descomposición".

**-¿Qué pasará en el PP gallego?**

"Puede que se peleen entre ellos. Si pasa esto, se hundirán, si no hay PP para rato. Pero, es difícil que no se peleen porque ellos mismos

han generado esos múltiples centros políticos dentro del propio partido: las baronías, las diputaciones, los cotos provinciales..., son elementos propios para una dialéctica de lucha interna".

**-¿Quién sucederá a Fraga?**

"Desde luego, por una o dos legislaturas, Fraga. Y yo creo que después tiene menos interés porque muchos de los actuales sucesores ya habrán desaparecido antes de que la sucesión real se produzca".

**-¿Lo piensa de verdad?**

"Sí, sí. Debe de ser un maleficio. Toda persona que ha vivido un tiempo al lado

del señor Fraga en el ejercicio del poder, todos, no ha habido ninguna excepción, todos han caído. Ahora parece que se pueda salvar Aznar en la medida en que mantenga la distancia, pero desde luego quien no mantenga la distancia, cae. En todo caso creo que Fraga dentro del PP durará mucho".

**-¿Qué entiende usted exactamente por mantener la distancia?**

"Justamente lo que digo, mantener la distancia, cuanta más grande mejor. No compartir un mundo de decisiones, de objetivos, etc".



EEUU estudia posibles vías para reabastecer a su Embajada en Kuwait.

*Bush acusa a Sadam Husein de "matar de hambre" a los 27 ocupantes de la Embajada norteamericana*

## La situación de los diplomáticos de EEUU podría justificar un ataque a Irak

*"No habrá compromiso posible respecto al cumplimiento de las resoluciones de la ONU", dijo Bush*

**George Bush afirmó ayer que "busca desesperadamente una solución pacífica" a la crisis del Golfo y negó que busque un pretexto para atacar a Irak, pero algunos observadores creen que la situación de sus diplomáticos en Kuwait podría justificar una intervención.**

WASHINGTON. (Efe).- "Estamos dando tiempo a las sanciones, pero debe quedar claro que no habrá compromiso posible en cuanto al cumplimiento de las resoluciones de las Naciones Unidas", dijo Bush durante un acto electoral en Burlington.

Bush acusó el pasado miércoles al presidente iraquí, Sadam Husein, al que calificó de "brutal dictador", de "matar de hambre" a los veintisiete estadounidenses, de ellos ocho diplomáticos, que resisten en la embajada, entre los que se encuentra el propio jefe de misión, Nathaniel

Howell; pero el diario "The Washington Post" señala ayer que tienen aún alimentos para un mes.

Un funcionario del Departamento de Estado informó, por otro lado, de que "no hay problemas de salud graves" entre el personal de la Embajada y que tienen incluso suficiente agua potable, gracias a un pozo excavado dentro del propio recinto diplomático.

El Gobierno estadounidense estudia posibles vías para llevar a cabo una misión de reabastecimiento de su Embajada en la capital kuwaití. La legación diplomática está a

sólo unos metros de la playa y algunos observadores se preguntan en Washington qué ocurriría si Estados Unidos decidiese enviar un barco con suministros hasta las proximidades de la Embajada, en abierto desafío a Sadam Husein.

Según algunos analistas, la escalada retórica y el tono cada vez más beligerante de Bush, cuando otros, como el presidente soviético, Mijail Gorbachov, insisten en la urgencia de una solución diplomática árabe, está destinada sobre todo al consumo interno.

El próximo 6 de noviembre hay comicios al Congreso y a varias gobernaciones en EEUU, y la Casa Blanca, preocupada por las reacciones negativas del electorado al reciente debate sobre el pre-

supuesto, confía, tal vez, en ganar puntos para los republicanos desviando la atención de la economía hacia la política exterior.

Francia y sobre todo la Unión Soviética hablan últimamente de una solución diplomática a la crisis del Golfo y Siria, importante aunque coyuntural aliado de EEUU frente a Sadam Husein, parece estar modificando su postura para criticar cada vez más abiertamente a Washington por su continuado apoyo a Israel.

Cada vez hay más indicios procedentes de Damasco de que Siria, pese a haber enviado hasta ahora 4.000 soldados a Arabia y haberse comprometido a destacar otros 12.000, no está dispuesta a luchar junto a EEUU en una eventual guerra con otro país árabe.

## Aviones israelíes atacaron ayer posiciones palestinas al Oeste de Beirut

JERUSALEN. (Efe).- Aviones de la Fuerza Aérea israelí atacaron ayer bases palestinas en el Sur del Líbano, desconociéndose, de momento, si hubo víctimas mortales, ha informado la emisora de las Fuerzas Armadas.

Los aviones regresaron a Israel tras destruir los objetivos junto a la aldea de Mayel Baljis, en la Bekaa libanesa, sin que se registraran bajas.

Las bases, a 45 kilómetros de Beirut, servían de punto de partida para actos terroristas en Israel y en la "franja de seguridad" que controla este país en el sur del Líbano desde 1985, afirmó la radio del Ejército.

Este es el segundo ataque de este tipo en ocho días y el décimosexto en lo que va de año. El anterior tuvo como objetivo instalaciones palestinas en Reshidiye.

Según radios libanesas, en la zona atacada existen bases de guerrilleros palestinos y del grupo integrista pro-iraní "Hizbullah" (Partido de Dios).

El ataque tuvo lugar un día después de que el Ejército israelí interceptara un coche bomba con 150 kilos de explosivos que guerrilleros del "Hizbullah" intentaban introducir en la "franja de seguridad".

Fuentes de la Policía libanesa informaron que en los anteriores ataques israelíes contra bases en El Líbano murieron 20 guerrilleros y 62 resultaron heridos.

Por otra parte, Muhamad Shaufi, un habitante de 24 años del campamento de refugiados palestinos de Tulkarem, en Cisjordania ocupada, murió esta tarde tras ser herido de bala el miércoles por soldados israelíes.

Según informó ayer la emisora de las Fuerzas Armadas de Israel, Shaufi resultó herido cuando una patrulla del Ejército israelí intentó detenerlo, junto con otros enmascarados que portaban armas de fuego y cuchillos.

### Sharif liderará el Gobierno paquistaní

La Alianza Democrática Islámica (ADI), ganadora de las elecciones generales en Pakistán, el pasado 24 de octubre, eligió ayer a Nawaz Sharif como futuro primer ministro.

Según un comunicado de la ADI divulgado en Nueva Delhi, la elección de Sharif en el seno del Partido, se produjo ayer por unanimidad.

Portavoces del partido del primer ministro electo de la India, dijeron ayer que Sharif podría asumir sus funciones el próximo 7 de noviembre, después de que su elección sea ratificada por una nueva votación secreta en la Asamblea a principios de la próxima semana.

La ADI es una agrupación de nueve partidos conservadores y religiosos que lidera Sharif, antiguo primer ministro de Punjab, que consiguió 105 de los 217 escaños de la Asamblea Nacional.

## Las luchas entre hindúes y musulmanes han causado ya 68 muertos en la India

NUEVA DELHI. (Agencias).- Sesenta y ocho personas han muerto ya en la India en los enfrentamientos religiosos entre árabes e hindúes desatados por el intento de fundamentalistas hindúes de construir un templo en Ayodhya, estado indio de Uttar Pradesh.

En ese lugar se sitúa una mezquita musulmana que, según los hindúes, fue edificada tras demoler el templo en honor de Braman.

Las autoridades han decre-

tado el toque de queda en Vvaira, Indore y Patna, donde 525 personas han sido detenidas. En Patna estallaron anteanoche varios artefactos y se produjeron incendios en varias viviendas.

Por otra parte, las autoridades impusieron también el toque de queda por tiempo indefinido en Dhaka, la capital de Bangladesh, después de que musulmanes militantes atacasen templos hindúes en la parte vieja de la ciudad, con la violencia

propagándose por todo el país. Según testigos presenciales, los desórdenes estallaron en Narinda, un sector residencial de Dhaka, donde fue dañado un templo hindú, incendiándose ayer mañana varias tiendas hindúes, en protesta por el ataque lanzado el martes contra la mezquita de Ayodhya.

En Dhaka, la Policía mató a una persona y dejó a una cincuenta heridas al hacer fuego el miércoles por la noche contra una multitud para impe-

dir saqueos, informándose que la situación en la ciudad de Chittagong, también bajo toque de queda, era tensa pero estaba bajo control.

Los colegios y otras instituciones docentes permanecen cerradas, mientras las Fuerzas de Seguridad patrullan las calles de Dhaka.

Las medidas anunciadas por el presidente, Husein Hershah, han sido adoptadas para controlar los diversos actos de violencia que sacuden a la ciudad.

*Un grupo de universitarios iniciaron ayer una huelga de hambre frente al Kremlin*

## La URSS afronta la primera protesta estudiantil organizada

*Los estudiantes exigen la dimisión del Gobierno que preside Nikolai Rizhkov*

**La URSS afronta la primera protesta estudiantil organizada. Un grupo de universitarios, concentrado frente al Kremlin, inició ayer una huelga de hambre.**

MOSCU. (Agencias).- Con esta huelga, que pretende emular a menor escala las protestas estudiantiles de la plaza de Tian Anmen en Pekín durante la primavera de 1989, los estudiantes exigen la dimisión del Gobierno que preside Nikolai Rizhkov, blanco de las iras de numerosos sectores de la población.

Andrei Muller, líder del grupo, manifestó a Efe que, precisamente, se habían inspirado en sus colegas chinos, y añadió que uno de sus objetivos es "despertar la conciencia del pueblo", pues, según dijo, incluso "muchos de los 500.000 universitarios de Moscú aún no saben nada de esta huelga".

La protesta fue iniciada ayer por la mañana por 16 estudiantes, a los que durante el día se fueron sumando otros hasta llegar a los cuarenta, y los organizadores esperan superar los 150.

Los huelguistas de Moscú, que se han colocado bandas blancas en la cabeza, igual que los estudiantes chinos durante la "primavera de Pekín", se concentraron por la mañana en los Jardines de Alejandro, donde permanecieron sentados en las verjas, junto a uno de los muros del Kremlin.

Poco después, a mediodía, la Policía les obligó a salir del recinto, argumentando que "está en reparación", por lo que los jóvenes se trasladaron a la entrada del edificio de las cabañerías, en la Plaza Maniezhnaya, a cien metros del Kremlin.

### Otras demandas

Entre sus demandas se encuentran también la desideologización de la enseñanza y del Ejército, la posibilidad de realizar un servicio militar alternativo y la nacionalización de los bienes del Partido Comunista y del Komsomol (juventudes comunistas).

Los jóvenes, algunos de los cuales realizaron una huelga de hambre el pasado mes de junio para recordar el primer aniversario del aplastamiento de la "primavera de Pekín", mostraron su total apoyo al Parlamento ruso, encabezado por el radical Boris Yeltsin, y lo calificaron de la "única fuerza revolucionaria capaz de transformar nuestra sociedad".

Esta acción adquiere una mayor relevancia dado que hasta ahora los estudiantes soviéticos no habían encabezado ninguna acción reivindicativa y habían permanecido totalmente pasivos en todo el proceso de reformas en el país y ausentes de los numerosos actos masivos organizados por la oposición.

El único grupo estudiantil que hasta ahora se ha movido ha sido el ucraniano, que cosechó un gran éxito hace sólo dos semanas cuando logró la dimisión del primer ministro,

Vitali Masol, y la introducción de numerosas reformas políticas, incluida una nueva Constitución para la república.

Por otra parte, el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov recibió ayer al primer secretario

del Partido Comunista de Moldavia, Piotr Lushinski. Ambos hablaron sobre la tensa situación creada en esta república, tras las aspiraciones secesionistas de la comunidad Gagaus. Estos hechos han avivado el enfrentamiento entre los nacionalistas moldavos, contrarios a la independencia de esa minoría y los líderes del PCUS.



Los estudiantes apoyan totalmente al líder radical Boris Yeltsin.

# La Tribuna

de Ciudad Real

## Le dobla el valor de su dinero todos los domingos...



## Un hospital de Nápoles rechaza la visita del Papa, Juan Pablo II

NAPOLIS (Fax Press).— En nombre de los enfermos, un grupo de médicos, enfermeros y enfermeras de un hospital de Nápoles dirigieron una carta al Papa Juan Pablo II pidiéndole que no visite el hospital, porque la visita es un derroche de fondos que hacen falta urgentemente para las necesidades del hospital.

El Santo Padre va a visitar Nápoles el 11 de noviembre y el programa papal incluye una visita al "hospital Cardarelli", de la Ciudad del Vesubio.

Según el diario "La Repubblica" de Roma, la carta abierta denuncia el "insostenible derroche" de 500 millones de liras (unos 350.000 dólares) aportados por la seguridad social napolitana para adecentamiento del hospital para el día de la visita del pontífice.

El diario escribe que mientras que los accesos y dependencias exteriores del hospital fueron hermoseados, en la farmacia del hospital faltan medicamentos importantes. Según la carta abierta, las ventanas del pabellón de enfermos pulmonares carecen de cristales y los grifos están estropeados. "Los árboles del camino por donde va a pasar el Papa hasta la entrada del hospital han sido podados, pero no aquellos por los que las ratas suben hasta la ventanas de las habitaciones de los enfermos", dice la carta.

## Se produce un incendio en una sección del túnel del Canal de la Mancha

LONDRES (Efe).— Los trabajadores de una de las secciones del túnel del Canal de la Mancha tuvieron que ser evacuados ayer debido a un incendio, informó una portavoz del cuerpo de bomberos del condado inglés de Kent.

El incendio pudo ser sofocado rápidamente.

### Unido el Canal

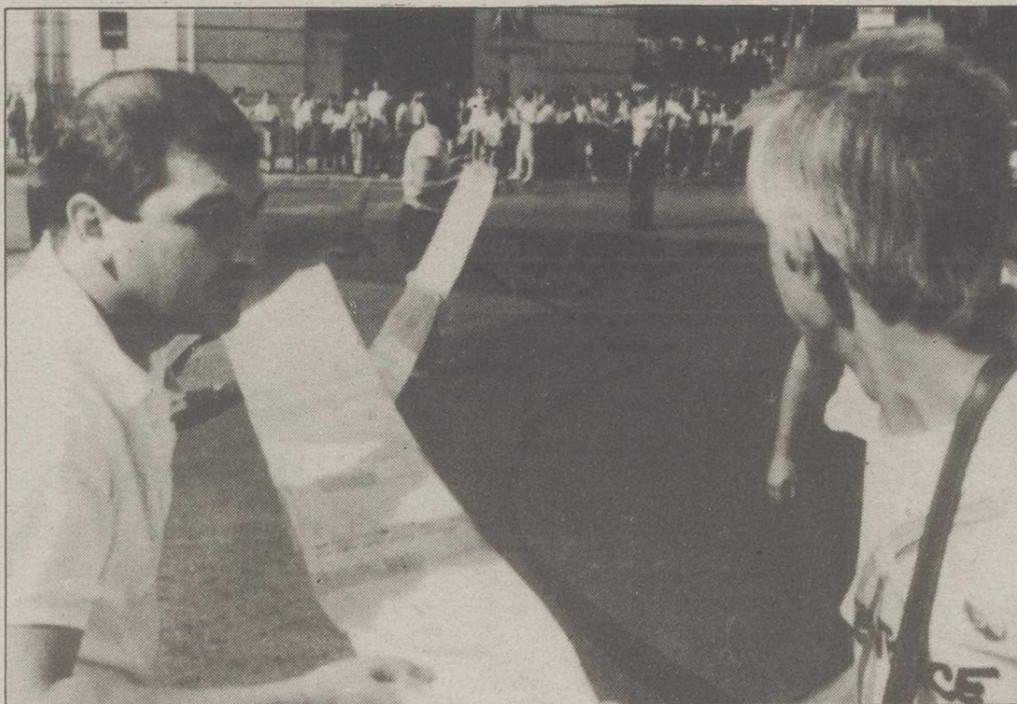
La información facilitada por el cuerpo de bomberos no señaló si se produjeron víctimas ni facilitó el lugar exacto del incendio ni el número de los trabajadores afectados por la evacuación.

Las secciones francesa y británica del túnel que une Gran Bretaña con el continente europeo quedaron unidas el pasado martes.

El túnel construido pone fin a un histórico proyecto, con el que ya soñaba Napoleón.

Las obras continuarán, no obstante hasta el 1993.

Miles de personas podrán viajar desde Gran Bretaña a Francia por debajo del mar, en modernos trenes o en automóvil. Los trenes que atravesarán el canal superarán los 150 kilómetros por hora



Los manifestantes portaban pancartas con la foto del Rey y del presidente del Gobierno.

*La policía fotografió a un grupo de jóvenes manifestantes*

## Manifestación en contra de la intervención en el Golfo

*La "Koordinadora Anti-Mili" denuncia a quienes permitieron hacer fotos*

**Dos personas que se encontraban junto a la policía tomaron ayer fotografías de un grupo de jóvenes que se manifestaban contra la participación de España en el conflicto del Golfo Pérsico, y de los periodistas que cubrían la información. La manifestación no produjo incidentes**

MADRID (Fax Press).— Unos veinticinco jóvenes de la "Koordinadora de Colectivos anti mili" se concentró ayer por la mañana, por espacio de una hora y sin que se produjeran incidentes, ante el Cuartel General de la Armada y el Museo Naval, en el paseo del Prado.

Los jóvenes, que portaban pancartas con la foto del Rey Juan Carlos; del Presidente del Gobierno, Felipe González; del Vicepresidente, Alfonso Guerra y del Ministro de Defensa, Narcís Serra, bajo el eslogan "que vayan ellos", corearon consignas contra la intervención española en el Golfo Pérsico, la OTAN, el Ejército y el servicio militar.

Las dotaciones de ocho furgonetas de la Policía Nacio-

nal, unos diez policías vestidos de paisano, y un "land rover" de la Guardia Civil que circulaba alrededor del Cuartel General de la Armada, vigilaba la concentración.

Los manifestantes, así como los periodistas, fueron fotografiados por dos hombres que se encontraban entre los policías de paisano.

Los periodistas preguntaron a uno de estos "fotografos", a los que no conocían, si pertenecían a algún medio informativo, a lo que respondió "somos transeuntes y estamos haciendo fotos como lo hacen ustedes".

Por su parte, La "Koordinadora de Colectivos Anti-Mili" presentó una denuncia en el juzgado de guardia de Madrid contra los responsables que permitieron

que policías de paisano tomaran fotografías de los periodistas que cubrieron la sentada

En la denuncia se considera este incidente como "un incalificable atentado contra los derechos de información y de reunión, así como contra la libertad de información por parte de los periodistas que han sido fichados con tan expeditivo método".

La Coordinadora señala que la sentada, convocada frente al cuartel de la Armada, transcurrió sin incidentes hasta la intervención de funcionarios de policía de paisano que comenzaron a realizar fotografías tanto de los manifestantes como de los periodistas de los distintos medios de comunicación que estaban realizando su trabajo.

A requerimiento de los periodistas -añade el comunicados- los policías no solo se negaron a identificarse, sino que manifestaron ser simples transeuntes que podían hacer fotografías como otro cualquiera.

*El estado de gestación de una guardia civil no está previsto en el reglamento*

## Sancionan a una guardia civil embarazada por ir de paisano

TERUEL (Efe).— La guardia civil María Victoria Oraa, que se encuentra embarazada de cinco meses, presentó ayer un recurso contra la sanción de ocho días de arresto domiciliario que se le impuso por acudir vestida de paisano a los actos de la Patrona del Cuerpo en Teruel.

María Victoria Oraa justificó su presencia en los actos celebrados el pasado 12 de octubre, día de la Virgen del Pilar, vestida de paisano, afirmando que le molestaba el uniforme debido

a su estado de gestación.

La agente de la Guardia Civil ya había sido sancionada anteriormente con ocho días de arresto por haber salido a la calle cuando se encontraba en situación de baja médica.

La sanción se impuso por no acudir uniformada a los actos celebrados el día de la Virgen del Pilar "se impuso independientemente de que se tratara de un hombre o una mujer".

El estado de gestación de una guardia civil no está previsto en el reglamento interno del

Cuerpo ni cualquier otra situación discriminatoria, y únicamente se contemplan en estos casos los mismos derechos que tienen todas las funcionarias a disfrutar de dieciséis semanas de permiso antes y después del parto. Respecto a la obligatoriedad de usar chalecos antibalas en los servicios de vigilancia, las fuentes del Gabinete de Prensa señalaron que la Guardia Civil entiende que "cuando su embarazo no le permita colocarse el chaleco, no hará estos servicios".

## Tres muertos y cuatro heridos en una colisión múltiple en Valencia

VALENCIA (Efe).— Tres personas han muerto y al menos otras cuatro han resultado heridas de carácter grave en Llosa de Ranes (Valencia), en un accidente de tráfico múltiple en el que se vieron implicados cuatro turismos y un camión.

Según informaron fuentes de la Guardia Civil, el accidente se produjo ayer por la mañana, hacia las siete y media, cuando el choque de dos automóviles provocó nuevas colisiones con otros dos turismos y un camión, en la carretera nacional 340, a unos quince kilómetros de Jativa.

Los fallecidos son A.F.D.L., de 32 años, M.F.M., de 67 y J.F.G. de seis años, que se encontraban en el interior de un coche Seat Ibiza con matrícula de Valencia y que fue el más perjudicado en la colisión.

Otras tres personas que viajaban en este mismo automóvil han resultado heridas de gravedad, así como el conductor de un camión que chocó con los turismos.

La Guardia Civil dijo que el accidente múltiple tuvo su origen en la colisión de dos coches, cuyo desplazamiento afectó a los otros tres vehículos, aunque no se conoce con exactitud como tuvo lugar todo el proceso. El accidente se produjo en el kilómetro 193.800 de la carretera N-340, entre Alicante y Albacete.

## Hallado el cadáver de un mendigo en unos jardines de Toledo

TOLEDO (Efe).— El cadáver de un hombre de unos 50 años que se dedicaba a la mendicidad fue encontrado ayer en los jardines de la Vega de la capital toledana. Según informaron fuentes policiales.

El cadáver no presentaba signos de violencia, según la policía, quien ha iniciado las diligencias oportunas para la averiguar la identidad de la víctima que no aportaba documentación.

Por otro lado, una persona perdió la vida y otras dos resultaron heridas de gravedad en un accidente de tráfico ocurrido ayer en Almorox (Toledo) al atropellar un turismo a un grupo de gente que se encontraba dentro de la carretera. Según informó la guardia civil, la víctima mortal es un joven de 17 años, que responde a las iniciales O.G.P. quien en el momento del siniestro se hallaba junto a otros amigos empujando por la vía un remolque agrícola carente de señalización óptica.

En el mismo accidente resultó herido grave un pasajero del vehículo implicado, que responde a las iniciales de C.A.M. de 48 años, mientras que el conductor U.F.Z. de 54 años resultó ileso

La adicción a las "tragaperras" y al juego en general avanza alarmantemente

# Un millón de españoles, "enganchados" por el juego

En 1988 en España se gastaron más de tres billones de pesetas en el juego

La adicción a las "tragaperras" y al juego en general avanza "alarmantemente" y ha "enganchado" ya a un millón de españoles, según un estudio del Instituto Español para la atención a los juegos de azar, dedicado a la investigación, prevención y tratamiento de las ludopatías.

MADRID (Efe).- El estudio estima que sólo en la Comunidad de Madrid existe una población susceptible de atención terapéutica para el problema del juego de unas 40.000 personas.

Los juegos considerados más peligrosos son las máquinas "tragaperras", el bingo y los casinos por la inmediatez de la respuesta de obtener los resultados de la apuesta, la accesibilidad a los mismos, y la posibilidad de modificar el resultado. Según datos oficiales referentes a 1988, los españoles gastaron ese año más de tres billones de pesetas en el juego, de los cuales dos y medio correspondieron a casinos, bingos y máquinas de azar y más de medio billón a las diferentes loterías.

La Comunidades donde se declaran más jugadores son Canarias, con un 78 por ciento, y Asturias, con un 74 por ciento, y donde menos, Navarra, con un 53 por ciento, y Murcia, con un 51 por ciento.

La adicción tiene como protagonista-tipo a una persona entre 41 y 45 años, casada, con estudios primarios-medios, nivel económico medio -alrededor de dos millones de pesetas anuales vendedor, trabajador autónomo o ama de casa.

Estos individuos son, a menudo, abiertos, extrovertidos, enérgicos y "grandes gastadores", pero existen casos en los que presentan signos aparentes de estrés personal, ansiedad y depresión.

Según el informe, la adicción

la personalidad, alejamiento familiar y problemas económicos, sociales y laborales y puede llevar a intentos de suicidio, asociación con grupos ilegales, arrestos por delitos no violentos y encarcelamiento. El 72 por ciento de los españoles piensa que hay una cantidad excesiva de juegos y el 21 por ciento opina que la cantidad es adecuada.



Las máquinas "tragaperras" y el bingo, entre los más peligrosos

## A partir del próximo domingo día 4 de noviembre y por sólo 100 ptas.,

podrá adquirir LA TRIBUNA del día, más LA TRIBUNA DOMINICAL, más su ANTENA DOMINICAL, y además toda la información de televisión en el suplemento de ANTENA TELEVISION

### La Tribuna de Ciudad Real

La Diputación posee en marcha

Una sociedad privada construye en Alcázar un campo de golf

#### ANTENA

SUPLEMENTO DE PERIÓDICO Nº 112 - 20 de Octubre 1990

**NOS ROTOS**  
peligro de...  
de familia

**RESTROIKA**  
ELIGIOSA  
las catácumbas  
Plaza Roja

**REVISTA**  
Andrés Bujales

**KATHLEEN T**  
PARIS

**ACTUALIDAD**  
Expedición Uca  
No. 10

**ENTREVISTA**  
Giga Y...

**MUNEGOTES**  
las simpatías

#### Probando fortuna

El 48% de los españoles en edad de jugar, casi 14 millones, consideran oportuno prohibir algunos de los juegos legalizados y prohibirían, por este orden, las "tragaperras", el bingo y los casinos. De los 29 millones de españoles mayores de 18 años, el 61% es decir unos 18 millones de personas, prueba su suerte habitualmente en algún juego público, según el informe. Datos del Ministerio del Interior señalan que 112.000 personas juegan habitualmente en los casinos, 620.000 al bingo, y un millón a las máquinas tragaperras. La Lotería Primitiva, el juego más popular, acapara el 31 por ciento del dinero jugado por los españoles seguido del cupón de la ONCE, el 30 por ciento.

Con la exposición "Memoria de futuro", que constituye un amplio recorrido por el arte italiano

## Los Reyes inauguraron la nueva etapa del Centro de Arte Reina Sofía

Las obras se iniciaron en febrero de 1989 con un coste de 5.300 millones de pesetas

Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía inauguraron el miércoles la nueva etapa del centro de Arte Reina Sofía, que abre sus puertas una vez finalizadas las obras de reforma llevadas a cabo en los últimos meses, con un coste de 5.300 millones de pesetas.

MADRID (Efe).— Esta reinauguración, a la que también asistió el primer ministro de la República italiana, Giulio Andreotti, tuvo como plato fuerte la muestra "Memoria del futuro. Arte Italiano de las primeras vanguardias de posguerra", exposición basada en las primeras vanguardias del arte italiano de este siglo.

Con las obras de acondicionamiento, el CARS se ha convertido en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS), un lugar de referencia del arte actual, que albergará unos fondos permanentes de 13.000 obras que proceden del Museo Español de Arte Contemporáneo y de los legados Miró y Dalí.

Sin embargo, ha abierto sus puertas con las obras de reforma concluidas a marchas forzadas.

Estas se iniciaron en febrero de 1989, con un coste de 5.300 millones de pesetas.

Durante los dos últimos meses el centro estuvo cerrado de cara a agilizar la habilitación de las plantas tercera y cuarta, así como la instalación de dos torres de cristal acristaladas de ascensores y sistemas de climatización y seguridad adecuados.



El centro estuvo cerrado para agilizar la habilitación de las plantas tercera y cuarta.

Es en la cuarta planta donde ha quedado instalada la exposición "Memoria del Futuro", que inauguraron los Reyes y el primer ministro italiano, Giulio Andreotti.

La muestra ha sido preparada por Germano Celant e Ida Gianelli y en ella se exponen obras de artistas como Modigliani, De Chirico, Savinio, Vedova, Kounellis, y Fontana.

### Evolución cronológica

"Memoria de futuro" sigue una evolución cronológica que transita por el futurismo, la

abstracción, el Novecento, la Escuela de Roma, y el Realismo hasta las tendencias postvanguardistas de los años 60.

Unas 300 pinturas y esculturas y otros 300 objetos, fotografías, cartas y libros recopilados en colecciones y museos de todo el mundo, muestran una visión del panorama artístico italiano que "a la luz de las últimas revisiones históricas destaca entre los más prolíficos vitales y variados de Europa", según los organizadores.

El comisario italiano Germano Celant y su ayudante

Ida Gianelli, conservadora del Palacio Grassi de Venecia, seleccionaron obras de De Chirico, Modigliani, Severini, Boccioni, Carlos Carra, Fontana, Burri, Vedova, Pistoletto y Kounellis, entre otros artistas. La muestra estará en el museo español permanecerá hasta el 15 de enero.

Además de esta exposición están previstas muestras antológicas de Antoni Tapies, que se inaugurará el próximo 7 de noviembre, Alberto Giacometti, Gilles Aillaud, Martín Chirino, y Joaquín Torres García.

## Don Juan Tenorio regresa a los escenarios en las noches de difuntos

MADRID (Efe).— Siguiendo la superstición teatral de representar a don Juan Tenorio en torno a las noches de difuntos, el mito de Zorrilla, ausente dieciocho años de los escenarios oficiales, fue recuperado en la noche del miércoles en el Teatro Español, con gritos de "bravo" que interrumpieron la obra hasta diez veces.

A la producción de Gustavo Pérez Puig, director de este coliseo del Ayuntamiento de Madrid, que contó al terminar nueve minutos de aplausos, se sumaron estos días otras, aunque escasas, en varias ciudades españolas.

La Fundación Colegio del Rey de Alcalá de Henares, que ya en 1984 recuperó la tradición española de montar el Tenorio en estas fechas, lo presentó también el miércoles y el frío y la lluvia no impidieron que más de 4.000 personas acudieran a verlo al aire libre y también lo interrumpieran varias veces con ovaciones. Francisco Ortuño, director de la Escuela-taller de teatro de la Universidad alcalaína dirigió la obra que estuvo protagonizada por Joaquín Hinojosa y Eva María Isanta. Anoche volvió a escenificarse en el pabellón arzobispal, donde gente de todas las edades siguió en silencio y de pie durante tres horas y media las siete escenas principales.

Caballeros, monjas, pajes, alguaciles, enterradores y sombras obtuvieron vida gracias al trabajo de alcalainos que previamente pasaron una prueba

### Varios escenarios

En escenarios de Palma de Mallorca, Murcia, Santiago de Compostela, Alcalá de Henares y Molins de Rei (Barcelona) el Tenorio volvió también, tal vez en ese intento de reatrapar aquel primer éxito logrado un 2 de noviembre, años después del gran fracaso de Zorrilla con su estreno un 3 de marzo de 1848.

Sin embargo en Sevilla, donde transcurre la acción de la obra, don Juan regresó sólo como protagonista de un homenaje que le dedicó la asociación de vecinos del histórico barrio de Santa Cruz, junto a la estatua que recuerda al mito en los jardines de Murillo.

Pero en Castilla y León se ha perdido desde hace años la tradición de representar el Tenorio en estas fechas, al igual que en el País Vasco, Navarra, La Rioja, Valencia y Galicia. Según Pérez Puig "es difícil para una empresa privada montar esta pieza que requiere muchos medios y hasta 50 personas en escena, lo que supone un difícil puesta en escena".

El director recordó los dos montajes que más le han impresionado: el ya legendario de Luis Escobar con decorados de Salvador Dalí y el que hizo Cayetano Luca de Tena a principios de los cincuenta, con una emocionante interpretación de María Jesús Valdés y Guillermo Marín.

El máximo galardón de la literatura hispana será fallado el próximo día 15

## Quince escritores españoles, candidatos al premio Miguel de Cervantes 1990

MADRID (Efe).— Cuarenta y un escritores pertenecientes al ámbito de la lengua castellana, entre ellos quince españoles, han sido propuestos para el Premio Miguel de Cervantes 1990, según informó el Ministerio de Cultura.

A este premio, máximo galardón de la literatura hispana, que será fallado el próximo día 15 de noviembre en Madrid, concurren este año los nombres de los españoles Juan Benet, Camilo José Cela, Gabriel Celaya, Rosa Chacel y Miguel Delibes.

### Propuestos por la Real Academia Española

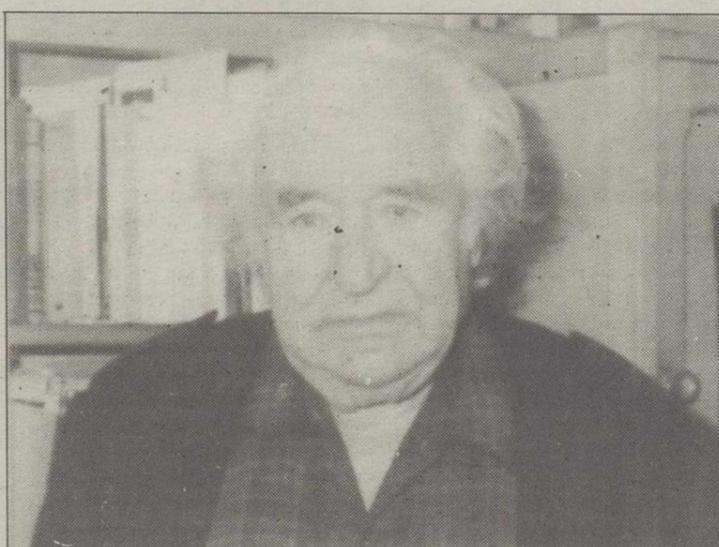
Además, figuran José García Nieto, Juan Gil-Albert, Juan Goytisolo, Luis Landero, Rafael Lapesa, Julio Llamazares, Juan Marsé, Ana María Matute, Antonio Muñoz Molina y Jose-

fina Pla, todos ellos propuestos por la Real Academia Española de la Lengua.

Entre los candidatos propuestos por las diversas academias hispanoamericanas figuran, entre otros, el colombiano Germano Arciniegas, el mexicano Juan José Arreola, el cubano-hispano Odón Betanzos, el argentino Adolfo Bioy Casares, el dominicano Juan Bosch, el chileno José Donoso y el venezolano Arturo Uslar Pietri.

### Trayectorias creativas

Este premio, que fue instituido por el Ministerio de Cultura español, en 1975 para distinguir una trayectoria creativa en lengua castellana, ha sido obtenido hasta ahora por los escritores Jorge Guillén, Alejo Carpentier, Damaso Alonso, Gerardo Diego y Jorge Luis



Gabriel Celaya, entre los autores propuestos por la Real Academia

Borges, Juan Carlos Onetti, Antonio Buero Vallejo, Carlos Octavio Paz, Luis Rosales, Fuentes, María Zambrano y Rafael Alberti, Ernesto Sábato, Augusto Roa Bastos, Gonzalo Torrente Ballester,

Los locales pusieron los goles y los visitantes dominaron el partido

# Lo mejor del partido para el Tomelloso fueron los dos goles

Geni, de penalty, y Rojo, en propia puerta, autores de los tantos

Se repitió la historia del partido de ida, el Motilla dominó más que el Tomelloso, gozó de más oportunidades de gol, pero el Tomelloso hizo lo práctico, y consiguió dos goles que le hacen pasar la eliminatoria. La lluvia dejó resbaladizo el cé-

ped y esto estropeó mucho el espectáculo. El árbitro, Torija Arroyo no estuvo demasiado afortunado, concedió un penalty a los tomelloseros y otro, bastante dudoso, a favor del equipo visitante, se quedó sin sancionar.

Jesús GALLARDO

**2 Tomelloso:** Rey, Merino, Gabi, Geni, Villa, Gómez, Ginés, Mañas, Garrido, Leo y Sutil.

Cambios: minuto 65, Blanco por Leo, minuto 84, Sancho por Ginés.

**0 Motilla:** Rafa II, Mariano, Tolo, Rafa, Rojo, González, Real, Tito, Castillejos, Kubala e Ignacio.

Cambios: minuto 56 Sito por Kubala, minuto 79 Marino por González.

**Árbitro:** Torija Arroyo, ayudado en las bandas por Matey Vicioso y Oliveros Lozano. Regular en su actuación, cortó demasiado el juego y no dejó acabar las jugadas. Estuvo mal auxiliado en las bandas por sus jueces de línea, que vieron fueras de juego donde no los había. El penalty a favor del Tomelloso no fue discutido, pero se le reclamó otro, a favor del Motilla que no lo señaló y enseñó cartulina amarilla al hombre que cayó al suelo.

Mostró cartulinas amarillas a Villa por los locales y a Rafa,

Ignacio y Castillejos por los visitantes.

**Goles:** 1-0, minuto 21: Sutil se mete con el balón controlado en el área y es derribado por tres contrarios. Se señala penalty, que lanza Geni muy ajustado al poste derecho y marca.

2-0, minuto 79: contraataque del Tomelloso, balón que corre Sutil y al querer desviar Rojo, descoloca a su portero en la salida, y el esférico entra suavemente en la portería.

**Comentario:** Partido de vuelta de la Copa del Rey, que se jugó a partir de las ocho y media de la noche. El público esperaba este partido del Tomelloso después de la victoria en Alicante, pero salió contento por el resultado y no por el juego de su equipo.

El Tomelloso jugó a lo práctico, gozó de pocas oportunidades, pero supo aprovecharlas. Por contra, el Motilla hizo el gasto y no se vió recompensado por el gol.

El Tomelloso salió con ganas de resolver pronto, y en el minuto 13 Sutil falla un gol can-

tado, con tres compañeros desmarcados, al entretenerse. Sigue el partido con dominio del Tomelloso y poco a poco el Motilla se estira. En el minuto 18, al saque de un córner, el Motilla pudo inaugurar el marcador, pero el balón dió por fuera en el lateral. En el minuto 20 se adelanta el Tomelloso y ahí se acabaron sus ocasiones. El Motilla siguió dominando el partido y era el Tomelloso el que jugaba al contraataque. Rojo en el minuto 31, y Kubala en el 43, pudieron empatar el partido, pero ahí estaba Rey, que con sus intervenciones evitó el gol.

### Ataque visitante

La segunda mitad fue de un dominio casi total del Motilla, siendo el Tomelloso el que quería salir al contraataque pero las pérdidas de balón no lo permitían. En el minuto 5, Kubala cabecea y Rey, con la punta de los dedos, evita el empate. En los minutos 10 y 18, otra vez pueden empatar los motillanos, pero la defensa del



El Tomelloso está mejor en la Copa del Rey que en la Liga.

Tomelloso, lo mejor que tuvo, volvió a evitar el empate. Después del gol en propia puerta el Motilla se desfondó y los minutos finales fueron de un toma y daca en el centro del campo. Resumiendo, el Tomelloso hizo lo justo y consiguió vencer a un Motilla distinto en la Copa que en la Liga.

Por el Tomelloso destacaron Rey, la defensa en general y la labor de Leo en el centro del campo. Por el Motilla, Kubala, Castillejos y la labor que Rafa y Rojo hicieron en

el enlace de líneas.

Hoy a mediodía se sabrá el rival del Tomelloso que puede ser ya un equipo grande. La afición está pendiente del rival, por la inyección económica que puede suponer enfrentarse a un Primera División.

En la inmediata jornada, el At. Tomelloso recibe al Hospitalet, equipo que va en mitad de la tabla, con dos negativos a sus espaldas, que vendrá con la intención de borrarlos a costa de los manchegos. Ha ganado tres partidos, empatados dos y perdidos cuatro.

Todos los goles conseguidos de penalty

# (3-1) El Valdepeñas pasó holgadamente la eliminatoria

Servicio Especial

**3 Valdepeñas:** Olmedo, Moreno, Sedeño, Serafín, Montero, Rosado (Cano) (Luisito), Morán, Fernández Cuesta, Roderó, Díaz y Carles.

**1 Guadalajara:** Rojas, Alfredo, David, Avis, Ramón, Arroyo, Alda, Roberto (Sánchez), Gele, Ariza y Miguel Angel (Manolo).

**Árbitro:** Precioso Rodríguez, de Albacete, ayudado por Sánchez Lara y De la Serna. Mostró tarjetas amarillas a los visitantes Alfredo, Roberto y Miguel Angel, así como a los locales Roderó y Montero.

**Goles:** 0-1: Minuto 32; Ariza al transformar un penalty por derribo al propio Ariza dentro del área.

1-1: Minuto 40; derribo de Roderó en el área pequeña y Díaz, de penalty consigue la igualdad.

2-1: Minuto 65; manos de la defensa visitante, dentro del área y de nuevo Díaz vuelve a marcar la falta máxima.

3-1: Minuto 70; Penalty, algo riguroso, por desplazamiento de un jugador valdepeñero y Díaz vuelve a lanzar el penalty,

cerrando, de esta forma el marcador.

**Comentario:** Partido correspondiente a la segunda eliminatoria de la Copa del Rey. Media entrada en el polideportivo Municipal. Tarde soleada. En el partido de ida, el resultado fué de empate a un gol, por lo que el Valdepeñas, gana la eliminatoria por un total de 4-2.

El Valdepeñas estuvo a punto de verse sorprendido por el Guadalajara, ya que, sobre todo en el primer tiempo, los hombres de Eduardo Caturra no se mostraron con las ideas muy claras, perdiendo, a veces, el control inicial del centro del campo; no obstante, en las primeras ocasiones de importancia fueron para los locales, ya que en el minuto 8, Serafín lo intentaba en primera instancia y dos minutos después fué Moreno el que en solitario y delante de Rojas lanzó fuera. Los minutos pasaron y el Guadalajara se fué adueñando de la situación, no olvidando los férreos marcajes que imprimieron desde el primer momento. Rayando la mitad del primer periodo, el Guadalajara inauguraba el mar-

cador, lo que le dió alas al equipo alcarreño; menos mal que antes de llegar al descanso, el Valdepeñas lograba empatar por medio de Roderó. Los últimos compases de esta primera parte tuvieron un carácter de toma y daca, en donde la incertidumbre en el tanteador, marcó la pauta final del primer tiempo.

### No se esforzó el Valdepeñas

Tras la reanudación del juego, la segunda parte comenzó con análogas características que la primera. Creemos que el Valdepeñas no forzó la máquina y en la mente de los jugadores estaba, sin duda, el importante compromiso frente al Granada.

El Guadalajara, por medio de Miguel Angel, estuvo a punto de aumentar la diferencia, cuando el marcador señalaba el 1-1. Fué en cambio el Valdepeñas, el que puso el partido claramente a su favor, por medio de esos dos nuevos goles, que Díaz lograba al transformar sendos penaltys, señalados por Precioso Rodríguez, siendo el último de ellos muy protestado por el equipo visitante.

El juego no se llegó a cla-



El Valdepeñas eliminó al Guadalajara.

rificar y el Valdepeñas malogró algunas ocasiones en los últimos instantes, aunque ya con la diferencia a su favor, controló mejor la situación y terminó imponiéndose por 3-1, lo que le da opción para una nueva eliminatoria.

### Más goles que juego

En resumen, podemos decir que el Valdepeñas pasó holgadamente la eliminatoria frente al Guadalajara, en donde sin duda, los protagonistas fueron los penaltys señalados por el colegiado Precioso Rodríguez.

Qué duda cabe que en este encuentro, hubo mas goles que juego, ya que el Guadalajara

venía a mantener su portería sin perforar y a base de contraataques, sorprender al Valdepeñas, que dicho sea de paso, sobre todo en el primer tiempo, estuvo algo agazapado en su área, no controlando el centro del campo.

Con esta es ya la segunda eliminatoria que pasa el equipo local, ya que ha dejado apeados de la competición al Talavera y al Guadalajara. La directiva del Valdepeñas está optimista de cara a que pueda corresponder un equipo de campanillas en el próximo compromiso de esta Copa de S.M. el Rey, que hasta el momento está siendo positiva para los valdepeñeros.

## En partido amistoso, el Puertollano se impuso al Manchego (3-0)

FRAN

**3 Puertollano Industrial:** Cecilio, Samuel, Pedrito, Víctor, Diego, Denis, Luis Ramón, Trigueros, Juan Luis, Castilla y Benadero. En la segunda parte, fueron saliendo Chiro, Godeo, Cuchillero, Segundo, Juancho, Josele, Nieva y Fermín.

**0 Manchego:** Soto, Heliodoro, Pinto, Benito, Jesús, Duperier, Corrales, Josito, Arévalo, Tejada e Isidro. En la segunda parte jugaron también Miguel Ángel, Peláez, Olayo, Ortega, David y Torres.

**Arbitro:** Toro Almansa, sin complicaciones. En el minuto 70 mostró tarjeta amarilla a Samuel y seguidamente la roja por protestar. También Josele y luego Juancho vieron la cartulina amarilla.

**Comentario:** Encuentro entretenido aunque, por la ausencia de los puntos, estuvo carente de emoción. Fue un típico encuentro amistoso con constantes sustituciones de jugadores en la segunda parte, que desorientaron a los espectadores y a los propios equipos. Tarde espléndida y con aceptable afluencia de público que dejó en taquilla 63.000 pesetas.

En la primera parte, escasas oportunidades de gol, mostrando nuevamente el equipo local, que no pierde ni en los amistosos, su terrible eficacia realizadora, ya que de tres oportunidades llevó dos al marcador. La primera fue en el minuto quince, cuando el juez señala pena máxima de Heliodoro a Castilla, que transforma Pedrito, y la segunda en el minuto 41, cuando un balón largo y al hueco, es aprovechado por Samuel para entrar desde atrás, plantarse ante Soto y batirle.

Los mancheguistas tuvieron también un par de ocasiones, pero en la primera de ellas Corralés disparó alto y en la otra Isidro envió el esférico al travesaño.

### Muchos cambios

En la segunda mitad, el partido decayó por las reiteradas sustituciones, y una vez más, se demostró la buena puntería de los locales, porque el Manchego puso las oportunidades y el Puertollano el acierto. Dos balones a los postes por parte visitante, el remate de cabeza de Jesús y el otro disparo de Tejada fue todo lo que hizo el Manchego en la segunda mitad. Mientras que Trigueros batía a Torres en el minuto 33 en prácticamente la única oportunidad.

Pasó, a lo largo del partido más apuros Cecilio que Soto y, sin embargo, el marcador fue claro a favor de los locales. Se cumplió pues el trámite sin complicaciones.

Por los locales, firmeza en la defensa, con buen partido de Samuel y de los juveniles Castilla y Fermín. Por parte visitante, Jesús, Duperier y Tejada, nos parecieron los mejores.

En el José Camacho

## Partido de entrenamiento entre el Rayo Vallecano y el Manzanares

Terminó con empate a uno

**El Manzanares jugó este partido pensando más en el derby del próximo domingo frente el Gimnástico de Alcázar que en su rival, el Rayo Vallecano de Tercera División. Por ello, su entrenador Carlos Alvarez Moyano, sacó dos equipos distintos para poder hacer con ellos el equipo titular del próximo partido. El resultado fue de empate a un tanto en el José Camacho poco concurrido de público.**

José RUIZ PEINADO

**1 Manzanares C.F.:** Santi, Morales, Quevedo, Manolo, Juan Antonio, Montoya, Moyano, Adolfo, Virgilio, Chuchi y Luisito. En el segundo tiempo jugaron: Armando, Diego, Montoya, Juan Antonio, La Fuente, Adolfo, Carreño, Ramírez, Sánchez, Santos y Barranco.

**1 A.D. Rayo Vallecano:** Escudero, García, Carlos Manuel, Palacios, Paco, Gallego, Gabi, Ridel, Ortega, Azcona I. Jugaron también: Azcona II, Luis Pedro, Santi y Oscar.

**Arbitro:** Aguado Delgado, auxiliado por Romero García y Alumbrosos Fresneda. Arbitraje sin complicaciones, no tuvo necesidad de enseñar ninguna tarjeta. Se presentó en el José Camacho once minutos antes de la hora que daba comienzo del encuentro.

**Incidencias:** Mañana espléndida, con terreno algo resbaladizo por las lluvias caídas días anteriores. Floja entrada en una mañana que por el día que era no acudió mucho público.

**Goles:** 1-0, minuto 6: córner botado por Luisito por la parte



El partido no estuvo a la altura que se esperaba.

derecha de la meta vallecana, Adolfo que está situado en el primer palo, de bonito tacaño lleva el balón a la red.

1-1, minuto 69: Palacios desde el borde del área, lanza un balón flojo a puerta Armando hace la estatua y el balón llega a la red.

**Comentario:** Partido matinal, más de entrenamiento que serio, como corresponde a un jueves con vistas al partido del próximo domingo, que tienen que dilucidar ambos conjuntos. Empezaba el partido con presión manzanareña donde el centro del campo se cogía bien por parte de los hombres de Carlos Alvarez, haciendo un gran trabajo el jugador Luisito en el centro del campo. Al marcar pronto los hombres de casa, el Rayo Vallecano tuvo que

abrir líneas, aunque es un equipo que se preveía que no iba a jugar encerrado.

En el minuto 14 se recoge una de las jugadas más bonitas de este encuentro por mediación de una internada de Adolfo por la banda derecha, con centro al área pequeña para que Moyano, de fuerte tiro sobre la marcha, empalme y roce la pelota el largero. Jugada muy aplaudida por la concurrencia. Cinco minutos después, es Gallego, jugador del equipo madrileño, el que agarra un potente tiro desde fuera del área, que Montoya, con la pierna derecha, desvía a córner cuando el esférico llevaba marchado de gol.

En los segundos 45 minutos, hay muchos cambios en los dos equipos, sobre todo en el local,

que solo quedan del once inicial, tres jugadores. Por parte del Rayo Vallecano los cuatro hombres que tenían en la suplencia van saliendo progresivamente al terreno de juego. Con tantos cambios en los dos equipos el que lleva las de ganar es el Rayo Vallecano, que domina más la situación que el Manzanares. Prueba de ello es que en el minuto 70 empató el partido y Santi, después estrella dos balones en el marco manzanareño.

En el Manzanares ha debutado Sánchez, jugador procedente del Castilla de la liga nacional. Habrá que verlo en varias ocasiones más para juzgarle, ya que es un chaval con 17 años, al que como es lógico, el nerviosismo le ha salido a relucir.

En partido amistoso

## El Piedrabuena quiso pero no pudo con el Migueltureño (1-4)

PEPE

**1 Piedrabuena:** Alvaro, Carlos, Cabrin, Jose Luis, Benjamín, Flox, Ortega, Camacho, Solana, Miguel Ángel, Cartula. Cambios: Jose Antonio por Miguel Ángel y Chon por Carlos.

**4 Migueltureño:** Lázaro, Mariano, Galindo, Menchen, Rubio, Luis, Funda, Ramón, Matías, Gorrochano y Paco. Cambios: Javi por Lázaro, Amores por Galindo, Rafa por Ramón y Funda por Javi.

**Arbitro:** Villacreces López, auxiliado por Avila Molero y García Baeza. Tuvo una mala actuación. Aunque siguió el juego muy de cerca, no supo aplicar la ley de la ventaja, en los últimos minutos se le fue

el partido, de las manos. Expulsó a Jose Luis, por doble amonestación, y a Benjamín de los locales. Por parte del Migueltureño enseñó tarjeta amarilla a Mariano, a Rubio y a Funda.

**Goles:** 1-0, minuto 6: córner sacado por Ortega, rematando de cabeza Jose Luis, el balón cae a los pies del portero, rematando inapelablemente Fox.

1-1, minuto 25: falta de Miguel Ángel a Mariano al borde izquierdo de la meta de Alvaro, sacando la falta Mariano y rematando de cabeza Funda.

1-2, minuto 23: rápido contraataque por la banda izquierda, y disparando raso y fuerte Funda.

1-3, min. 57: gol de Matías por disparo raso tras un error

defensivo.

1-4, minuto: pase de Gorrochano en profundidad a Paco, que, sólo delante de Alvaro remata a placer.

**Comentario:** El Migueltureño ha causado buena impresión al público de Piedrabuena, con unos buenos enlaces entre sus líneas y destacando al motor Gorrochano, que conjuntamente con Matías, el goleador de la tarde, han traído de cabeza a la defensa local. El Piedrabuena en sus líneas no tenía coordinación, puso más coraje que buena técnica, destacando a Camacho en el centro del campo y Ortega y Miguel Ángel en la delantera. En defensa se notaba la ausencia de Cortecero, Antonio y Campos, el cual padece una lesión sufrida en



Partido no demasiado amistoso. el anterior encuentro, que esperamos se recupere pronto.

## Partido amistoso en Alcázar de San Juan



Martín es entrado en falta por Alejandro.



El Gimnástico llevó más peligro en la primera parte.

Un tiempo para cada equipo en partido jugado como compensación por el traspaso del jugador del Atlético Albacete, Vela

## Un combinado del Albacete Balompié venció en Alcázar con goles de Pariente (1-2)

El árbitro expulsó a los jugadores Sancho (roja directa) y Alejandro (doble amonestación)

Un combinado del Albacete Balompié venció ayer en Alcázar de San Juan, en partido amistoso que fue igualado, ya que los locales pusieron mayor entusiasmo, especialmente en el primer tiempo, mientras que en el segundo se impuso la mayor técnica de los visitantes.

Jesús TUREL/LT

**Resultado:** Gimnástico Alcázar, 1-Albacete Balompié, 2.

### Alineaciones;

Gimnástico Alcázar: Bustamante, Madriñán, Artesero, Rúper, Alejandro, Parreño, Correas, Juanjo, Ignacio, Moreno y Pancorbo.

Entraron a lo largo del partido Jacinto, Felipe, Gonzalo, Toni y Anadón.

Albacete Balompié: Balaguer, Sancho, Pariente, Monfi, Juan Angel, Vargas, Julio Soler, Víctor, Franco, Martín y Nico.

A lo largo del encuentro entraron Lin, Zornoza, Mario y Alcahud.

**Árbitro:** Jiménez Hidalgo, castellano-manchego. Expulsó con roja directa a Sancho en el minuto 17, por entrar en falta cuando el jugador del Alcázar se iba con el balón dominado a encarar el gol. Decisión "mundialista", muy rigurosa.

Jiménez Hidalgo también sacó la roja a Alejandro del Gimnástico Alcázar, por doble tarjeta en el minuto 44, mientras que Parreño vio la cartulina amarilla.

### Goles:

1-0. A los 29 segundos. Jugada desde atrás llevada por Moreno, pasa a Pancorbo, dispara, Balaguer rechaza y atento Ignacio marca.

1-1. Minuto 49. Una falta que le hacen a un jugador del Albacete y Pariente de falta directa, marca un bello gol por la escuadra.

1-2. Minuto 67. Nuevamente Pariente, tras un pequeño despiste de la defensa, se interna en el área y marca a placer.

### Comentario:

En la primera parte, el dominio fue local, puesto que el

Gimnástico, con derroche de fuerzas increíble ante un Albacete Balompié que llegó con numerosos hombres del filial, llegaba a todos los balones y superaba a su rival en ganas y anticipación.

En la primera parte, y tras el gol del Gimnástico, el Albacete Balompié tuvo una buena ocasión, pero el delantero del filial, Nico, lanzó un disparo que se estrelló en la base del poste en el minuto 3.

El Gimnástico Alcázar siguió acosando, con coraje y tesón que mereció quizás mejor resultado. Muy conservador se mostró el Albacete Balompié, al contrario que en la segunda parte.

### Muchos cambios

A raíz del minuto 20 del segundo tiempo, con los continuos cambios, el espectáculo brilló por su ausencia, y los dos equipos daban por bueno el resultado, después de haber reparitado el dominio en cada mitad.

El partido se jugó como consecuencia del traspaso del jugador Vela, que en la actualidad milita en el Atlético de Albacete. Este último equipo ya jugó el pasado domingo en la localidad alcazareña, logrando ponerle las cosas difíciles al que es en la actualidad líder absoluto del Grupo XVII de la Tercera División.

Se llenaron tres cuartas partes del campo municipal, con un gran ambiente, puesto que en Alcázar de San Juan se había comentado que vendría la primera plantilla del Albacete al completo, algo que no fue así.

Los técnicos merengues optaron por dar entrada en el par-



El ex-jugador del Tenerife, Víctor, en el once inicial del Albacete. JESUS MORENO

El Gimnástico abrió el marcador nada más iniciarse el partido, lo que le dio alas para superar al Albacete Balompié en el primer tiempo; en el segundo, cambió el decorado y los visitantes se mostraron más peligrosos

res, cabe mencionar a Madriñán y Moreno por parte de los locales, y por parte del Albacete Balompié, Pariente ha estado bien, así como el jugador del Atlético, Nico.

El ex-rayista Pariente, que no ha debutado aún con el Albacete Balompié en Liga, hizo un partido completo, ya que fue un todo-terreno al que se le vio en defensa y ataque, siendo el goleador de su equipo. Sin duda, demostró ganas y acierto, con el fin de ganarse la confianza del técnico albaceteño, Benito Floro.

### Menéndez, atracción

El Albacete Balompié partirá esta noche rumbo a Asturias, para quedar hospedado en Candás, localidad cercana a Avilés donde disputará la décima jornada del campeonato de Liga de Segunda División A.

El lateral del Albacete, Menéndez, será una de las atracciones del Avilés, puesto que este jugador del Albacete, nacido en Asturias, jugó allí como cedido después de formarse en la Escuela de Mareo de Gijón. Posteriormente, jugó en Langreo, Lugo, Lorca y regresó al Avilés para después pasar al Albacete.



La continuidad del entrenador madridista sigue en el alero.

*J.B. Toshack necesitaría otros nueve goles para despejar los nubarrones de la crisis*

## La próxima jornada en Primera, decisiva para algunos entrenadores

*El entrenador del Valencia, Espárrago, también ve amenazada su continuidad*

**Sin un partido estrella, a priori, la décima jornada del campeonato nacional de Liga servirá para que muchos equipos aclaren sus posiciones. El Madrid, a no ser que marque otros nueve goles, seguirá en crisis, pero no se sabe si con Toshack; el Burgos intentará sorprender nuevamente a un grande.**

MADRID.-Castellón y Atlético deberán demostrar cual de los dos merece seguir arriba; el Valencia podría entrar en zona de descenso y su entrenador en el "club de los parados"; Azcargorta apostará fuerte en una de sus últimas bazas; y el Athletic deberá decidir si su puesto está con los de arriba o con los de abajo.

El Bernabeu se llenará, como casi siempre; los pitos volverán a hacer acto de presencia, como en tardes en que sólo se ha ganado por tres de diferencia; y la hinchada sufrirá, como casi nunca. Si

el Español recurre a la tradición de sus últimas visitas al recinto madridista, en que rara era la vez en que no puntuaba, el domingo puede "arder Troya" en el coliseo blanco. Toshack, al que todo el mundo pone ya de patitas en la calle, demostrará, con la alineación que presente, si quiere seguir o desea largarse cuanto antes de Madrid. Si saca otros ocho jugadores destructivos, como en Burgos, será señal de que tiene las maletas y hasta el billete de avión preparado. Enfrente, un equipo eufórico por los cinco goles que le marcó el domingo

anterior al Oviedo, y con Luis Aragonés en el banquillo, lo cual en Madrid lo dice todo.

El líder, ya sin Koeman y sin la vitola de invicto, intentará mientras tanto demostrar a sus incondicionales que lo del sábado pasado fue un mero accidente y que también sabe ganar sin su estrella holandesa. De lo contrario, que el Burgos saque nuevamente algún punto ante uno de los tres grandes, apuesten a que la semana que viene buscará un nuevo extranjero. Claro que para foráneos buenos, si repiten la actuación del sábado, los que tiene el Atlético en el tandem Schuster-Futre. Si funciona el mismo, poco podrán hacer los de Luiche en Castalia. Las bajas de Rodax y Alfredo no son importantes en los rojiblancos, sobre todo la del austriaco,

y sólo una tarde inspirada de los locales o del "pichichi" local, el larguirucho Alcañiz, podría hacer que los dos puntos no regresaran a Madrid con los de Gil y Gil.

### Sevilla-Sporting

El Sevilla, ante un Sporting muy irregular, luchará por dejar atrás las dos derrotas cosechadas en sus últimos encuentros, para intentar adquirir moral extra para el encuentro del próximo miércoles ante los rusos del Torpedo; mientras que otro "uefo", el Valencia de Espárrago, intentará salvar la cabeza a su técnico en Oviedo. Los tres negativos de los chés son muy peligrosos, y nada lógicos por aquellas tierras, teniendo en cuenta el añadido de la visita del actual campeón en el próximo encuentro liguero.

## Real Zaragoza y Logroñés aspiran a mantener la buena racha emprendida

MADRID.-Zaragoza y Logroñés, en sus feudos, aspiran a seguir la buena racha emprendida, que en el caso de los riojanos se prolonga desde el comienzo de la Liga. Athletic y Betis, respectivamente, presuponen respeto pero en absoluto dan miedo, viendo su lamentable trayectoria. Mientras que en el Zaragoza el rumano Mateut ha encontrado el camino del gol, y en Logroño ya se sueña con la UEFA, los

vascos aún no han sacado un punto fuera, y los béticos sólo lo hicieron en el Ramón de Carranza. Precisamente en este terreno habrá un duelo entre dos conjuntos predestinados a luchar juntos al final de la Liga por evitar el descenso de categoría. El Tenerife, que crea ocasiones pero no las materializa, puede ser un muy peligroso enemigo para los cadistas, teniendo en cuenta el bajón experimentado por los andalu-

ces en las últimas jornadas.

En Atocha puede darse una tregua sin cuartel, pues el Valladolid de Maturana, al igual que los anfitriones, es de los equipos que lucha hasta el último minuto. Con imprecisiones en los últimos metros, característica común en ambos conjuntos, el que consiga solucionar este problema será el que al final se lleve el gato al agua. Los vascos necesitan ese último apoyo moral para ir más relajados a

Belgrado, para medirse al Partizán, en la que puede ser su gran prueba de fuego. Por contra, en el Luis Sitjar la necesidad de alegrías se debe a las tres últimas derrotas sufridas por los de Serra Ferrer. Otro tropiezo en su feudo podría incluso hacerle peligrar a este de su puesto. El rival, el Osasuna de Zabalza, desea seguir en la óptima posición en que se encuentra, codeándose con los grandes.



Higuita.

**René Higuita, desde Italia: "El próximo año jugaré en el Valladolid"**

MILAN (Efe).-El guardameta colombiano René Higuita declaró que, probablemente, la próxima temporada jugará en el fútbol español, concretamente en las filas del Valladolid. El internacional colombiano, famoso por sus intrépidas salidas fuera del área, hizo esta afirmación durante la fiesta a la que acudieron los jugadores que previamente habían participado en el partido-homenaje para conmemorar el 50 aniversario de Pelé, disputado anoche en el estadio "Giuseppe Meazza" de Milán.

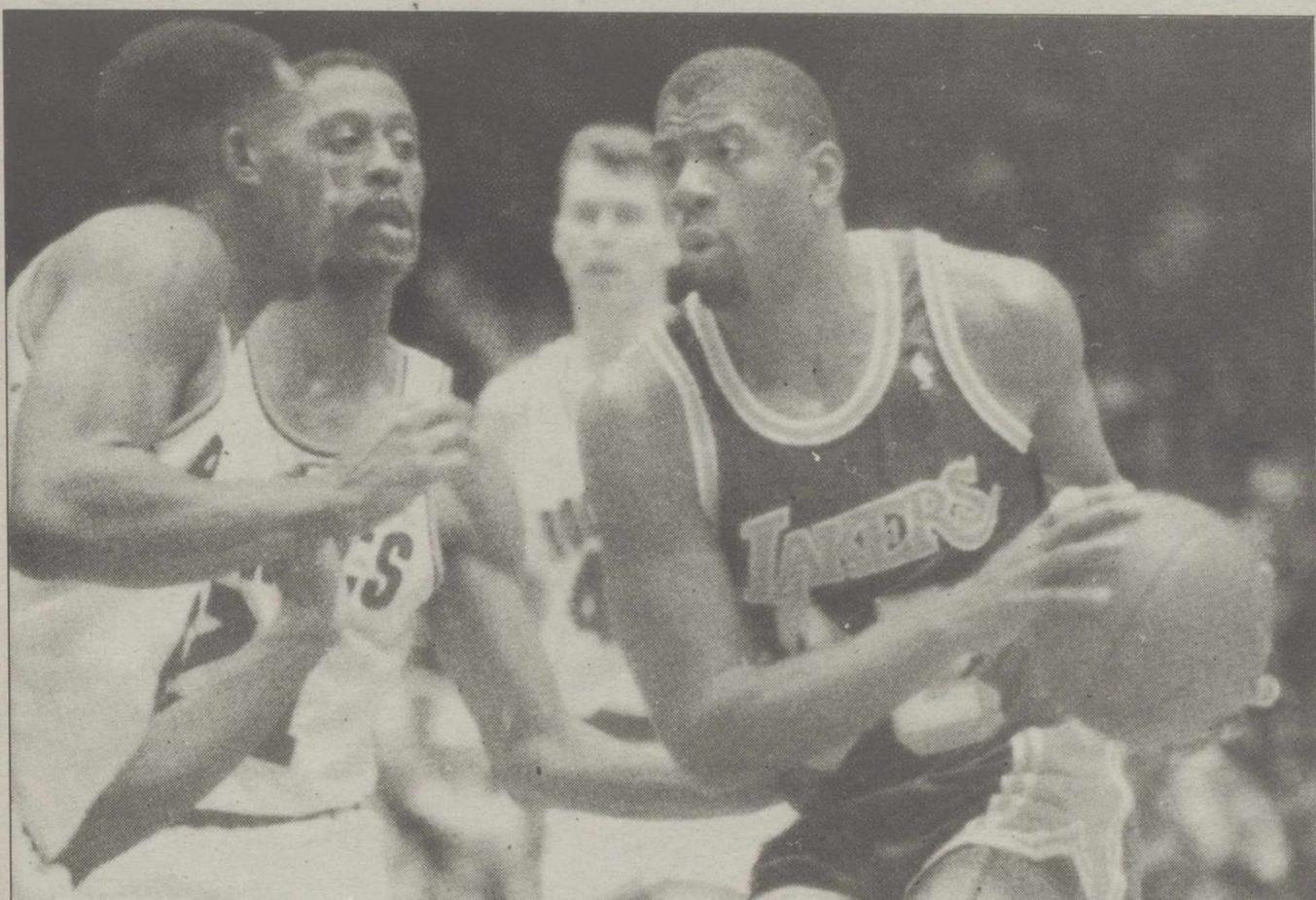
Durante esa fiesta, que se celebró en una discoteca de Milán, el espectacular portero colombiano dijo textualmente: "el año próximo me iré seguramente al Valladolid".

A la fiesta también acudió el búlgaro Stoichkov, jugador del Barcelona, quien, a diferencia de casi todos los presentes, aseguró que prefería el fútbol español al italiano.

El delantero azulgrana reiteró que se encontraba perfectamente en el Barcelona y subrayó: "me habían buscado Inter, Milán y Nápoles, pero el juego italiano es demasiado duro para un delantero".

Por otro lado, Edson Arantes Do Nascimento, conocido mundialmente por Pelé, disculpó la ausencia de su heredero en el trono del fútbol mundial, el argentino Diego Armando Maradona, en el partido-homenaje que ayer se celebró en Milán para conmemorar el 50 aniversario de "la perla negra".

En principio, Maradona debería haber jugado en el equipo del resto del Mundo que ayer se enfrentó a la selección de Brasil, con la que Pelé jugó 43 minutos, y que finalizó con victoria del combinado internacional por 2-1, con goles del español Michel y del rumano Hagi, ambos jugadores del Real Madrid, para el Resto del Mundo, y de Neto, para los brasileños. Pero Diego Armando Maradona no acudió al estadio "Giuseppe Meazza", al parecer por los problemas físicos que arrastra desde hace varias semanas. Pelé dijo: "han venido 23 fueros de serie de todo el mundo para hacerme feliz; lástima que haya faltado Maradona, el más grande hoy".



Magic Johnson seguirá siendo una de las atracciones de la NBA.

*Los 27 equipos que integran la Liga están divididos en cuatro divisiones*

## Los Detroit Pistons buscan su tercer anillo en la Liga Profesional NBA

*Por primera vez en la historia, dos partidos se jugarán en Japón*

La Liga profesional de baloncesto (NBA) comienza este fin de semana con el aliciente de ver si los Detroit Pistons serán capaces de obtener su tercer título consecutivo y con la novedad de que, por primera vez en la historia, dos partidos se jugarán en Japón.

NUEVA YORK (Efe).-Utah Jazz y Phoenix Suns jugarán sus primeros dos partidos de liga en Tokio, el 2 y el 3 de noviembre, en un intento por parte de David Stern, director general de la NBA, de ampliar aún más las fronteras del campeonato baloncestístico más espectacular del mundo.

A la "colonización" televisiva y a los torneos FIBA-NBA, que este año alcanzaron su tercera edición, hay que sumar esta temporada el intento de hacer cuajar en la nación oriental el espectá-

culo y el negocio- de la liga profesional estadounidense, en un país cuya media de estatura no es precisamente la idónea para la práctica del baloncesto y en el que el deporte americano que más sensación causa es el beisbol.

Los 27 equipos que integran la NBA están divididos en cuatro divisiones: Atlántica y Central -que constituyen el grupo Este-, Medio Oeste y Pacífico, que conforman el grupo Oeste y durante la liga todos los equipos se enfrentarán entre sí al menos en dos ocasiones.

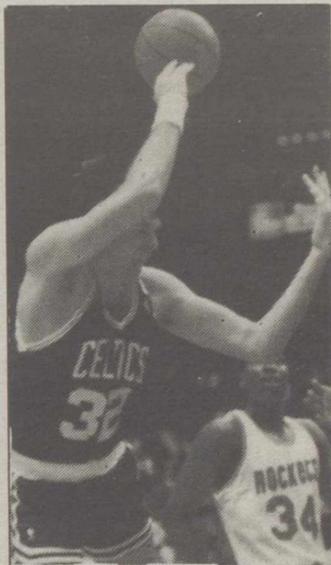
Los integrantes de una misma división jugarán entre sí cinco veces y se medirán en cuatro ocasiones con clubes de la otra división de su grupo, mientras que los conjuntos de grupos diferentes se emparejarán por partida doble -una vez en la cancha de cada equipo- a lo largo de la temporada antes de las finales.

De esta manera, los Celtics de Boston jugarán, por ejemplo, cinco veces contra los Knicks de Nueva York -tres veces en el Madison y dos en el Boston Garden-, dentro de la división Atlántica, cuatro contra Chicago -que está en la Central, pero que también está dentro del grupo Este- y dos veces contra San Antonio -división Centro Oeste- y contra Los Angeles -división Pacífica-, equipos del grupo Oeste.

Los campeones de cada división, así como los siguientes seis equipos con mejor balance de victorias y derrotas dentro de cada grupo, se clasificaran para la fase final, que consta de tres eliminatorias en cada grupo. Los vencedores de ambos grupos disputarán, al mejor de siete partidos, el anillo de campeón de la NBA.

Las primeras dos rondas de la fase final se disputan al mejor de cinco encuentros y la final de cada grupo, al igual que la serie por el título, la ganará el que primero obtenga su cuarta victoria.

Esta temporada constituirá todo un reto para los Detroit Pistons, actuales campeones, que intentarán obtener su tercer título consecutivo, empresa nada fácil en una liga altamente competitiva.



Kevin McHale, de los Celtics.

## Los Celtics ganaron ocho veces seguidas el título de campeones

NUEVA YORK (Efe).-Los Celtics fueron los últimos en obtener tres títulos consecutivos, ya que a partir la temporada 1958-59 ganaron ocho anillos consecutivos y desde entonces ningún equipo de la liga profesional ha logrado ganar tres veces seguidas el campeonato. Con anterioridad lo había logrado Minneapolis (1951-52, 52-53 y 53-54), equipo ya desaparecido. La temporada que ahora se inicia marca el comienzo de una nueva década, con nuevos planteamientos y otras perspectivas. Durante los ochenta, la hegemonía estuvo compartida por los Celtics de Boston y Los Angeles Lakers, que el año pasado, por primera vez en un decenio, no estuvieron presentes en la final de la NBA.

Los dos equipos que han dominado la era moderna del baloncesto profesional norteamericano se encuentran en estos momentos intentando no perder comba frente al resto de los conjuntos, y gran parte de culpa de ello la tiene Detroit Pistons, integrado por jugadores que se hacen llamar "los chicos malos" ("Bad Boys").

Los Celtics y los Lakers estaban diseñados para un juego de moción y movimiento, pero este estilo ya no es efectivo si se tienen en cuenta los nuevos sistemas defensivos de la NBA.

Los Pistons de Detroit han basado las claves de su éxito precisamente en su eficacia defensiva. Isiah Thomas, líder del triunvirato de organizadores de juego de su equipo que completan Joe Dumars y Vinnie Johnson, fue la temporada pasada el máximo anotador de los de Michigan, promediando 18,4 puntos por partido.

Este promedio no es ni mucho menos de los mejores que se obtuvieron la pasada campaña. Sin embargo, los Pistons fueron el equipo que menos tantos recibió por parte de sus rivales, dejando la media de su casilla de puntos en contra en 98,3. El conjunto de Detroit intentará la proeza de conseguir por tercera vez consecutiva el título NBA, pero es el equipo a batir, y eso lo tienen presente, para empezar, sus propios compañeros de división.

## Eos Chicago Bulls, a expensas del rendimiento de Jordan

N.Y. (Efe).-Los Chicago Bulls esperan ver completo el equipo que pretenden desde hace tiempo formar en torno al jugador más espectacular del campeonato, Michael Jordan, y los Hawks de Atlanta de Dominique Wilkins, Moses Malone -que inicia su decimoséptima temporada como profesional- y Glenn "Doc" Rivers, también intentarán sorprender.

El soviético Volkov, una vez que se recupere de su lesión en una muñeca, se esmerará para reemprender su ascenden-

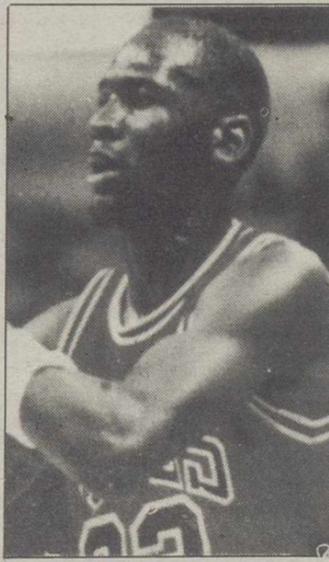
te línea de juego.

Indiana Pacers se esforzará para mantener el ritmo de la competición, Milwaukee Bucks tiene buenos organizadores -Humphries, Robertson y Pierce- pero adolece de un ataque incisivo, y los Hornets de Charlotte serán con probabilidad los últimos en discordia de la división Central, pues carecen de bases y aleros de garantía.

El grupo Este se completa con la división Atlántica, en la que Boston se moverá en busca del tiempo perdido con el

refuerzo de Brian Shaw -que también regresa de Italia, donde fue compañero de Danny Ferry- para escoltar a Bird, McHale y Parish.

En el club de Boston sigue merodeando el fantasma de Len Bias, jugador de la primera ronda del "draft" de 1986 en el que los de Massachussets tenían depositada toda su confianza y que murió por una sobredosis de droga antes de haber vestido de manera oficial la gloriosa camiseta de los Celtics de Boston.



Jordan.

**Farmacias**

**CIUDAD REAL**  
PARA HOY: DOÑA MARÍA ENCARNACION SANCHEZ GARCIA, Esperanza, 19  
PARA MAÑANA: DON CARLOS PERIS SANCHEZ, Mercado Viejo, 3

**ALCAZAR DE SAN JUAN**  
PARA HOY: DOÑA NURIA GOMEZ DURAN, Avda. Constitución, s/n  
PARA MAÑANA: DON TOMAS EMILIO GARCIA ESCRIBANO, Avda. De Quero, 2

**ALMADEN**  
HASTA EL DIA 4-XI: DOÑA ANA MARIA VILLANUEVA, Angel Muñoz, 26

**DAIMIEL**  
PARA HOY: DON FEDERICO FISAC, Virgen de las Cruces, 13  
PARA MAÑANA: DOÑA MARIA NIEVES VILLEGAS, Plaza de Lepanto, 1

**MANZANARES**  
HASTA EL DIA 4-XI: DOÑA ELVIRA QUESADA, Clérigos Camarinas, 50

**PUERTOLLANO**  
PARA HOY: DOÑA MARÍA TERESA FISAC VIDAL, Aduana, 16  
PARA MAÑANA: DOÑA GLORIA PEREIRA LOPEZ, Juan Bravo, 1

**SOCUELLAMOS**  
DIA 2: DOÑA ISABEL BARBA ESCUDERO, Plaza Constitución, 1

**LA SOLANA**  
DIA 2: DON MIGUEL FERNANDEZ SUAREZ, Plaza de Canalejas

**TOMELLOSO**  
PARA HOY: DOÑA ENCARNACION PEITAVI, Don Víctor, 72  
PARA MAÑANA: DOÑA MARIA DEL PILAR RUBIO, Santa Rita, 17

**VALDEPEÑAS**  
PARA HOY: DON GABRIEL MENCHEN LOPEZ, José Antonio, 23  
PARA MAÑANA: DOÑA JOSEFA BLANCO SANTA-MARIA, Avda. Estudiantes, 20

**Cines**

**CIUDAD REAL**  
CINE CASTILLO: Hoy, a partir de las 5,45, sesión continua  
(Pases: 5,45, 8,15 y 10,45)  
"CHOST" (Más allá del amor)

**PUERTOLLANO**  
CINE CORDOBA: Pases: 5,30, 7,45 y 10  
"PRETTY WOMAN"

**VALDEPEÑAS**  
CINE PARQUE: Sala A, pases a las 5,00 -  
"ATRACCION LETAL"  
Sala B, pases a las 6,00, 8,15 y 10,30  
"PASION DE EMILE CLAUDELL"

**ALCAZAR DE SAN JUAN**  
CINE CRISTEL: Pases: 7,30, Sesión continua,  
"ASUNTO SUCIO"

**El tiempo**

**El tiempo en la capital**

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico a las diecisiete horas:  
Presión, 709,7 mm.  
Estado del cielo, despejado.  
Dirección y velocidad del viento, suroeste muy flojo.  
Máxima, 14,8 grados.  
Mínima, 5,8 grados.  
Humedad, 58 por ciento.  
Evaporación, 0,9 mm.

**Teléfonos de urgencia**

Protección Civil	006	Guardia Civil Ciudad Real	062	Piedrabuena	76 02 51
Bomberos	006	" "	22 11 00	Puertollano	092
Cruz Roja Española C. Real	22 33 22	" "	22 11 40	Socuéllamos	53 00 13
" " Alcázar	54 58 07	Subsector de Tráfico	22 10 81	Tomelloso	51 01 74
" " Almodóvar	48 31 25	" "	22 19 85	Valdepeñas	092
" " Malagón	80 13 36	<b>Policía Municipal</b>		Villanueva de los Infantes	36 00 43
" " Manzanares	61 15 16	Ciudad Real	092		
" " Puertollano	42 16 71	Alcázar	092	Ciudad Real	21 34 44
" " Socuéllamos	53 14 29	Almadén	71 03 21	Alcázar de S. Juan	54 15 83
" " Tomelloso	51 34 09	Almagro	86 00 33	Almadén	71 01 80
" " Valdepeñas	32 02 61	Campo de Criptana	56 00 90	Daimiel	85 28 50
Policía Ciudad Real, Alcázar, Puertollano y Valdepeñas	091	Daimiel	85 10 85	Manzanares	61 08 30
		Manzanares	61 10 80	Puertollano	42 11 00

**Autobuses AISA**

Salidas de Ciudad Real a:			
Agudo	18,15 horas	Malagón-Cristo	13,30 "
Albaladejo	13,00 "	Pedro Muñoz	9,30 "
"	17,00 "	"	14,00 "
Almodóvar	13,30 "	Piedrabuena	11,00 "
"	19,00 "	"	13,00 "
Daimiel	7,00 "	"	15,30 "
"	9,30 "	"	18,15 "
"	11,00 "	"	19,15 "
"	14,00 "	Porzuna	13,00 "
"	17,00 "	"	15,30 "
"	18,30 "	"	19,15 "
"	19,30 "	Puertollano	8,30 "
Daimiel-Moral	12,00 "	"	11,00 "
Fte. el Fresno	11,00 "	"	13,30 "
"	14,00 "	"	16,45 "
"	18,30 "	"	19,30 "
"	19,00 "	Pllano.-Vald.	7,30 "
Horcajo	15,30 "	"	14,00 "
Malagón	13,00 "	Vald.-Pllano.	8,30 "
		"	16,00 "
		Socuéllamos	14,00 "
		Tomelloso	13,00 "
		"	14,00 "
		"	17,00 "
		Torrenueva	14,00 "
		Saceruela	18,15 "
		"	17,00 "
		"	19,00 "
		Villarta	14,00 "
		"	18,30 "
		Valdepeñas	7,00 "
		"	13,00 "
		Villarrubia	9,30 "
		"	11,00 "
		"	14,00 "
		"	19,00 "
		Vald.-Cozar	12,00 "
		Navalpio	15,30 "
		Salidas hacia Madrid:	
		7, 9,30, 11, 14 y 16,30 horas.	

**Horario de misas**

**Días laborables**

**Mañanas**  
07,00 horas: Hospital.  
07,45 horas: Residencia Sanitaria.  
08,00 horas: Catedral-Siervas de María-Coreysa.  
08,30 horas: Catedral-S. Pedro-Carmelitas. Adoratrices.-Quinta Asunción.  
09,00 horas: Catedral-Santiago-Asilo.-San José.  
10,30 horas: Catedral.  
11,00 horas: Santo Tomas-Ciudad de Matrimonios.  
11,30 horas: Sta María del Prado.  
12,00 horas: San Pedro.-San Pablo.  
12,30 horas: Santiago.-San Ignacio.

**Tardes**  
05,30 horas: Residencia Sanitaria-Cementerio.  
06,00 horas: MM. Concepcionistas.  
06,30 horas: Santiago.-Dominicas.  
07,00 horas: El Pilar.-Los Angeles.-S. Juan de Avila.-S. Ignacio.-Hospital.

07,30 horas: Sta María del Prado.-Santiago.-Sto Tomas.-San Pablo.  
08,00 horas: Catedral-San Pedro.

**Tardes, sábados y vísperas de fiesta**

05,30 horas: Residencia Sanitaria.-Cementerio.  
06,00 horas: MM. Concepcionistas.-Las Casas.  
06,30 horas: Santiago-Dominicas.-Los Remedios.  
07,00 horas: S. Pedro.-El Pilar.-S. Juan de Avila.-Los Angeles.-S. Ignacio.-Hospital.  
07,30 horas: STa María del Prado.-Santiago.-Sto Tomás.-San Pablo.  
08,00 horas: Catedral.-San Pedro.

**Domingos y festivos**

**Mañanas**  
08,00 horas: Catedral.-San Pedro.  
08,30 horas: Carmelitas.-Siervas de María.  
09,00 horas: Catedral.-Santiago.-Los Angeles.-S. Ignacio.-Asilo. Adoratrices. Dominicos. Quinta Asunción.

09,30 horas: Sta María del Prado.-S. Juan de Avila.-San Pablo.  
10,00 horas: San Pedro.-Santiago.-Sto Tomás.-Larache.-MM Concepcionistas.  
10,30 horas: Catedral.-El Pilar.-Hospital.-Coreysa.  
11,00 horas: San Pedro.-Santiago.-Sto Tomás.-San Juan de Avila.  
11,30 horas: Santa María del Prado.-San Pablo.-Residencia Sanitaria.  
12,00 horas: Catedral.-San Pedro.-Sto Tomás.-Los Angeles.-S. Ignacio.-Ciudad de Matrimonios.-San José.  
12,30 horas: Santa María del Prado.-S. Juan de Avila.-San Pablo.-Las Casas.  
13,00 horas: San Pedro.-Santiago.-Sto Tomás.  
13,30 horas: San Pablo.

**Tardes**  
06,00 horas: San Pablo.  
06,30 horas: Santiago.-El Pilar.  
07,00 horas: San Ignacio.-Hospital.  
07,30 horas: Santa María del Prado.-Sto Tomás.  
08,00 horas: Catedral.-San Pedro.

**Radio**

**Rato**  
07,00.- Radio reloj  
08,00.- Objetivo Castilla-La Mancha  
08,15.- Objetivo Ciudad Real  
08,30.- Arus con leche  
09,30.- Hoy en la radio  
13,30.- Objetivo Castilla-La Mancha  
14,00.- Historia de un día  
14,20.- Todoesport (Nacional)  
14,30.- Todoesport (Local)  
15,00.- Con solera  
17,00.- Lourdes a las 5  
19,00.- Hoy en la radio  
20,00.- Historia de un día  
20,15.- Objetivo Ciudad Real  
20,30.- Todoesport (Local)  
21,00.- Sorteo de la ONCE  
21,05.- Supermusicales  
22,00.- Todoesport (Nacional)  
23,30.- Historia de un día  
00,00.- A escondidas  
04,00.- Supermusicales  
05,30.- Todoesport (Nacional)

**Cope**

06,00: Onda pesquera-Cope.  
07,00: Informativo primera hora.  
09,00: Protagonistas.  
13,00: La Rotonda, programación Local-Regional.  
14,30: Informativo mediodía cadena Cope.  
15,00: La Rotonda Programación Local-Regional.  
16,00: Directamente Encarna.  
20,00: Informativo las noticias de la tarde.  
20,30: Informativo local-regional.  
21,00: En versión deporte-local.  
21,30: El espejo.  
22,30: Popular deportivo.  
23,00: Informativo un día en España-La linterna.  
24,30: La otra cara de España.  
01,00: Se que estas ahí.  
03,00: Juntos en la noche.

**Antena3**

06,00.- El primero de la mañana (Edición nacional)  
08,30.- El primero de la mañana (Edición local)  
09,00.- El primero de la mañana (Resumen edición nacional)  
09,30.- El primero de la mañana (Especial reportajes)  
11,30.- Viva la gente divertida  
12,00.- Viva la gente de Ciudad Real  
16,00.- Viva la gente de la tarde  
16,30.- Viva la gente de la tertulia  
17,00.- Viva la gente de pregunta  
18,00.- Viva la gente que empieza  
18,30.- Viva la del cole  
19,00.- Viva la gente de Ciudad Real (Incluye informativo y deportes)  
20,00.- Viva la gente de la música  
20,30.- Gomaespuma  
21,30.- La salud es lo que importa  
22,30.- Hora cero  
24,00.- Súper/García en la hora cero

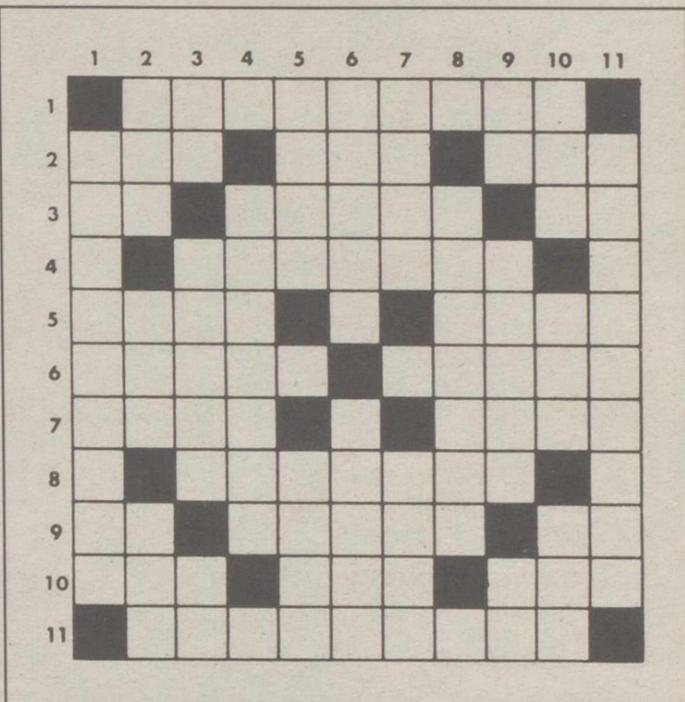
**RNE**

00,00.- Estudio Estadio  
01,00.- Espacio en blanco  
04,00.- Una pizca de sueño  
06,00.- España a las seis  
07,00.- España a las siete  
08,00.- España a las ocho  
08,45.- Informativo local  
09,00.- Pasa la vida  
11,00.- Apúntate cinco  
12,05.- Informativo territorial  
12,10.- Plaza Mayor  
13,30.- Informativo territorial y local  
14,00.- Diario de las dos  
15,05.- Todo deporte  
15,30.- Como una ola  
16,00.- Hasta las cinco en la cinco  
17,00.- Esmeralda  
17,30.- No somos novios  
19,00.- Entre dos luces  
19,30.- Informativo territorial Local  
20,00.- Con la verdad por delante  
21,00.- La hora de los clásicos

Horóscopo

Crucigrama

 <p><b>ARIES</b> SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- Antes de emitir ningún juicio, deje hablar a los demás, se alegrará después. AMOR.- Aventura que podría crearle complicaciones.</p>	 <p><b>LIBRA</b> SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- Oferta interesante. AMOR.- Ningún obstáculo en su camino.</p>
 <p><b>TAURO</b> SALUD.- Excelente TRABAJO.- Jornada agotadora pero muy provechosa. AMOR.- No se muestre impaciente.</p>	 <p><b>ESCORPION</b> SALUD.- Normal. TRABAJO.- Los éxitos de cierto compañero le servirán de estímulo y le ayudarán a superarse. AMOR.- Bueno.</p>
 <p><b>GEMINIS</b> SALUD.- Bastante buena. TRABAJO.- No corra riesgos innecesarios, asegúrese antes de actuar. AMOR.- Alegría.</p>	 <p><b>SAGITARIO</b> SALUD.- No abuse de las salsas ni de los picantes. TRABAJO.- Tenda hoy un día inmejorable, no lo desaproveche. AMOR.- No deje que la vida social estropee su vida sentimental.</p>
 <p><b>CANCER</b> SALUD.- Molestias de tipo renal. TRABAJO.- Mantenga una actitud más reservada con ese cliente. AMOR.- No sea tan desconfiado.</p>	 <p><b>CAPRICORNIO</b> SALUD.- Excelente. TRABAJO.- No se desanime si no encuentra la ayuda que esperaba. AMOR.- Encuentro agradable.</p>
 <p><b>LEO</b> SALUD.- Excelente. TRABAJO.- Si actúa de forma apresurada, correrá peligro de tropezar con algo arriesgado. AMOR.- Apasionamiento.</p>	 <p><b>ACUARIO</b> SALUD.- Su tensión tenderá a subir, tenga cuidado y no cometa excesos. TRABAJO.- Normal. AMOR.- No siga huyendo de esa persona, con darle esquinazo no logrará nada.</p>
 <p><b>VIRGO</b> SALUD.- Pasable. TRABAJO.- No se deje influir por nadie; escuche a todo el mundo pero actúe de acuerdo con su criterio. AMOR.- Sentimiento de soledad.</p>	 <p><b>PISCIS</b> SALUD.- Bastante buena. TRABAJO.- No permita que se le acumule de ese modo. AMOR.- La tristeza será la nota dominante en la presente jornada.</p>



**HORIZONTALES:** 1: Reducido a cal viva un mineral calcáreo por el fuego. 2: Adverbio de cantidad. Costado. Al revés, período de tiempo. 3: Contracción. Junte. Nota musical. 4: Inclúyela en el censo de habitantes de un pueblo. 5: Corriente continua de agua (PI). Río de la India. 6: Tramas. Al revés, afluente principal del río colombiano Magdalena. 7: Fluido hipotético, invisible, imponderable y elástico, imaginado por los físicos. Alero del tejado. 8: Ave zancuda de cuerpo blanco con manchas negras. 9: Pronombre personal. Da aullidos. Conjunción latina. 10: Música. Letras de "Gales". Animal plantigrado. 11: Médico naturalista suizo, nacido en 1493 y muerto en 1541.

**VERTICALES:** 1: País del Norte de Africa. 2: Óxido de calcio. Al revés, prefijo que significa tres o tres veces. Al revés, preposición inseparable que significa detrás o después de. 3: Carta de la baraja. Mueve los codos. Símbolo del sodio. 4: Parte del ejército y de la armada que no está en activo, pero que puede ser movilizada. 5: Capital de Calvados (Normandía, Francia). Al revés, rebajo con agua un vino. 6: Engañada, soñadora. Al revés copia exacta de una cosa. 7: Canción de cuna. Nombre de letra. 8: Cubre una pared con azulejos. 9: Entrega. Invalida, desautoriza. Pronombre personal. 10: Escuchar. Letras de "dama". Demostrativo. 11: Filósofo griego, presocrático.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR:** HORIZONTALES: 1: Hidrógeno. 2: Tal. Ato. aíc. 3: In. Frida. Do. 4: Aromoso. 5: Iota. Pros. 6: Erige. selaT. 7: Bola. Rana. 8: Aterras. 9: Al. Arpas. Az. 10: Sea. Res. Ara. 11: Indeleble. VERTICALES: 1: Tinieblas. 2: Han. Oro. Leí. 3: iL. Atila. An. 4: Fragata. 5: Raro. Erre. 6: otimO. arpeL. 7: Godo. Rase. 8: Asprezas. 9: Na. Orlas. Al. 10: Oíd. oan. Are. 11: Constanza.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY. Serán alegres, imaginativos y muy optimistas. Siempre verán la vida de color de rosa y jamás se desanimarán por muchos obstáculos con los que tropiecen.

Anuncios por palabras

Guía cultural

  
**metalicas vigo s.a.**

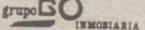
**ESTRUCTURAS METALICAS  
CARPINTERIA DE ALUMINIO**  
(Sistemas exclusivos de fabricación en las mejores marcas nacionales e internacionales)

**CERRAJERIA EN GENERAL**

**SERVICIOS DE GRUAS  
EN PEQUEÑO Y GRAN  
TONELAJE**  
FABRICA Y OFICINAS:  
CTRA. C. REAL-VALDEPEÑAS. KM. 1'600  
TELFOS. 22 72 50-22 72 54  
FAX: 25 33 50  
CIUDAD REAL

**EBANISTAS**  
EMPRESA DE MUEBLES Y DECORACION  
NECESITA OFICIALES DE 1º y 2º  
ABSOLUTA DISCRECION  
ALTOS BENEFICIOS  
TLF: (967) 22 43 71  
(de 9 a 2) (6,30 - 8,30)

**HIPOTECAS**  
-Cancelamos hipotecas y embargos.  
-Sobre pisos, chalets y rústicas.  
-Dirección y rapidez.  
-Amortización a su comodidad  
967 50 02 46

  
INFORMAMOS DE LA VENTA,  
ALQUILER, TRASPASO...  
DE LOCALES Y PISOS  
en construcción y llave en mano  
C/ Reyes, 2 - CIUDAD REAL  
Teléfonos: 25 42 00/04

**ORACION AL  
ESPIRITU  
SANTO**  
Tu, que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú, que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca quiero separarme de ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona debiera rezar esta oración tres días seguidos, sin decir el pecado dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece las gracias alcanzadas.  
A.C.P.

**GRACIAS  
ESPIRITU  
SANTO**  
M.P.

**EN ESPERA DE  
TUS FAVORES  
GRACIAS  
SANTA CLARA**  
C.R.

**ALMAGRO**

**GALERIA FUCARES:** Exposición de fotografía de Carlos Canet, Jose Manuel Castro, Chema Madoz y Javier Esteban.  
**MUSEO DEL TEATRO:** Exposición de Sastrería Teatral y fotografías del grupo Comediantes.

**CIUDAD REAL**

**MUSEO PROVINCIAL:** Exposición de las Jornadas Culturales Chinas.  
**MUSEO ELISA CENDRERO:** Exposición de óleos de Carmen Molina Monterroso.  
**GALERIA ARJANA:** Exposición de pintura de Antonio Guijarro.

**ASOCIACION AGRARIA  
JOVENES AGRICULTORES**

**ASAJA**

El "viejo león" está dispuesto a plantarle cara a la vejez y la enfermedad para seguir trabajando

## A sus 77 años Burt Lancaster asegura que no dejará nunca la profesión

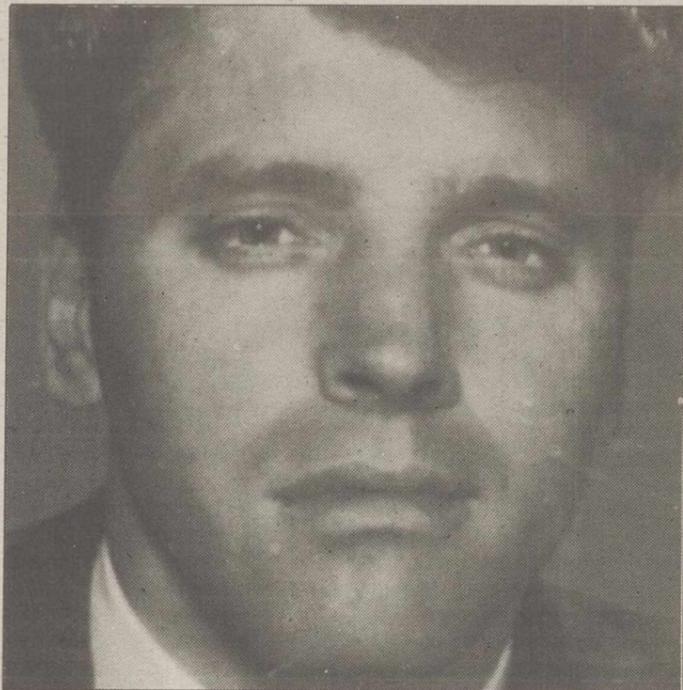
Gracias a su excelente forma física nunca necesitó ser doblado en las escenas arriesgadas

**El "viejo león" nunca dejará de rugir. A pesar de tener un sólo pulmón y el corazón bastante enfermo, Burt Lancaster ha declarado no dejar la profesión hasta que muera. A sus 77 años, Lancaster está dispuesto a plantarle cara a la vejez y la enfermedad.**

MADRID (Fax Press).- A pesar de su talla profesional, las grandes productoras no quieren arriesgarse a una recaída del actor. Hoy se conforma con pequeños papeles de invitado en mediocres series televisivas.

Burt Stephen Lancaster nació el 2 de noviembre de 1913 en Harlem, New York. Algún agente de publicidad ha querido tachar su procedencia, afirmando su línea directa con la casa real inglesa de Lancaster, pero el actor siempre hizo caso omiso a estos comentarios. Hijo de un trabajador de correos, vivió con su familia en una de las zonas más decadente de Manhattan. Pronto fue víctima de la violencia que imperaba en el barrio y a los doce años es apuñalado por unos gamberros, lo que le marcó de por vida.

En un principio pensaba ser cantante pero la voz nunca fue su estrella; se volcó por el deporte. Gracias a su buena forma física, a los 16 años le



Burt Lancaster en la época dorada de su carrera

conceden una beca en la universidad de New York como entrenador de equipos juveniles. Con 18 años se hace artista del trapecio formando pareja con Nick Cravat. Recorrieron numerosos circos durante siete años. Esta es una de las razones que harán de "Trapecio" su película preferida. Sin embargo, el circo se le queda pequeño, abandonándolo definitivamente tras una lesión en el dedo.

Después pasó por toda clase de empleos. La guerra no

pudo ser más tranquila para Burt ya que le destinaron a una sección de servicios especiales, donde tuvo que hacer cualquier cosa menos coger un fusil. La primera oportunidad viene de manos de un productor teatral que conoce en un ascensor durante una travesía de once pisos, según comenta en sus memorias. Desde su primera película, "Forajidos", ya se adivinaba el éxito de este genial actor que era capaz de interpretar las más arriesgadas escenas

delante de la cámara. Según declaraciones del propio Burt, "Sentía miedo cuando rodaba aquellas cosas", pero la productora siempre insistió en no utilizar dobles.

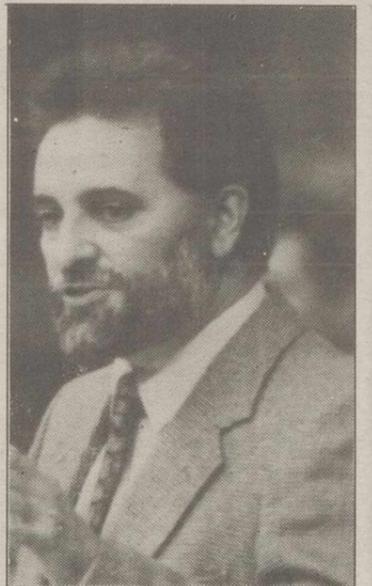
A pesar de su carácter poco dado a fiestas, celoso de su intimidad, que le ha creado fama de hurano en muchas ocasiones, Lancaster ha sabido mantener esa especie de respeto que revolotea sobre todos los mitos.

### El Oscar

Le conceden el Oscar a los 47 años por el personaje de un predicador charlatán en "Elmer Gantry", cuando ya llevaba sobre sus espaldas el peso de una abundante filmografía donde destacan títulos como "Veracruz", "Al volver a la vida", "Sangre en las manos", "De aquí a la eternidad" o "Mesas separadas".

Sin duda lo más destacado en este actor es la profunda evolución experimentada durante toda su carrera. De ser ese prototipo atlético en los años 50, se ha convertido en el intérprete profundo y elaborado que aparece en "El gato pardo". La modestia, una de las cualidades del Burt Lancaster, le ha llevado a detestar a aquellos que le consideran una estrella. "Yo soy un artesano del cine, nada más" -declaró tras su última película "Un tipo genial".

### Citas



Julio Anguita.

**-JULIO ANGUITA**, secretario general del PCE: "El PCE es un partido nacido para morir". **-CARLOS GARAIKOETXEA**, presidente de EA: "No vamos a ser más papistas que el Papa".

**-JULIAN GARCIA VARGAS**, ministro de Sanidad: "El Sida no está controlado en España".

**-PASQUAL MARAGALL**, alcalde de Barcelona: "La ropa hay que lavarla en casa". **-KEPA AULESTIA**, secretario general de EE: "La estrategia del consenso ha diluido nuestra personalidad".

**-FERNANDO G. DELGADO**, director de RNE: "La publicidad no es el demonio ni la varita mágica de la radio pública".

**-KATHARINE HEPBURN**, actriz: "Aconsejaría a las mujeres que no fuesen esclavas del hombre".

**-PABLO CASTELLANO**, diputado de IU: "El talante personal es lo que da la independencia".

**-GEORGE BUSH**, presidente de EE.UU.: "La brutalidad de Husein está rozando los límites de mi tolerancia".

### Cumpleaños



La Reina Sofía.

Hoy, día 2, cumplen años

**-REINA SOFIA**, 52

**-SAID AUITA**, atleta marroquí, 30

**-MODESTO CUIXART**, pintor, 65

**-BURT LANCASTER**, actor, 77

**-LUIS FELIPE SAAVEDRA**, futbolista, 28

**-MARIA FERNANDA DOCON**, actriz, 53.

**-ANGEL ANTONIO LOMA-OSORIO**, cardiólogo, 39

**-MARIANO ALIERTA IZUEL**, político, 50.

Las estadísticas demuestran que los televidentes españoles prefieren reír antes que sufrir

## El espacio "Los vídeos de primera" desbanca en audiencia a "Cristal"

MADRID (Fax Press).- El programa "Los videos de primera" emitido los martes por TV1, ha logrado desbancar a "Cristal", el culebrón lacrimógeno de las sobremesas, del primer puesto en el "ranking" de audiencia. Las estadísticas han demostrado que los televidentes, en tiempos de tanta pena y tristeza, prefieren reírse antes de sufrir, aunque la verdad es que más de uno se lo pasa de fábula, carcajada tras carcajada, viendo hablar y escenificar al apuesto Carlos Mata o a la ahora "frescachona" Jeanette Rodríguez en la citada telenovela. Más de ocho millones de telespectadores diarios siguen este nuevo espacio, a pesar de lo limitado de su contexto y de lo escaso de gracia que anda el presentador del mismo, que, dicho sea de paso, deja mucho que desear.

Alfonso Arús, nombre del encargado de conducir el programa -pese a no tener carné de ninguna clase-, muestra a los telespectadores, y a las cerca de cien sonrientes personas que le acompañan en el estudio, una

variada gama de videos caseros, que previamente han sido seleccionados por su originalidad o por su gracia. Según declaraciones de un responsable del programa, el éxito del mismo radica en "la simpatía de la espontaneidad", aunque no especifica de quién, ni descarta tajantemente entre los candidatos, como sería lógico, al conductor del mismo.

Sin duda, como también podría demostrar cualquier sondeo que se realizara entre los que lo siguen, lo peorcito del programa es con mucho su presentador. Chistes fáciles, y sin gracia, sonrisas forzadas que dan a entender que en cualquier momento se le puede desencajar la mandíbula, y rasgos "a lo Jordi Hurtado", es todo cuanto compone su "repertorio". Poco, muy poco, para una emisión que se autocatalogue como "de humor".

El poder de convocatoria, como en tantos otros concursos, quizás radique en los premios, con la peculiaridad que en éste los participantes ya obtienen 50.000 pesetas por el mero



Alfonso Arús es el presentador del programa

hecho de enviar el video. Luego, y ya metidos en faena, los concursantes pueden lograr un millón de pesetas, si el suyo es el video que más gracia ha hecho a las personas que están en el estudio cada semana; y otros dos millones y medio, más 40.000 pesetas en productos de la casa patrocinadora, si logran

el galardón de "el video del mes". La idea original es de los japoneses, los mismos que nos sorprenden en otra cadena privada con su "humor amarillo". La Tokio Procasim Sistem vendió a la IBC un lote de 13 programas y el éxito en EEUU fue tan grande que se llegó a hablar de la "videomanía".

En "La película del viernes" Paul Newman protagoniza el filme de Martín Ritt, "Hombre"

## "Diabólica malicia" narra la enigmática existencia de un escritor

El espacio "Minicine" nos sorprende con una genial película, "Feliz cumpleaños, Wanda June"

Televisión Española emite por la segunda cadena a las 14.30 una co-producción titulada "Diabólica malicia". Su directora, Andrea Bianchi, nos narra la enigmática existencia de un escritor que vive en la hermosa Costa del Sol rodeado de su esposa y su hijo de doce años. La anterior mujer del escritor murió en circunstancias

extrañas; Elise, que es como se llama la nueva, trata de investigar que es lo que ocurrió realmente. En el reparto: Marck Lester, Britt Ekland, Hardy Kruger, Lili Palmer, Conchita Montes y Harry Andrews. Esta noche en el espacio cinematográfico "La película del viernes" se proyecta "Hombre", con Paul Newman.

MADRID (Fas Press).- En la sobremesa de la segunda cadena y dentro del espacio "Primera sesión" se proyecta "Diabólica malicia". En un lugar de la Costa del Sol vive un escritor inglés, Paul, con su nueva esposa, Elise, y su hijo Marcos.

La anterior mujer del escritor murió en circunstancias extrañas; Elise trata de investigar que es lo que ocurrió realmente. El clima de incertidumbre va creciendo a medida que nuevos y ambiguos datos aparecen.

### Aventuras

Ya en la programación de noche y también por la segunda cadena, concretamente a las 22.20 podemos ver a Paul Newman en una producción de 1967 titulada "Hombre".

Dirigida por el genial Martín Ritt, cuenta las aventuras de John Russell, un joven blanco que se ha criado con los indios y se dedica a proveer de caballos a las diligencias.

Con el creciente impulso del ferrocarril decide abandonar el negocio y emprende via-

je en una diligencia cargada de gente muy variopinta.

El personaje se siente marginado hasta que el carruaje es asaltado y la vida de todos sus ocupantes dependerá de él.

Sus interpretres principales son Paul Newman, que encabeza el reparto, junto con actores de la talla de Barbara Rush y Diane Cilento.

### Expedición al Amazonas

El espacio "Minicine" nos sorprende con una genial película de nacionalidad norteamericana. A las 00.15 h. y por la segunda cadena se emite "Feliz cumpleaños, Wanda June", dirigida por Marck Robson en 1971, tiene como principal argumento la vida de un aventurero presuntamente fallecido tras una expedición al Amazonas, y su esposa Penélope, que sigue esperando a pesar de las proposiciones de boda que recibe. Un día vuelve el desaparecido, que tras vivir intensísimos años en la selva pretende imponer su salvaje experiencia en una sociedad industrializa-



Paul Newman protagoniza la película de Martín Ritt, "Hombre".

da. Como actores encontramos a el talludito Rod Steiger en un papel protagonista junto a otros como Susannah York, (Penélope), Don Murray y George Grizzard.

El capítulo séptimo de la serie "Pájaro en una tormenta" lleva hoy por título "La trama negra", interpretado por Santiago Ramos, Jesús Puente, José Luis Galiardo,

Héctor Alterio, Maribel Verdú y Gemán Cobos. La policía política detiene, por fin a kamikaze, pero no consigue dar con el cartero de Lagar de los Remedios, que sigue amenazando con las cartas que posee el Morillo. El "Chino" y Cebrián, ante lo extremo de las circunstancias, viajan a Málaga y se encuentran con Luis Morillo.

## "Aquellos maravillosos años" y las bromas pesadas de los chicos

En "Aquellos maravillosos años" hoy se ofrece el episodio que lleva por título "En plena oscuridad", en el que Kevin y su inseparable y alérgico amigo Paul traban amistad con un nuevo compañero de clase, Gary Cosay, un muchacho que tiene unas extrañas aficiones, tales como gastar bromas pesadas y coleccionar todo tipo de cosas. Los tres se convierten en compañeros inseparables hasta que Kevin, el más juicioso de los tres, se da cuenta de que las bromas están llegando más lejos de lo que deberían. Como siempre Karen, la hermana de Kevin, trata de explicarle que los momentos históricos-políticos que están viviendo son únicos y decisivos, y que debe recordarlos siempre, y hasta memorizarlos.

### "Para amar y proteger"

"Corrupción en Miami" ofrece hoy "Para amar y proteger". Desde que Luis Mendoza fuera asesinado por unos enmascarados, minutos después de haber contraído matrimonio con una bella y joven mujer, su hijo Ramón asume la dirección de los negocios de la familia. Tubbs, ficticio colaborador del clan Mendoza, teme por la vida de la viuda, heredera del cincuenta por ciento de la fortuna del difunto.

"Historias de cada día" continúa emitiendo la serie "Después de la guerra". En este nuevo episodio, Michael encuentra a la que será su futura esposa, Annie Rose.

## Programación

### PRIMERA CADENA

07,45.- CARTA DE AJUSTE  
07,59.- APERTURA  
08,00.- BUENOS DIAS  
09,15.- EN BUENA HORA  
12,55.- TELEDIARIO  
13,00.- MAGAZINES TERRITORIALES  
13,29.- CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL  
13,30 TELECOMEDIA  
LA FAMILIA DEL ZOO  
"Desfile de pingüinos"  
Susie, Nick y Stewart se encuentran en la isla de Fills para presenciar el diario paseo de los pingüinos y realizar un trabajo escolar sobre el tema, pero antes de que esto suceda tropiezan con un grupo de gamberros que han acudido a la isla con fines muy diferentes.  
14,00.- INFORMATIVOS TERRITORIALES  
14,29.- CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL  
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR  
15,00.- TELEDIARIO-1  
15,35.- CRISTAL  
"Episodio nº 235"  
Se celebra la boda de Antonia y Monchito, todo con sencillez pero con alegría. Gonzalo Pallares es requerido por la policía debido a su implicación en el atentado contra Victoria.

Laura Galvani tiene miedo de recaer de nuevo en la bebida ya que se ve sola y la necesita.  
16,30.- ESTA ES SU CASA  
17,25.- TELEDIARIO  
17,30.- EN JAQUE  
18,00.- WAKU WAKU  
18,30 FESTIVAL HANNA BARBERA  
19,20.- INFORMATIVOS TERRITORIALES  
19,34.- CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL  
19,35.- CORRUPCION EN MIAMI  
"Para amar y proteger"  
Desde que Luis Mendoza fuera asesinado por unos enmascarados, minutos después de haber contraído matrimonio con una bella y joven mujer, su hijo Ramón asume la dirección de los negocios de la familia. Tubbs, ficticio colaborador del clan Mendoza, teme por la vida de la viuda, heredera del cincuenta por ciento de la fortuna del difunto.  
20,30.- TELEDIARIO-2  
21,00.- AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS  
"En plena oscuridad"  
21,35.- PERO... ¿ESTO QUE ES?  
22,45.- PAJARO EN UNA TORMENTA  
"La trama negra"  
La policía política detiene, por fin a Kamikaze, pero no

consigue dar con el cartero de Lagar de los Remedios, que sigue amenazando con las cartas que posee de Morillo. El "Chino" y Cebrián, ante lo extremo de las circunstancias, viajan a Málaga y se encuentran con Luis Morillo.  
24,00.- DIARIO NOCHE  
00,30.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN  
"La muerte acecha en el circo" (1ª parte)  
Carol, una sobrina de Jessica a punto de casarse, recibe entre los regalos de boda un duendecillo de plata que piensa que le envía su abuelo Carl, a quien todos creían muerto desde años atrás.

### SEGUNDA CADENA

07,45 CARTA DE AJUSTE  
07,59.- APERTURA  
08,00.- DIBUJA-2  
08,35.- MOFLI, EL ULTIMO KOALA  
09,00.- TV EDUCATIVA  
11,00.- LA HORA DE...  
12,00.- GALERIA DE MUSICA  
13,00.- KLIP  
13,30.- BARRIO SESAMO  
14,00.- DIBUJA-2  
14,30.- NOTICIAS  
14,35.- HISTORIAS DE CADA DIA  
15,30.- EL NUEVO ESPECTADOR

16,25.- NOTICIAS  
16,30.- PRIMERA SESION "Diabólica malicia"  
En un lugar de la Costa del Sol vive un escritor inglés, Paul Balzant, con su nueva mujer, Elise, y su hijo Marcos de doce años. La anterior mujer del escritor murió en circunstancias extrañas. Elise trata de investigar qué ocurrió realmente. El clima de incertidumbre va creciendo a medida que nuevos y ambiguos datos aparecen.  
18,10.- NOTICIAS  
18,15.- PLASTIC  
18,35.- VIDEOMIX  
19,00.- ESTADIO-2  
21,00.- TVE-2 NOTICIAS  
21,15.- TRIBUNAL POPULAR  
22,20 LA PELICULA DEL VIERNES  
"Hombre"  
John Russell, un hombre blanco que desde niño ha vivido entre los indios apaches, liquida isu negocio de proveedor de caballos para las compañías de diligencias.  
00,15.- MINICINE  
02,00.- DESPEDIDA Y CIERRE  
Canal Ciudad Real  
13:30.- Dibujos animados  
14:30.- Las peripecias de un director (Humor)  
16:30.- Telenovela "Dulce

desafío"  
17:30.- Té o café  
17:45.- Programación infantil  
18:15.- El debut (Acción-drama)  
20:00.- Telenovela "Días sin luna"  
21:00.- Telesemana  
Flash deportivo  
21:45.- Garapulllos (Programa taurino)  
22:30.- Reo Neck County (Acción)  
00:15.Las flores del diablo (Acción-drama)

### Canal 92

09,00 horas: Programación infantil  
11,00 horas: Vídeos musicales  
12,00 horas: Dibujos animados (Película)  
13,00 horas: Noticiero en GALA  
16,00 horas: SESIÓN DE TARDE:  
"Trailer" (T.P.)  
19,00 horas: Dibujos animados  
20,00 horas: Deportes  
21,00 horas: Informativo local  
21,30 horas: SESIÓN DE NOCHE:  
"Surcos" (13 años)  
23,00 horas: ÚLTIMA SESION:  
"El soltero y la cuarentona" (18 años)  
01,00 horas: CINE X

# PLAZA *del* PILAR

## Estreno de la obra "La posada del Arenal" de la Compañía Teatro del Arte

PM

El miércoles se estrenó, en Ciudad Real, la obra "La posada del Arenal" de Eduardo Galán y Javier García Martín, dirigida y protagonizada por Fernando Rojas, un gran director de puestas en escena del mundo del teatro clásico. Con una buena interpretación de los actores, el público que asistió a la representación se divirtió y disfrutó con esta comedia de enredo que es el último montaje de la Compañía. Con ella, se recupera el espíritu de fiesta que tenían aquellas representaciones de los Corrales de Comedias de España.

La obra se desarrolla en la posada del Arenal, regentada por Don Lope, un viejo avaro, al que uno de sus huéspedes, que ha muerto, le ha entregado un baúl lleno de oro para que se lo dé a su hijo, siempre y cuando este se case con una joven sevillana.

## Ya se ha convocado el X Concurso de Villancicos Populares

La Asociación de Coros y Danzas de Ciudad Real organiza el X Concurso de Villancicos Populares en el que podrán tomar parte todos los grupos de la región que lo deseen, estableciéndose para ello dos categorías, una de niños y otra de adultos. Cada grupo debe estar compuesto por un mínimo de 12 miembros.

La inscripción puede realizarse en la sede de la Asociación, hasta el día 18 de diciembre a las 20:00 horas. La fecha prevista para la celebración del Concurso será el día 22 de diciembre a las 17,30 en el Teatro Municipal Quijano de la capital.

Los premios para los ganadores oscilan entre las 20.000 y las 50.000 pesetas, además de un trofeo. También se premiará al grupo más característico manchego.



**Con vino francés.** Con caldo de allende los Pirineos brindaron, días ha, los alcaldes de Macon y Alcázar de San Juan. La foto de Cecilio Cañas nos muestra a ambos, y a otros, en tan venturoso instante. Bien nos parece la cortesía con los hermanos invitados: Alcázar de San Juan y Macon están hermanadas. Suponemos que Anastasio sabrá corresponder cuando le toque y logrará que su colega francés brinde con vino de nuestra provincia y salga en los papeles.

## El grupo teatral "Geroa" representó "La piel prestada" en Valdepeñas

El grupo teatral "Geroa" representó la obra "La piel prestada", en el teatro-cine Parque de Valdepeñas. Esta representación constituyó una sorpresa, ya que, sin previo aviso se cambió el programa y se sustituyó la obra, en principio anunciada, que era "Durango, un sueño", por la ya citada.

El autor de "La piel prestada", Xabi Puerta, conseguía a través de los tres actores que conforman el reparto, reflejar la actualidad, a veces monstruosa, de una pasión en la que el odio y el amor se entrecruzan.

La cuatro paredes entre las que se desarrolla la historia, podrían trasladarse perfectamente a cualquier hogar. Amor, pasión y odio no conocen delimitaciones geográficas.

Conjunción entre el miedo y la soledad al desamor y al juego del ser humano para ser amado.

## Dicotazos

- El alcalde de Puertollano exige pruebas a los concejales populares, metidos a investigadores privados, sobre sus presuntas actividades irregulares. Tiene razón Ramón al pedir las y los populares tienen obligación de presentarlas... si es que las tienen. Así todo quedará aclarado y todos saldremos ganando.

- Claro que si no las presentan, habrá que convenir que han metido la pata y exigirles responsabilidades de variado tipo. Por el contrario, si las tuviesen, sería el alcalde, y los que le han acompañado en la pública negación de los hechos, los que tendrán que responder ante los ciudadanos.

- Los periodistas e informadores están advirtiendo cierto navajeo por la espalda en determinados casos y casas. Todo hace pensar en favoritismos y ayudas extra, injustificado todo, en cualquier caso. Bien podría ser que algunos no fuesen capa-



Ramón Fernández Espinosa.

ces de coordinarse; otros de no sucumbir ante unos bellos ojos y alguno no poder dejar de ser un "mandao".

- Con lo sencillo que es portarse siempre en profesional y dejar de lado arreglos, conveniencias, consignas y chanchullos.

## La astilla

### Igualdad

CARRETERO

Sin duda, uno de los hechos más radicalmente igualatorios es el hecho de morir. Nadie escapa a él. Ni pobres ni ricos; ni fieles ni incrédulos. Ante el Derecho, es otra cosa. Es cierto que los códigos establecen que "todos somos iguales ante la ley" -aunque unos sean más iguales que otros, en un reconocimiento a la tendencia humana al favoritismo-, pero al elevarnos al misterio absoluto, participamos del reino de la igualdad. En la vida, de forma fatal, hay ciertas diferencias derivadas de la genética, de la economía, de la laboriosidad o pereza de cada uno; o del

ciego azar o de la veleidosa fortuna; en este sentido, no somos iguales, aunque siempre los seres humanos seremos semejantes. Resulta, por otra parte, terrorífico pensar en la posibilidad de que el hombre pueda "crear" en el laboratorio seres "humanos" exactamente iguales unos a otros, al modo de "Un mundo feliz", de Huxley. Desde el inevitable reino de la diversidad que es este mundo, podemos pensar que la definitiva igualdad sólo se da ante la muerte. También podemos rebelarnos ante las desigualdades. Cada uno es libre de escoger la actitud que le parezca.

lotería primitiva 1x2

Bono Loto

NO SE OLVIDE DE JUGAR ¡PUEDE SER MILLONARIO!

# RENAULT



Concesionario en CIUDAD REAL: **BALTASAR RUIZ, S.L.**  
CTRA. CARRION, km. 242 \* Teléfono: 22 73 50